

MANUAL DEL OPERADOR DE ROTOEMPACADORA



EMPACADORA PACA REDONDA

SERIE: ESEMPAC090Z



IMPORTANTE:

LEA Y COMPRENDA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INSTALAR Y USAR ESTA MÁQUINA.

www.zeppelinmaquinaria.es

 **PRECAUCIONES PARA OPERAR CON SEGURIDAD.**

 **Avisos en relación con la seguridad**

Los signos de advertencia  anexos a la unidad indican los artículos que son particularmente importantes para la seguridad.

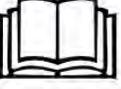
	PELIGRO	El incumplimiento por no seguir esta advertencia derivar en un accidente mayor como la muerte o daños.
	Advertencia	El incumplimiento por no cumplir con este aviso generar en accidentes de trabajo personales.
	ATENCIÓN	El incumplimiento por no seguir este aviso puede acabar en herida.

 **Advertencia**



Cuando ajuste el aparato de rodamiento de cadena, evitando ser herido. Primero, desactive la toma de fuerza (PTO) o motor.

 **Atención**

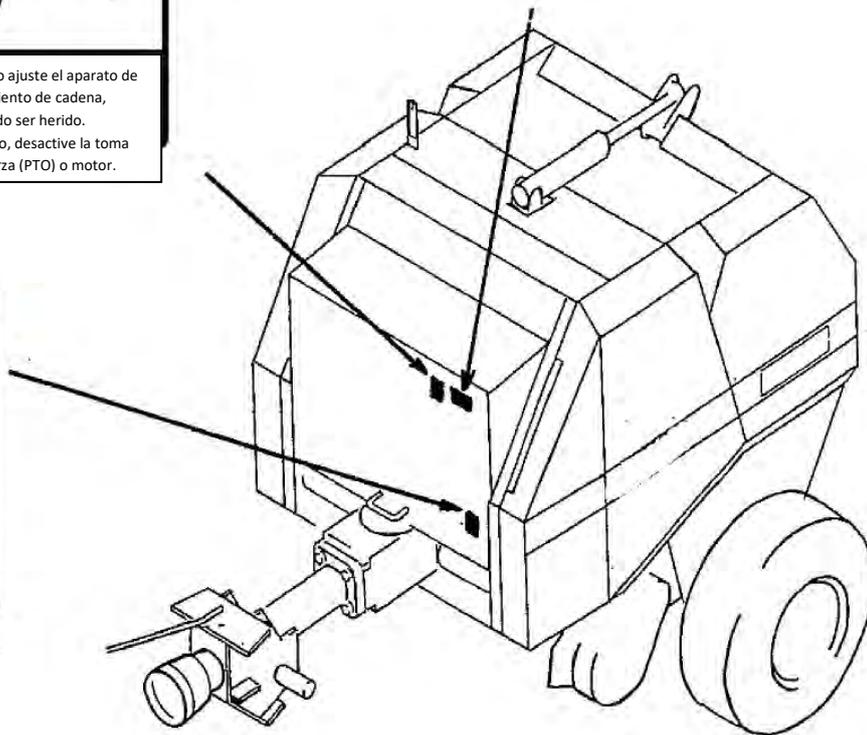


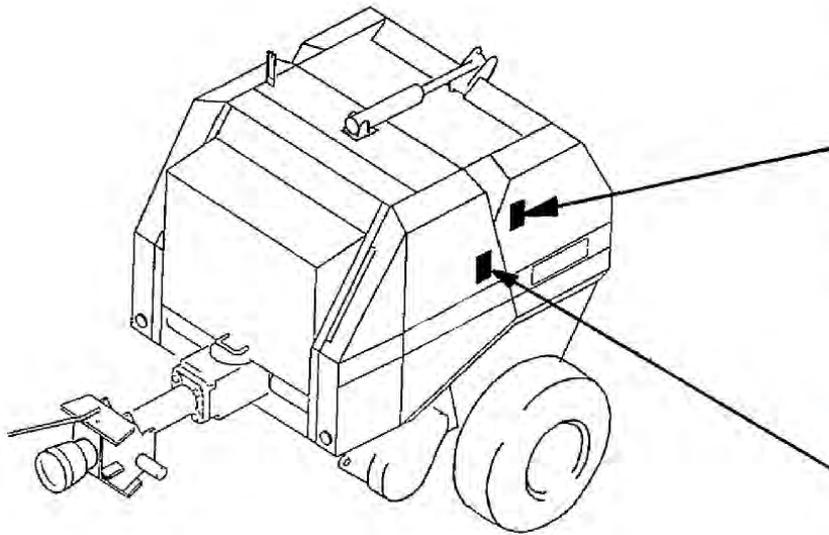
Antes de poner en funcionamiento, por favor lea estos manuales cuidadosamente. Cuando esté trabajando, no vista ropa suelta. Si ha bebido, está cansado, se encuentra mareado, no trabaje con esta máquina. No está permitido a los niños que actúen con esta máquina. Por favor compruebe o ajuste las piezas antes de trabajar. Compruebe por favor que la situación alrededor es segura. Antes de comprobar y de ajustar las piezas, asegúrese que el motor, la toma de fuerza y la corriente eléctrica están desconectados. Después de verificar y de ajustar, todas las cubiertas y demás piezas deben estar colocadas en su posición original. Cuando preste esta máquina a terceros, por favor ponga en su conocimiento primero estos manuales con todo cuidado.

 **Atención**



Cuando trabaje, no toque el rodillo de alimentación. Asegúrese que no hay nadie alrededor. Es peligroso tocar encima del aparato protector. Cuando el rodillo de alimentación esté atascado, pare la toma de fuerza o el motor primero, después saque lo que obstruye.





Advertencia



Cuando trabaje, no abra la cubierta, para evitar ser herido.

Advertencia

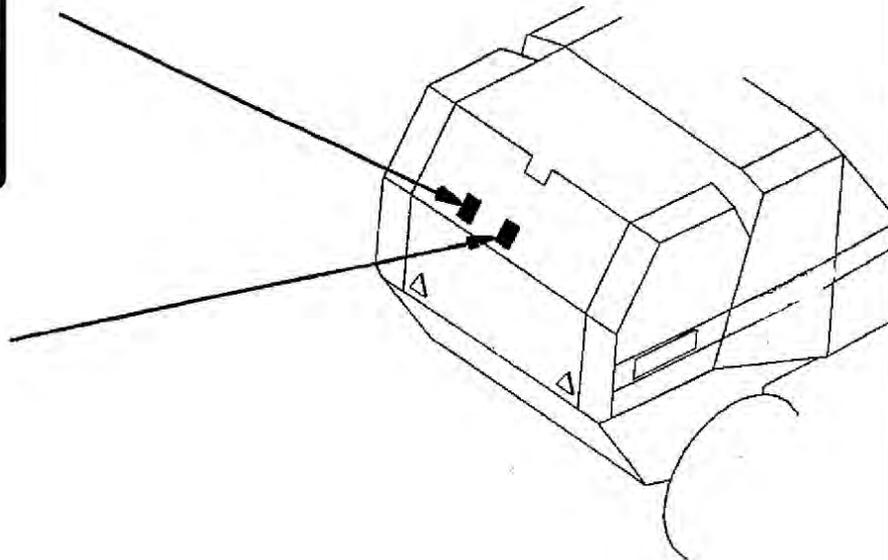


Cuando cierre la cubierta trasera, por favor asegúrese de que no hay nadie debajo. Evitando ser herido. Cuando inspeccione piezas con la cubierta trasera abierta, recuerde cerrar la válvula de control y asegúrese de que la cubierta trasera está fija.

Advertencia



Antes de abrir la cubierta trasera, asegúrese de que nadie está detrás, evitando así cualquier herida.



La etiqueta debería estar adecuadamente y correctamente sujeta con el pegamento correspondiente. La etiqueta debería estar intacta y la limpieza de su superficie debería ser visible. Si la etiqueta está dañada, sustitúyala con una nueva lo antes posible.

Precauciones de seguridad de funcionamiento

Si no sigue las instrucciones con atención, algunos accidentes podrán ocurrir, incluso herir a alguien, o conducirlo a la muerte. Antes de cada puesta en funcionamiento, por favor lea este manual sobre la roto-empacadora y los tractores cuidadosamente. Después de haberlo entendido completamente, puede trabajar con él.

Inspección antes de operar

1. Ponga el manual cerca de la roto-empacadora

Atención

- Si no entiende bien el manual cuando trabaja, o si no pudiera encontrar el manual a tiempo, enfrente a la posibilidad de que algún accidente podría ocurrir. Asegúrese de que el manual no pueda extraviarse para cuando lo necesite.

2. Lea por favor este manual cuidadosamente

Atención

- Si no lee estas advertencias y las competencias para las operaciones, algunos accidentes podrían ocurrir. Antes de su funcionamiento, por favor lea estas advertencias, las precauciones y las competencias para trabajar.

3. No se ponga a trabajar por favor en los casos siguientes:

Advertencia

- Cuando esté enfermo, o no sepa bien como hacer funcionar la roto-empacadora, algún accidente podría suceder.

No ponga en funcionamiento la roto-empacadora en las situaciones siguientes:

Demasiado cansado, estando enfermo o bajo los efectos de medicamentos, o de algo en lo cual no podría centrarse.

Después de haber bebido.

Sin conocer bien la roto-empacadora.

Estando embarazada.

4. Vístase por favor con ropa adecuada

- Si la ropa no es la adecuada, puede ser atrapada en la roto-empacadora, algún accidente podría ocurrir, incluso conducir a la muerte.

Requerimientos de la ropa de trabajo:

No se vista con ropa de mangas sueltas o bordes sueltos.

No vista pantalones anchos o abrigos.

Por favor póngase el casco de trabajo.

No vista con prendas a trozos.

5. Cuando preste la roto-empacadora a terceros

Advertencia

- Cuando preste la máquina a terceros, por favor pídale que lean este manual cuidadosamente.

6. Prohíba modificar la máquina.

Atención

- Cuando modifique la roto-empacadora, o utilice piezas de otras compañías, las roto-empacadoras podrían ser dañadas o sobrevenir algunos accidentes. No modifique por favor las roto-empacadoras, utilice por favor las piezas de nuestra compañía, y use las herramientas de nuestra compañía.

7. Compruebe la roto-empacadora antes de su funcionamiento

Atención

- Compruebe la roto-empacadora antes de su funcionamiento, o algunos accidentes podrían suceder.
- Antes de la operación, verifíquela de acuerdo con el manual.

8. Encendiendo el motor antes de su arrancado.

Advertencia

- Cuando el motor arranca, si el pedal horizontal del tractor está en vertical, no puede hacer frente a situaciones de emergencia, algunos accidentes podrían ocurrir.
- Cuando el motor arranca, si la palanca de cambios principal no está en posición "N", el cambiador de velocidades seguirá funcionando, algún accidente podría suceder. Por favor, ponga la palanca de cambios principal en la posición "N".
- Si el tractor arranca demasiado rápidamente, las ruedas delanteras del tractor se saldrán hacia fuera. El conductor caería, y las personas alrededor podrían resultar heridas.

- Asegúrese de que el entorno es seguro y arranque despacio.
- Cuando arranque en interior, por favor abra la ventana, la puerta, haga entrar y salir el aire libremente.
- Iniciando el motor sin apagar la toma de fuerza, las roto-empacadoras empezarán enseguida, y las personas alrededor podrían resultar heridas. Por favor apague la toma de fuerza antes de comenzar.

9. Instale o descargue la roto-empacadora

Advertencia

- Cuando instale o descargue, la roto-empacadora hace que el tractor se mueva, si alguien está entre la roto-empacadora y el tractor, algunos accidentes podrían ocurrir. No permita que alguien permanezca cerca de ese lugar entre la roto-empacadora y el tractor.

Atención

- Para instalar o cargar la roto-empacadora en un suelo irregular o una tierra mojada, esto hace que el tractor se mueva de forma inusual y los accidentes pueden producirse. Por favor instale o descargue la roto-empacadora en un suelo plano y firme.
- Cuando descargue la roto-empacadora del tractor, por favor ponga el aparato de bloqueo de la rueda, para evitar que el tractor se mueva y así los accidentes no se producirán.
- Si la carga en la rueda delantera del tractor de instalación es demasiado ligera, la operación no será estable. Algunos accidentes podrían tener lugar.

10. Utilice el eje de la toma de fuerza (PTO)

Peligroso

- Si el eje de la toma de fuerza se queda sin la cubierta, alguien podría ser atrapado dentro. Por favor no utilice el eje de la toma de fuerza sin cubierta. Si la cubierta está dañada, por favor cámbiela enseguida.
- Cuando instale o descargue la roto-empacadora y el tractor, si el eje de la toma de fuerza gira sin ninguna atención, alguien podría resultar herido. Pare el eje de la toma de fuerza por favor, y cierre el motor del tractor.
- Si las cadenas en la cubierta no han sido bien sujetadas, alguien podría ser arrastrado cuando la cubierta gira. Por favor ate bien la cadena al lado del tractor y de la roto-empacadora.

Atención

- La longitud de superposición es menos de 100 mm, si los conectores giran, pueden ser dañados.

Si el espacio es menor de 25 mm, los conectores trabajarán bajo presión, pueden ser dañados, y algunos accidentes podrían ocurrir.

Trabaje por favor con una largura de superposición adecuada.

- Asegúrese de que los elementos de sujeción se queden en la ranura de los ejes de la toma de fuerza (PTO y PIC).

11. Cuando vaya por carretera, no instale el roto-empacadora

Atención

- No instale la roto-empacadora durante su recorrido por carretera, o estará contra las leyes de transporte de carretera.

12. Conducción del equipo móvil

Peligroso

- Conecte por favor el pedal de freno correctamente, no lo mueva a derecha y a izquierda o de lo contrario el tractor podrá caer.

Advertencia

- Solamente un conductor para el tractor podrá sentarse en el tractor, los demás no deberían sentarse en el tractor. Si no es así, estos últimos podrían caerse o impedir que el conductor lleve a cabo el trabajo, el conductor no debería tener que tratar con emergencias.
- Por favor no frene o gire demasiado rápidamente. El conductor puede caerse y algunos accidentes producirse por ello.
- Reduzca la velocidad por favor en suelos inclinados e irregulares.
- Si el tractor gira, por favor apártese de las personas y de los obstáculos.
- No cargue personas o artículos. Si no lo hace, algunos accidentes podrían suceder.

Atención

- Cuando conduzca el tractor, por favor pare el eje de la toma de fuerza. Sino, algún accidente podría ocurrir.

CUANDO LA ROTO-EMPACADORA ESTÉ TRABAJANDO

1. Precauciones durante el trabajo

Advertencia

- Por favor manténgase fuera del aparato de recogida. Sino, alguna persona podría ser atrapada y herida.
- Prohíba poner objetos sobre el aparato de recogida. Si la paja está cubierta en el aparato de recogida, debería parar el eje de la toma de fuerza y apagar primero el motor.
- Si la roto-empacadora está trabajando, por favor no toque los rodillos. Sino, alguna persona podría ser atrapada. Si la paja está cogida en los rodillos, por favor pare la toma de fuerza primero.
- Si la puerta trasera se abriera para liberar las balas, si alguien estuviera cerca de la pared, él o ella quedarían apretados. Antes de abrir la puerta trasera, por favor compruebe que hay espacio suficiente.
- Cuando abra la puerta trasera para verificación, por favor cierre la válvula superior, verifique que la puerta está bien fijada. Sino, alguien podría resultar herido.
- Por favor no exceda la velocidad de la toma de fuerza. Sino, la roto-empacadora podría ser dañada, y algún accidente podría ocurrir.
- No asiente o cargue algunos artículos por favor. Sino, caerán y un accidente podría producirse.
- Si la velocidad es demasiado elevada en suelos inclinados, el tractor podría no ser controlable. Por favor reduzca la velocidad antes de ir por suelos inclinados, no reduzca la velocidad estando ya dentro de un suelo inclinado.
- Preste atención al frente, no mire a ningún otro sitio. Sino, el conductor puede chocar con otras personas u obstáculos, produciendo algún accidente.
- Sostenga bien por favor el volante. Sino, algún accidente podría sucederle.

Atención

- Si la roto-empacadora está trabajando, por favor no abra la puerta trasera. Sino, algunos bienes podrían ser arrollados y un accidente podría originarse.
- Cuando limpie o modifique la roto-empacadora, por favor pare el eje de la toma de fuerza primero. Evite que la roto-empacadora arranque lo que provocaría un accidente.
- Cuando la humedad es inferior a 20%, la paja puede ser carbonizada o quemada espontáneamente durante su agrupación. Por favor humedezca la paja antes de su recogida.

- Si el almacenaje de la paja se incendia, por favor deje de mover la paja y vaya a las recomendaciones Fire.

2. Cuando deje el tractor

Advertencia

- Cuando el conductor deje el tractor, por favor no ponga el tractor en un suelo inclinado o irregular. Evite que el tractor pueda moverse. Ponga por favor el tractor en un suelo plano, apague el motor, tire del freno de mano, el tractor no se moverá por sí mismo.

FINAL DEL TRABAJO

1. Limpiar la roto-empacadora

Atención

- Cuando limpie la roto-empacadora, por favor pare el eje de la toma de fuerza, apague el motor, asegúrese de que todas las piezas rotatorias dejan de girar. Sino, alguna persona podría ser atrapada, y un accidente podría suceder.

2. Después del trabajo, compruebe por favor la roto-empacadora.

Atención

- Si no se comprueba la roto-empacadora después del trabajo, no se ajusta la rotoempacadora o se tratan las piezas dañadas, algún problema puede ocurrir en el trabajo siguiente. Después de trabajar, por favor compruebe la roto-empacadora de acuerdo con el manual.
- Cuando compruebe el enganche de 3 puntos, éste puede caer al suelo bruscamente. Algún accidente podría producirse. Cuando lo verifique, por favor cierre el bucle del aceite.

3. Cuando compruebe el problema

Atención

- Cuando compruebe el sistema de agrupación, tocando los rodillos alguien podría resultar herido. Pare por favor el eje de toma de fuerza y el motor.
- Si comprobando la puerta trasera, esta puerta trasera se cerrara bruscamente, alguien podría ser herido. Por favor bloquee bien la válvula superior antes de la comprobación.

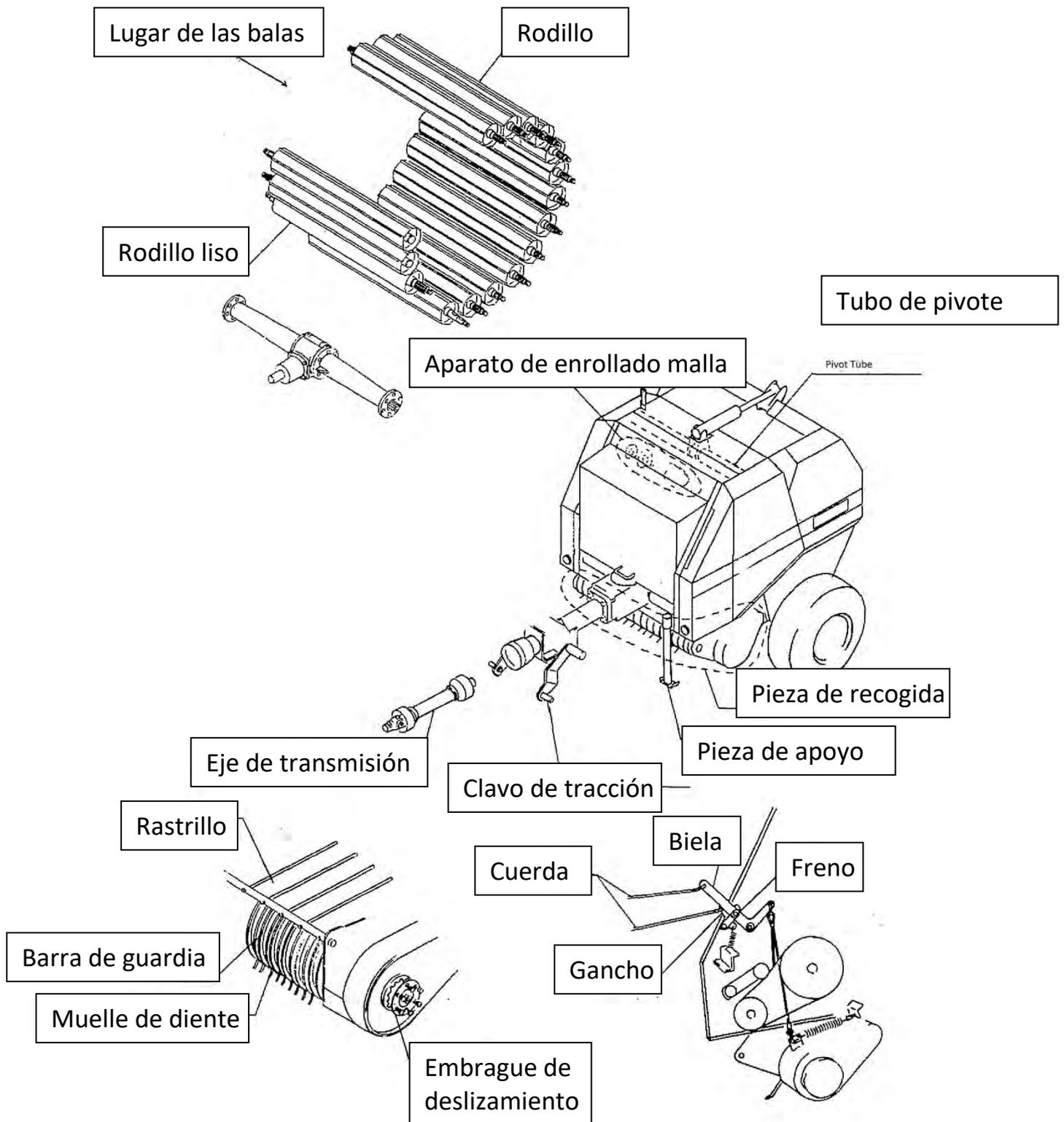
Atención

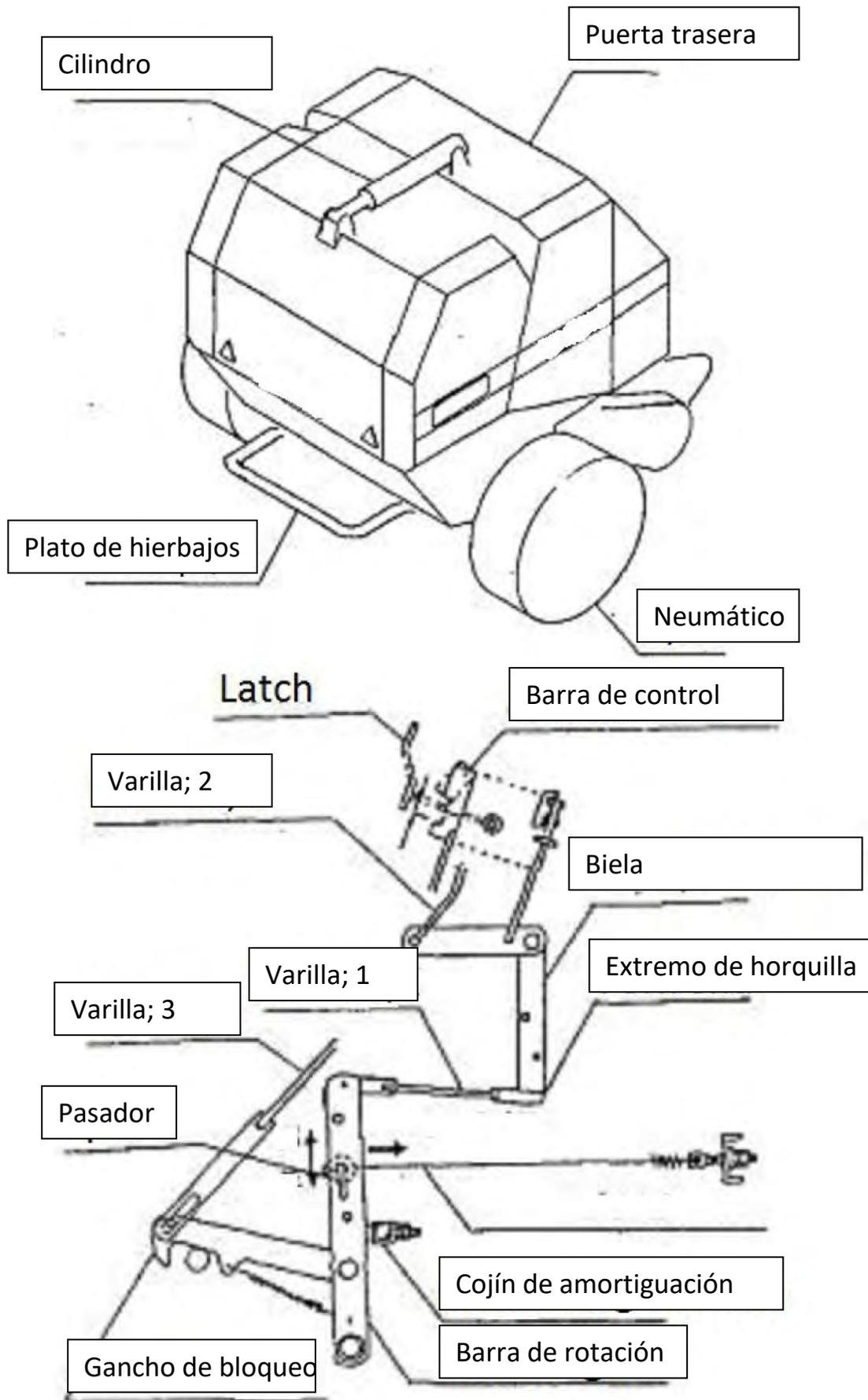
- Cuando la roto-empacadora trabaje de forma anormal, por favor trate este asunto lo más rápidamente posible. Sino, la roto-empacadora puede ser dañada y alguien resultar herido. Por favor hágalo de acuerdo con el manual.
- Cuando compruebe el conector inferior, bloquee por favor el bucle de aceite.
- Cuando esté haciendo la comprobación en un suelo inclinado o irregular, el tractor o la roto-empacadora pueden moverse de repente, produciendo un accidente. Compruebe por favor que el suelo es plano.
- Antes de hacer comprobaciones pare el eje de la toma de fuerza y apague el motor. Si esto no se hace, alguien podría resultar herido, un accidente podría ocurrir. Asegúrese por favor de parar el eje de la toma de fuerza, apague el motor, ninguna pieza estará girando.
- Si los conectores de aceite y los tubos de aceite están holgados o dañados, el aceite puede escaparse, y la presión del aceite bajar, algún accidente puede suceder. Fíjelos por favor a tiempo. Cuando tome los conectores o los tubos aparte, asegúrese por favor de que no hay presión.
- Después de comprobar la roto-empacadora, por favor aparte la palanca y los otros instrumentos. Sino, podrán ser atrapados y esto produciría un accidente.

1. CONEXIÓN CON EL TRACTOR

Vista por favor ropa adecuada para un trabajo seguro.

Nombre y función de los componentes





1. Marco 2P

Conecta el tractor y la roto-empacadora de tamaño medio.

2. Aparato de recogida

Recoge hacia arriba el heno y la paja, y los envía dentro de la cámara de enrollado.

3. Palanca

La palanca se utiliza para el movimiento y el trabajo. El tapón es utilizado para ajustar la altura desde el suelo.

4. Rastrillo de diente

El rastrillo de diente facilita mandar el heno y la paja hacia la cámara de rollos.

5. Embrague de deslizamiento.

El embrague de **pinza** corta la alimentación cuando el sistema de recogida está sobrecargado.

6. Cámara de enrollado, enrollador

La cámara de enrollado pone el heno en balas.

7. Aparato de liberación de bala

Controla la apertura y el cierre de la puerta cuando se liberan las balas.

8. Varilla y horquilla

Se utilizan para ajustar el espacio de la cámara entre el cerrojo y la varilla de control. Y el cambio del hueco de instalación de la varilla de conexión, ajusta la presión de la bala.

9. Muelle (muelle de ajustado de presión de la bala), pasador

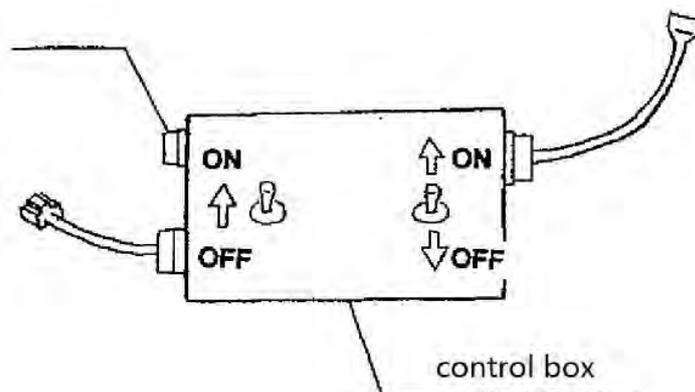
Al ajustar el hueco de la instalación, se ajusta la presión de la bala.

10. Aparato de agrupación

Cuando la bala está lista, se recoge la bala con una cuerda.

11. Aparato de tensión de cuerda

El aparato de tensión de cuerda le da a la cuerda la tensión adecuada.



12. Polea de cuerda

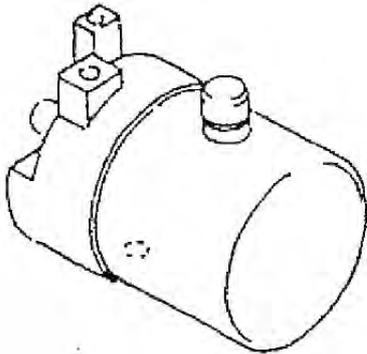
La polea de cuerda podría ajustar el número de vueltas de cuerda en la bala.

13. Caja de control

Solamente desde la caja de control se podría avisar al conductor si el aparato de agrupado funciona, y si la puerta está cerrada.

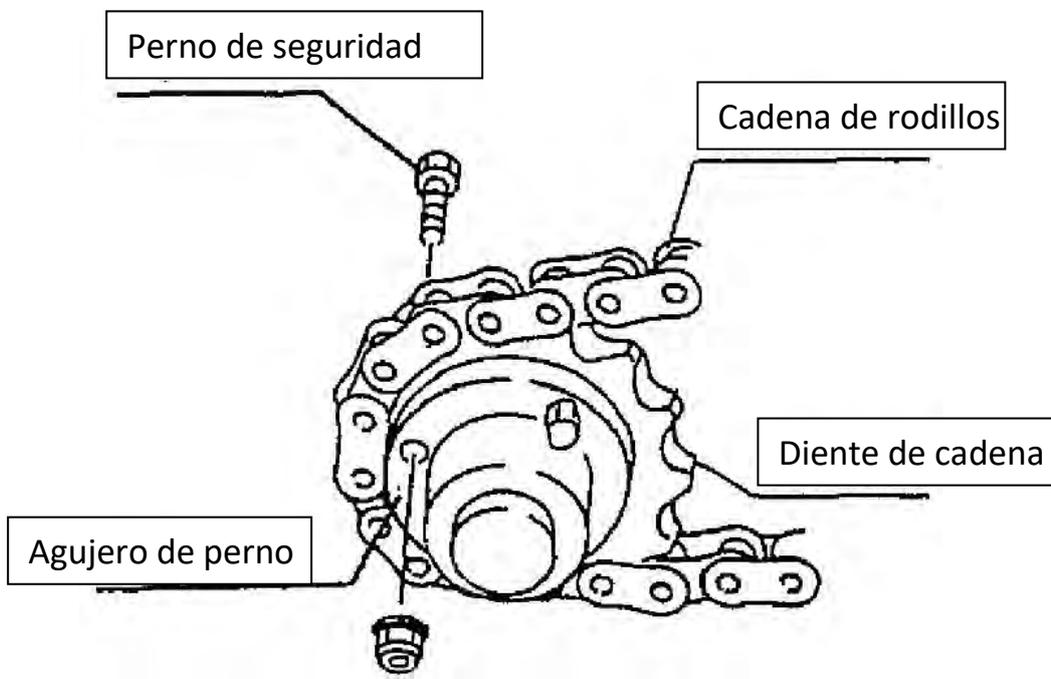
14. Bomba hidráulica

Cuando la presión del aceite es cambiada. La bomba hidráulica hace funcionar el cilindro.



15. Perno de seguridad

Si la roto-empacadora vapor tierra, el perno de seguridad cortará la alimentación entre el tractor y la roto-empacadora.



2. Tractor adecuado.

La roto-empacadora debe casar con el tractor adecuado, y éste deberá tener los mejores rendimientos.

El tractor indicado es el 20-45PS.

Si el tractor es demasiado pequeño, la alimentación no es suficiente, incapaz de hacer frente a la carga correspondiente. Si el tractor es demasiado grande, la roto-empacadora puede ser dañada.

3. Instalación de las piezas.

1. Apertura del embalaje

2. Listado de la piezas

Compruebe las piezas por favor y asegúrese de que las piezas están conformes.

3. Cómo instalar

Ate las dos cuerdas a la palanca y el gancho. No toque las ruedas del tractor.

4. Conector de tractor.

1. Conector de tractor

Advertencia

Instale y descargue la roto-empacadora, el tractor puede moverse. Si alguien estuviera entre el tractor y la roto-empacadora, podría resultar herido.

No permanezca por favor cerca de la roto-empacadora.

Atención

Si instala y descarga la roto-empacadora en un suelo inclinado e irregular, algún accidente podría ocurrir.

Hágalo por favor en un suelo plano.

1.- Después de poner en funcionamiento el motor, conduzca el tractor por favor hacia atrás, hasta lo más alto del acoplamiento inferior del tractor y la parte más alta del acoplamiento inferior de la roto-empacadora.

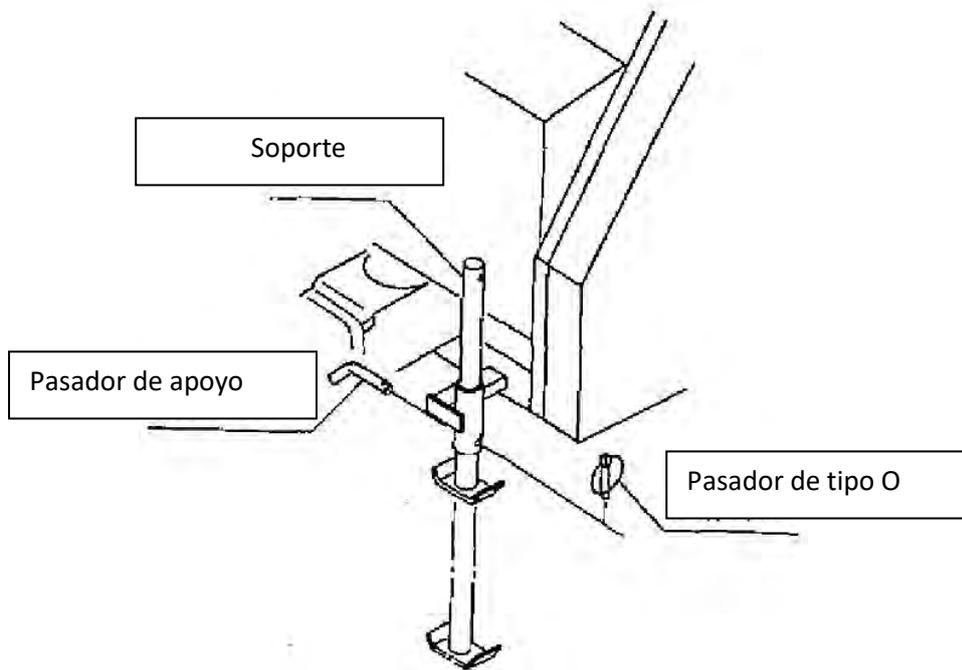
2.- Conecte por favor el acoplamiento inferior izquierdo, tire e inserte el pasador de enganche del tractor. El lado derecho se realizará de igual manera.

3.- Utilice por favor el bulón correcto del tractor para ajustar, haga que las partes izquierda y derecha tengan la misma altura.

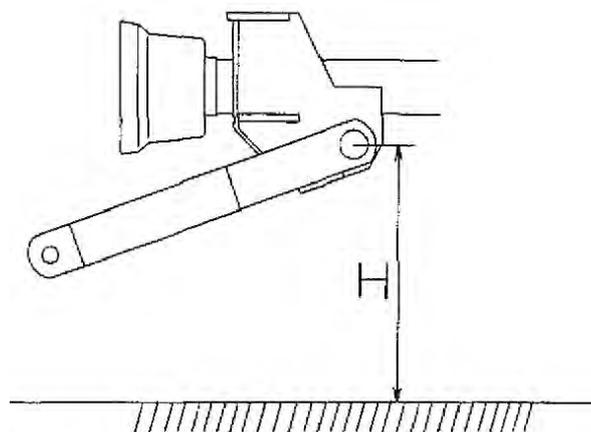
4.- Ponga en funcionamiento por favor el motor del tractor, haga subir y bajar la varilla hidráulica de tracción, suba la roto-empacadora un poco, entonces apague el motor.

5.- Ajuste por favor con la cadena de comprobación, haga que se centre la roto-empacadora y centre el tractor en una posición consistente. Elimine la inestabilidad lateral del tractor.

6.- Suba el marco y fíjelo con un pasador de apoyo.



7.- Ajuste el acoplamiento inferior del tractor, nivele la roto-empacadora. El pasador en el marco de su acoplamiento inferiores 510 mm desde el suelo.



8.- Ponga el volante hacia el final, entonces arranque el tractor lentamente, asegúrese de que el tractor no toque la roto-empacadora. Si el tractor llegara a tocar la roto-empacadora, por favor no ponga el volante hacia el final cuando esté trabajando.

Advertencia de instalación

Instale el limitador de ángulo de marco 2P en el lado positivo de la varilla, no en el lado contrario.

2. Instalar la caja de control

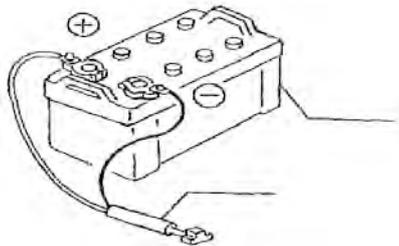
Atención

El cableado de conexión no debe tocar las ruedas del tractor. Fije por favor la cuerda suelta.

Cuando no la utilice, por favor ponga el botón en la posición "off".

Asegúrese de que la caja de control no esté expuesta a la lluvia.

1. Conecte por favor el cable de alimentación a la batería del tractor. El cable negro en el "-", el cable blanco en el "+".

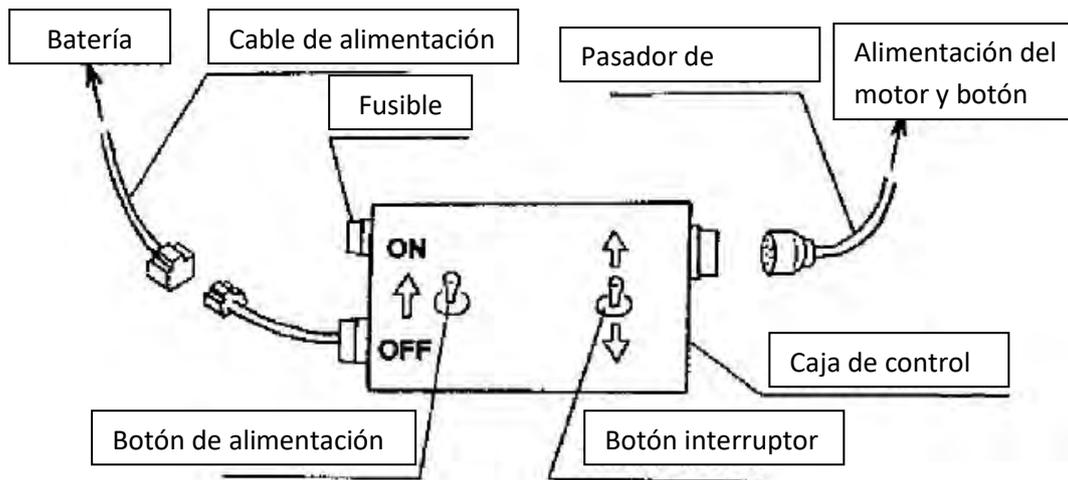


2. Instale por favor la caja de control en el asiento del conductor.

3. Por favor instale el cable de la caja de control y conecte el cable de la caja de control en el cable de alimentación.

4. Ponga por favor el botón de alimentación en posición "ON".

5. Coloque el botón interruptor en posición "abierta". Asegúrese que el motor empieza a trabajar.



6. Pulse el botón de agrupación. Asegúrese de que el sonido del timbre se oye.

3. Cómo sujetar con la cuerda

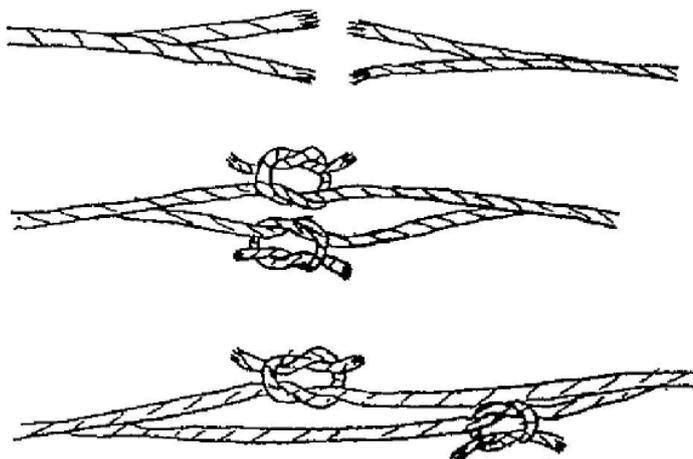
⚠ Advertencia

Cuando utilice una cuerda, algún accidente puede ocurrir si se tocan los rodillos. Apague por favor el eje de la toma de potencia y el motor.

Utilice por favor una cuerda adecuada.

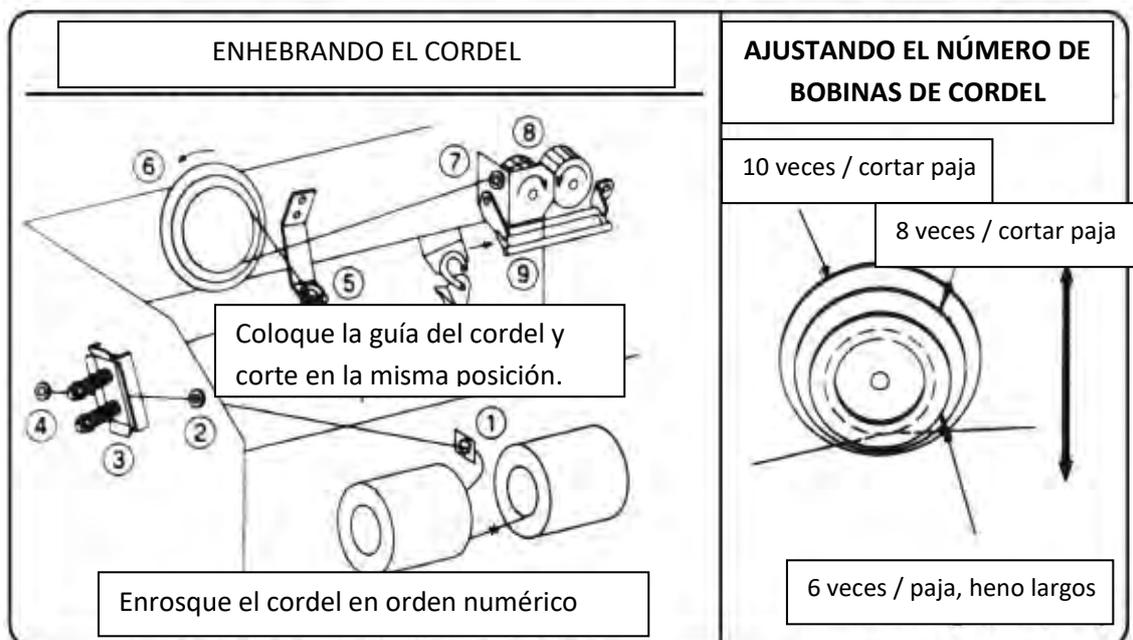
1. Ponga la cuerda dentro de la caja para cuerda.

2. Ate por favor las cuerdas adyacentes, una empezando a estar atada hasta el otro extremo. Ponga la cuerda en dos partes, y ate cada parte separadamente. Haga un nudo tan pequeño como sea posible.



3. Haga girar la cuerda por favor por la rotación de la polea como un arco, haga mover el brazo agrupador de fuera hacia dentro. Cuando la distancia entre el pivote del brazo y el rodillo superior sea de 120 mm, pare.

4. Ponga la cuerda de acuerdo a los arcos en el dibujo. Según 1, 2, 3... 9 cuando pase a través del plato de tensión A.A', por favor utilice la herramienta B.



5. Cuando empiece a trabajar, por favor coloque los brazos según el dibujo, ponga el C hacia la dirección abajo. Ponga el brazo D.D' que es arriba E.E'.

6. Después de que los brazos estén listos, corte la cuerda con la cuchilla. Guarde las caídas de cuerda. Cuando coloque el brazo, por favor haga girar la polea según el arco.

5. Ensamblaje de juntas articuladas.

⚠ Peligroso

- Si el eje de la toma de fuerza está sin la cubierta, alguien podría ser atrapado. Por favor no utilice el eje de la toma de fuerza sin cubierta.
- Si la cubierta está dañada, por favor cámbiela enseguida.
- Cuando instale o descargue la roto-empacadora y el tractor, si el eje de la toma de fuerza gira sin atención, alguien puede resultar herido. Por favor cortela toma de fuerza y cierre el motor del tractor.
- Si las cadenas en la cubierta no han sido bien atadas, alguien puede ser atrapado cuando la cubierta gire. Por favor ate la cadena al lado del tractor y de la roto-empacadora correctamente.

⚠ Atención

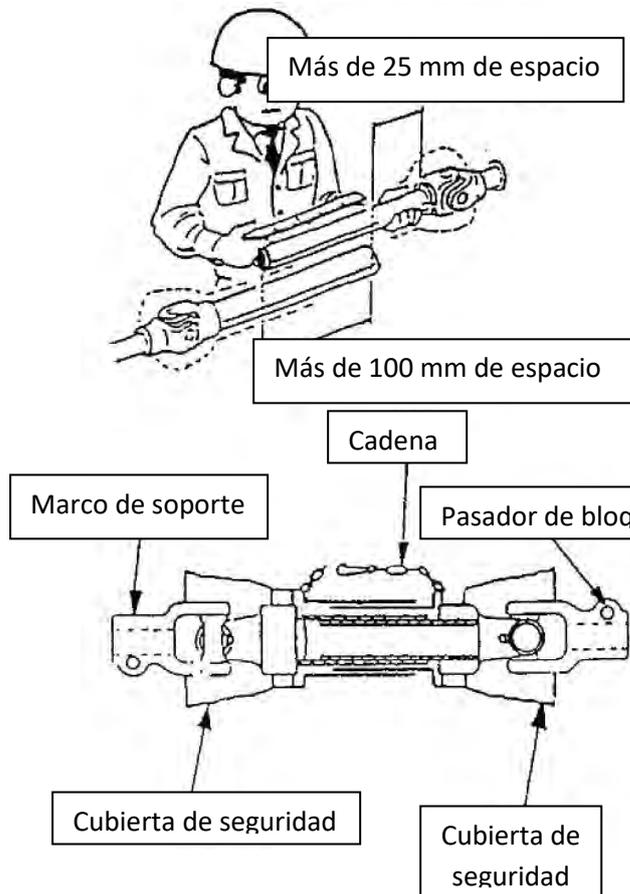
- Si la largura de superposición entre el tubo interior y exterior de la junta universal es menor de 100 mm en posición extendida, se deberá a una rotura de la junta universal.

Si el espacio entre el tubo interior y exterior es menor de 25 mm en posición retraída, esto será una causa de daño. Haciendo que se empujen cada uno cuando la máquina está levantada, dañada y algunos accidentes podrían ocurrir.

Por favor trabaje con una longitud de superposición adecuada.

1. Cómo comprobar la longitud

1. Tire hacia a fuera otro tubo de la junta universal del tubo interior de la junta universal.



2. Suba la máquina y pare el ascenso a una distancia cercana a los ejes de la toma de fuerza y **PIC**.

3. Empuje el pasador de sujeción del yugoe inserteel yugo dentro del eje de la toma de fuerza y empuje hasta que el pasador de sujeción se salga de la fuerza del muelle.

4. Inserte el otro yugo dentro del eje PIC con el mismo procedimiento como mencionado arriba.

5. Marque la posición del final de plegado de la cubierta de seguridad exterior y de la cubierta de seguridad interior y marque a más de 25 mm interiormente desde la posición de plegado.

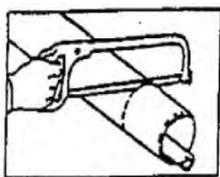
Corte la cubierta de seguridad a más una posición de 25 mm.

6. Haga subir la máquina y pare la ascensión a la posición más separada entre los ejes de la toma de fuerza y **PIC**.

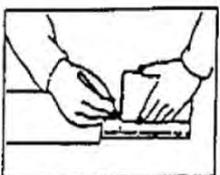
7. Ponga una cubierta de seguridad encima de otra cubierta.

Si la longitud de plegado es inferior a 100 mm, sustitúyala por una junta universal de mayor longitud.

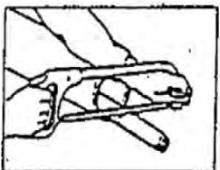
2. Método de corte



(1) Corte el exceso de longitud de la cubierta de seguridad interior y exterior.



(2) Marque dentro del tubo interior y exterior la misma longitud de corte de la cubierta de seguridad desde el extremo interno y externo del tubo.



(3) Antes de cortar, ponga un trapo entre la cubierta de seguridad y la bomba para no producir serrín.

Corte el exceso de longitud del tubo con una sierra de metal.

(4) Recoja los finales de corte y limpie la superficie.

Aplique grasa en el tubo e inserte el tubo interno dentro del tubo externo.

3. Método para quitar la cubierta de seguridad

(1) Quite el tornillo de fijación

(2) Gire la tapa hacia la posición de liberación

(3) Tire de la tapa de seguridad desde el tubo

(4) Saque el bucle de deslizamiento

(5) Instale la nueva cubierta de seguridad en el sentido contrario

4. Conexión de junta universal

(1) Conexión a la máquina

Empuje el pasador de sujeción del yugo e inserte el yugo dentro del eje PIC y empuje hasta que el pasador de sujeción salga por la fuerza del muelle.

Conexión al tractor

Empuje el pasador de sujeción del yugo e inserte el yugo en el eje de toma de fuerza y empuje hasta que el pasador de sujeción salga por la fuerza del muelle.

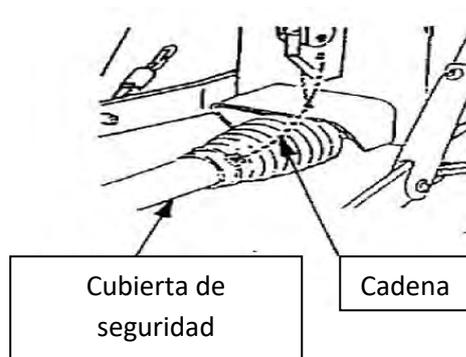
(2) Fije la cadena de la cubierta de seguridad

Fije la cadena de la cubierta de seguridad en una pieza fija del tractor para prevenir la rotación de la cubierta de seguridad.

Afloje la cadena para no estirarlo en el movimiento arriba y abajo del tractor 3P.

⚠ Precaución

Después de la conexión de la junta universal, asegúrese de que los pasadores de sujeción de los lados de toma de fuerza y **PIC** permanecen firmemente en los canales del eje de la toma de fuerza y de **PIC**. Si los pasadores no permanecen en los canales firmemente, esto podrá ser causa de un grave accidente.



2. INSPECCIÓN ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO

Lo siguiente debería estar hecho antes de cada operación para que la máquina pueda tener una larga vida.

1. Inspección antes de operación

1. Inspección de las piezas del tractor

Inspeccione las piezas del tractor de acuerdo con el manual de operaciones del tractor.

2. Inspección de las piezas de conexión

(1) Inspección de las piezas de conexión 3P

1. Asegúrese de que el pasador de bloqueo está insertado en el agujero del pasador de enlace inferior.
2. Asegúrese de que el pasador de bloqueo está insertado en el agujero del pasador de enlace superior.
3. Verifique que las cadenas de comprobación del tractor están estiradas firmemente.
4. Si cualquier problema fuera encontrado en la conexión, ponga remedio al problema de acuerdo con la instrucción "1-4-1 Anexo del tractor".

(2) Inspección de la junta universal

1. Asegúrese de que los pasadores de sujeción están en las ranuras de los ejes de toma de fuerza y **PIC**.
2. Asegúrese de que la cadena de la cubierta de seguridad no tenga un exceso de holgura.
3. Compruebe el daño en la cubierta de seguridad de la junta universal.
4. Si cualquier problema fuera encontrado en la junta universal, solucione el problema de acuerdo con la instrucción "1-5 Anexo de la junta universal".

3. Inspección de la máquina

(1) Compruebe el apretado de las tuercas y los bulones. Apriete las tuercas y los tornillos que se hayan aflojado firmemente.

(2) Verifique si el perno de seguridad está roto o no. Si estuviera roto, sustitúyalo por otro nuevo que sea adecuado de la lista de piezas. Previamente, prepárese para reemplazar los pernos de seguridad.

- (3) Compruebe si la cadena de rodillos está adecuadamente estirada. Ajuste de acuerdo con la instrucción "5-2-1 Ajuste de la tensión de la cadena de rodillos".
- (4) Verifique la longitud de la tensión de la recogida. Si la longitud es inadecuada, ajuste la longitud de acuerdo con la instrucción "5-2-2 Ajuste de la tensión del cinturón V de recogida pick-up".
- (5) Compruebe la longitud del elemento tensor del cordel. Si la longitud es inadecuada, ajuste de acuerdo con la instrucción "5-2-3 Ajuste del tensor del cordel".
- (6) Compruebe la agudeza de la cuchilla de unión para cortar el cordel. Si tuviera algún problema, resuélvalo de acuerdo con la instrucción "5-2-5 Ajuste de la cuchilla de unión".
- (7) Verifique si el cordel es suficiente, si esta cuerda está enroscada adecuadamente y si el brazo de unión se encuentra en la posición adecuada. Si algún problema apareciera, resuélvalo de acuerdo con la instrucción "1-4-4 Método de enroscado de la cuerda".
- (8) Compruebe el daño de la púa y la cisterna. Si estuviera dañada, sustitúyala por otra nueva con referencia a la lista de piezas.
- (9) Verifique el heno y la paja atascados en la máquina. Quite la cosecha atascada en la máquina.
- (10) Compruebe la aplicación de aceite y de grasa. Si no estuviera adecuadamente aplicado, lubrique de acuerdo con la instrucción "2-3 Tabla de puntos de lubricación".
- (11) Compruebe si la presión del nivel del aire es suficiente. Si fuera insuficiente, aplique aire hasta que la presión alcance 195kPa (2.0 Kg/m²).

2. Comprobación del sistema de presión de aceite

1. Inspección del tractor hidráulico. Eleve la máquina con la palanca controladora de subida y de bajada del control hidráulico... Si la máquina no bajara en la posición de levantamiento, el sistema hidráulico no tiene problema. Si el sistema hidráulico tuviera cualquier problema, contacte con el vendedor del tractor para resolver el problema.
2. Inspección del sistema de la máquina hidráulica. Inspección del sistema de la máquina hidráulica para apertura y cierre de del portón.

Precaución

- Cuando la puerta esté abierta, si alguien está demasiado cerca de la pared, habrá un accidente por compresión. Compruebe totalmente el espacio posterior antes de abrirlo.

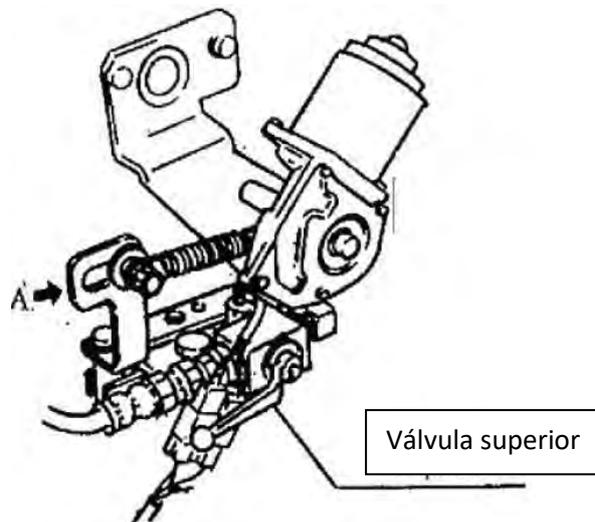
- Cuando el portón trasero se cierra, si la persona dentro puede tener un accidente con magulladura, cuando la puerta trasera se abre para inspección y ajuste, la válvula superior debe estar cerrada para asegurar que la puerta está fijada cuando se vuelva a operar de nuevo.

⚠ Precaución

- Si la manguera hidráulica está dañada o un accesorio hidráulico está aflojado, esto será causa de heridas por la fuga de aceite hidráulico a alta presión o bruscamente cayendo de la máquina.

Sustituya la manguera hidráulica dañada o los accesorios y ajuste los accesorios aflojados.

- 1) Gire la palanca de la válvula de parada para la apertura y el cierre del portón hacia la posición "Apertura".
- 2) Arranque el motor del tractor y conecte la toma de fuerza para el eje de rotación de la toma de fuerza, y entonces abra el portón haciendo funcionar la palanca del paquete de alimentación.

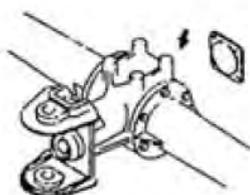


- 3) Gire la palanca de la válvula de cierre para "cerrar" mientras tire de la palanca de alimentación de embalaje en la posición de portón totalmente abierto.
- 4) Si el portón no baja, es que no hay problema. Si el portón se viene abajo, compruebe si hay un escape de aceite y repárelo o sustituya la pieza dañada.
- 5) Cierre el portón haciendo girar despacio la palanca de la válvula de parada hacia la dirección "Abrir". Si el aire permanece en la manguera o el cilindro, afloje el adaptador y permita que el aire salga. Refuerce el adaptador giratorio después de soltar el aire.

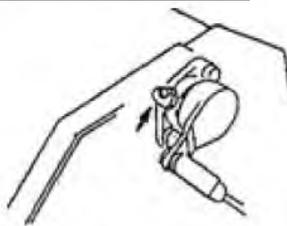
3. Tabla de puntos de lubricación

- Aplique aceite nuevo y limpio y engrase la máquina.
- Aplique grasa en un chupete engrasado hasta que la grasa antigua se quite.
- Antes y después de utilizar la roto-empacadora, por favor deje caer o apunte el aceite lubricante.
- Por favor lubrique todas las partes deslizantes.

(1) Caja de transmisión



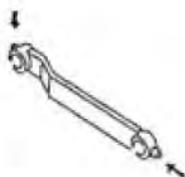
(2) Marco



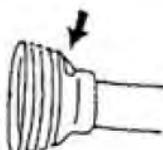
(3) Diente de cadena



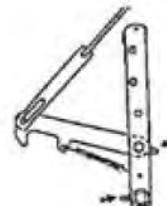
(4) Varilla de manivela



(5) Eje de transmisión



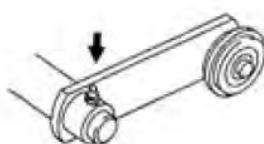
(6) Llave inglesa llana



(7) Punto de apoyo



(8) Punto de apoyo



1. Este producto es adecuado para la recogida de forraje de campo, de paja de arroz y heno de trigo. No lo utilice para otros propósitos.

1) Para pastos secos, empaque la materia prima humedecida con menos del 20%.

2) Cuando empaqueta con envoltura de plástico, el contenido de humedad de la materia prima está entre el 50 y el 60%.

2. Cuando empaqueta con envoltura de plástico, el contenido de humedad de la materia prima está entre el 50 y el 60%.

3. MÉTODOS DE TRABAJO

Precaución

- En caso de incendio en una casa donde la paja está almacenada, pare el movimiento y notifique inmediatamente a los bomberos y siga sus instrucciones. Tome todas las precauciones.
- Cuando sea necesario recoger hierba seca que no está bastante seca cuando esté afectada por el tiempo, por favor recoja cuando el contenido de humedad de la materia prima se reduzca a 25% o menos, y observe lo siguiente.

A. Ponga temporalmente las balas fuera del heno, y disipe el calor y la humedad.

B. Cuando lo coloque temporalmente, por favor construya un montón apilado de pajar vertical, cúbralo durante la lluvia, y quítelo en otros momentos.

C. La temperatura interior de la bala debe ser medida a menudo. Cuando la temperatura alcanza más de 50-60º C. la bala debe ser rápidamente desensamblada para su secado próximo.

D. Compruebe que no hay calor almacenado dentro de la bala o que la temperatura alcanza la temperatura de 30º C. o menos.

- Cuando apilado en un pajar, no apile más de 3 filas en dirección vertical.
- El peso de las balas puede ser de más de varios cientos de kilogramos. Por favor trate de prevenir accidentes cuando esté manipulando, apilando o alimentando.
- Cargar puede suceder debido a la pérdida o similar durante el almacenamiento. Por favor compruebe el tejado por adelantado y repare lo a tiempo.
- Preste atención a la producción del ensilado o al olor a quemado durante el almacenamiento. Si un olor anormal apareciera, la bala debe ser rápidamente sacada del cobertizo para medir su temperatura, y las balas con temperatura normal y la bala sobrecalentada deben ser separadas.

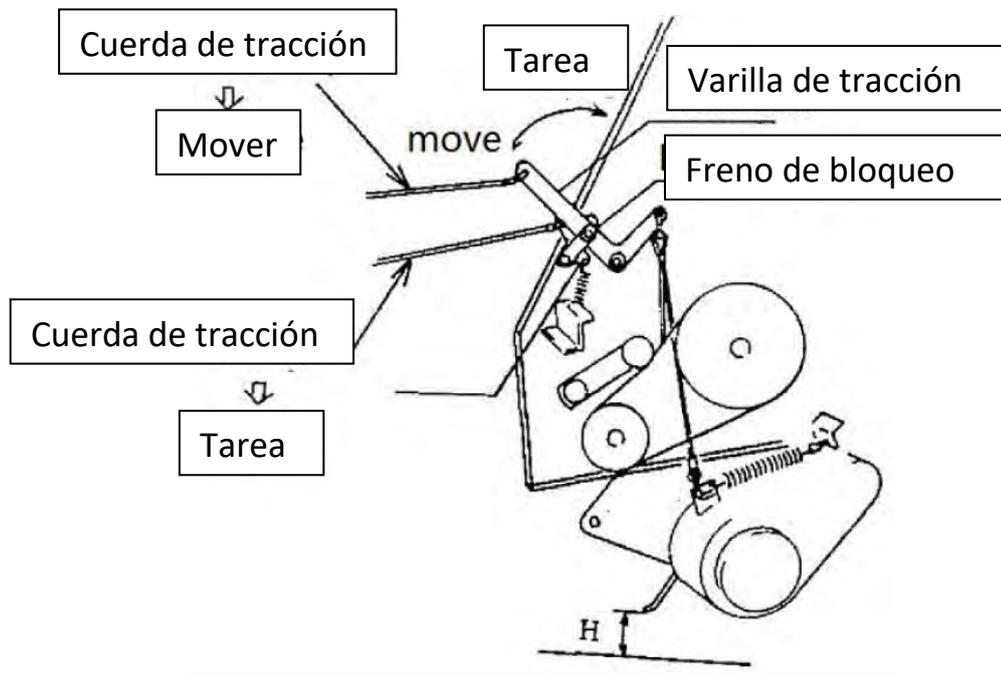
2. Ajustes de trabajo

1. Ajuste de la altura de la cuchilla del recolector desde el suelo.

1) El extremo del cuchillo de recogida pick-up está a la altura H desde el suelo. Cuando la máquina que trabaja está en una posición horizontal, se ajusta conforme a la posición de parada de la instalación. La varilla hidráulica que sube el marco del tractor es manipulada y la altura del extremo del cuchillo desde el suelo es finamente ajustada según el estado de la granja.

Paquete	H
Paja finamente cortada	0 mm

Heno largo, pasto	20 mm
-------------------	-------



2) La conmutación entre los estados de trabajo de movilidad del recolector está llevada a cabo manipulando la cuerda desde el asiento del tractor.

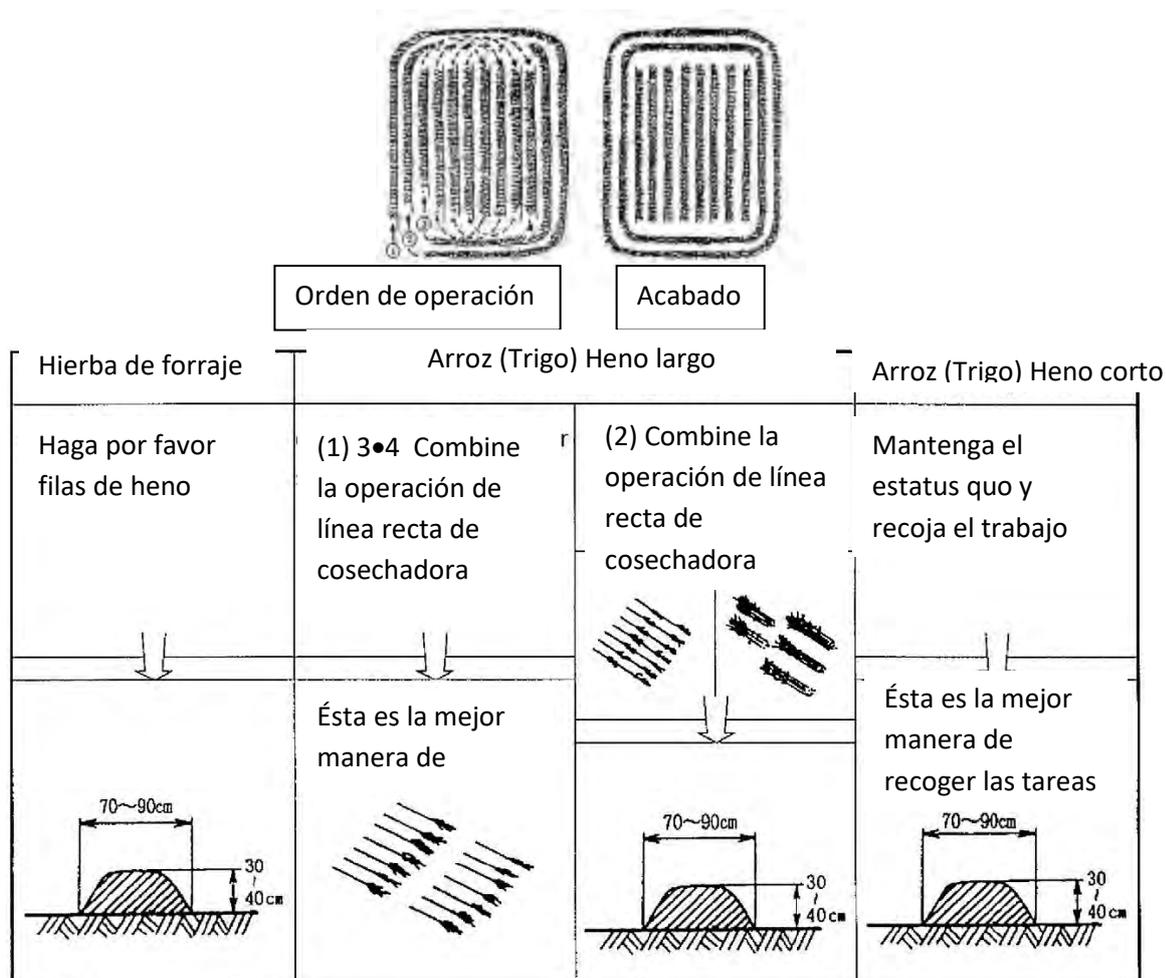
Situación de rodillos de recogida	Operación de cuerda
Moviendo	Tire de la cuerda en un lado de la barra de tracción para asegurar el enganche al levantador
Trabajando	Tire de la cuerda en un lado del enganche para liberar la varilla de levantamiento

3 . Aspectos esenciales de trabajo

1. Método de hacer columnas de heno

Con el fin de hacer un uso completo de las prestaciones de este trabajo, por favor haga una columna de heno en una forma con una anchura de 70-90 cm y una altura de 30-40 cm.

Para hacer trabajar la máquina de forma suave en el campo, por favor diseñe un método eficiente para hacer el césped.



2. Aspectos esenciales del trabajo actual

⚠ Advertencia

- Cuando el trabajo de la máquina está en curso, no se acerque a la parte que recoge, porque esto podría causarle un accidente y alguna herida. Está estrictamente prohibido enviar cosas al recolector a mano. Cuando hay hierba anudada en el recolector, la toma de fuerza y el motor deben estar cortados antes de que la hierba pueda ser retirada.
- No toque el rodillo durante la operación, sino existe el peligro de ser atrapado. Cuando hay hierba anudada en el rodillo, la toma de fuerza y el motor deben ser cortados antes de que la hierba pueda ser retirada.

⚠ Precauciones de manipulación

- Ajuste la velocidad de rotación de la toma de fuerza de acuerdo con la humedad y las propiedades del material a empacar.

Contenido de humedad de la hierba para forraje	Velocidad de giro de la toma de fuerza
--	--

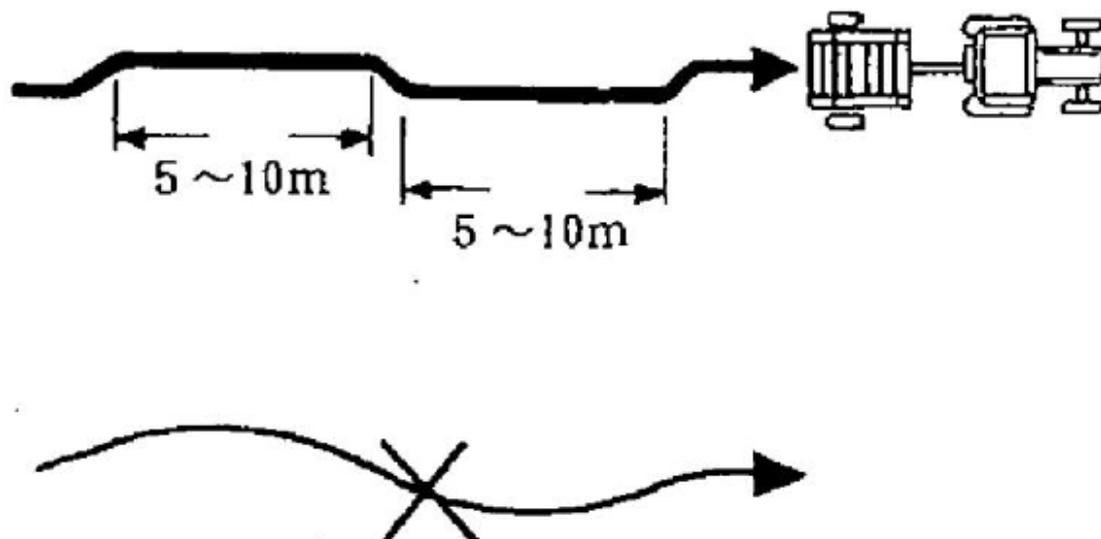
Standard	540 rpm
Tallos secos y cortos	350-450 rpm
Heno con mucha humedad	540-600 rpm

- No pare la rotación del eje de la toma de fuerza durante el proceso de moldeado.
- La velocidad de trabajo es de 4-8 Km/h. Por favor ajuste la velocidad de trabajo adecuada de acuerdo con las condiciones de la granja y el tamaño de las filas.

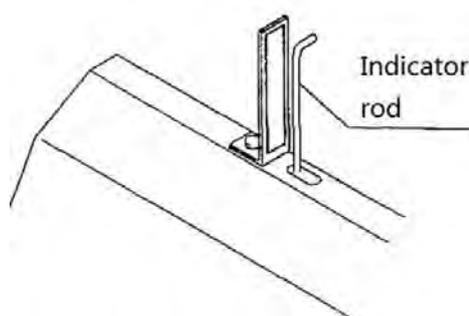
1) Encienda el botón de la alimentación de la caja de control a "ON", gire la toma de fuerza y conduzca a través de la paja.

Con el fin de hacer una bala bien formada, por favor permita que la hierba entre por igual en la cámara de empacar.

Cuando la anchura de la paja es estrecha, puede hacer una forma de bala pasándola como mostrado en el dibujo.



2) La cantidad del pasto, la paja de arroz, etc. en la cámara de empacar puede ser confirmada desde el asiento del tractor por la varilla indicadora. Como la cantidad en la cámara de empacar aumenta, la barra indicadora aumentará. Siga las instrucciones.



3) Cuando el timbre suena, la cuerda empieza automáticamente a atar, pare por favor de conducir.

Precauciones de manejo

- Cuando la cuerda no entre en la cámara de empacar con las balas, por favor conduzca durante alrededor 1 m y empiece a enrollar.
- Cuando el enrollado/ovillo de la cuerda no tenga éxito, por favor confirme los artículos siguientes.

¿Hay un agujero en la cuerda del principio al final?

¿Se ha caído la cuerda fuera del rodillo de guía y de la polea de cordel?

¿Está la tensión de la cuerda demasiado apretada?

4) Después de que la puesta de cordel esté completada, la cuerda se corta y el aparato de agrupación se para. Cuando la toma de fuerza gira, pulse el botón de la caja de control "ON", el portón trasero se abre, y la bala es descargada.

Advertencia

- Cuando la puerta de césped esté abierta, si la persona queda permaneciendo demasiado cerca de la pared en la parte trasera, un accidente por aplastamiento podrá suceder. Por favor compruebe el espacio trasero antes de abrir.

- Cuando coloque los paquetes en una posición inclinada, no se quede cerca o pueden ser aplastados. Póngalos por favor en un lugar plano.

5) Después de que la bala sea descargada, por favor pulse el botón de la caja de control "cerrar" para cerrar la puerta de césped.

4. Manejo

1. Corte la toma de fuerza

2. Tire del cable principal en el lado de la manilla para fijar la recogida en el estado de movimiento.

3. Opere con la varilla hidráulica conectada hacia el extremo más bajo del tractor elevador para levantar el enlace del final más bajo hacia el mayor límite de la junta de alimentación.

4. Ponga el botón de alimentación de la caja de control en "OFF".

5. Empiece a mover.

4. DESPUÉS DE TRABAJAR

Con el fin de alargar la vida del servicio, la máquina debe ser mantenida.

PRECAUCIÓN

Si las piezas móviles son eliminadas de la parte rotatoria sin cortar el suministro de alimentación, **Una persona** puede ser atrapada en la máquina y herida. Por favor compruebe con adelanto si la toma de fuerza está apagada, el motor está apagado, la parte rotatoria y la parte móvil están paradas.

1.- Mantenimiento después del trabajo

- 1) Por favor elimine la cosecha como el pasto adherido al aparato de recogida pick-up.
- 2) Elimine por favor los restos de desechos acumulados en el aparato de agrupación.
- 3) Por favor elimine lo cosechado como el pasto agarrado al rodillo.
- 4) Elimine por favor los residuos acumulados en las transmisiones en ambos lados.
- 5) Sustituya las partes dañadas y consumibles a tiempo.
- 6) Compruebe la unidad de conducción y la unidad de conexión de acuerdo con la inspección y la lista de comprobación de mantenimiento.
- 7) Por favor añada lubricante conforme a la lista de suministro de aceite.
- 8) Exponga las piezas como el eje de la toma de fuerza, el eje PIC y el soporte del conjunto eléctrico. Aplique grasa para la prevención del óxido.
- 9) Cuando separe la máquina de trabajo del tractor, eleve el soporte.
- 10) Después de que la máquina de trabajo esté separada del tractor, almacene el conector de alimentación en el apoyo conjunto del soporte 2P.
- 11) Por favor mantenga segura la caja de control para evitarle el viento y la lluvia.

2. Almacenamiento en el cobertizo por largo tiempo

1. Limpie por favor todas las partes de la máquina.
2. Compruebe la unidad de conducción y la unidad de conexión en base a la inspección y la lista de comprobación de mantenimiento. Adicionalmente, reemplace y reaprovione las partes dañadas y consumibles.
3. Rellene aceite lubricante de acuerdo con la lista de piezas de suministro de aceite. Adicionalmente, aplique lubricante en el punto de apoyo rotatorio y el pasador de cigüeñal incluido el conjunto eléctrico, y los ejes de toma de fuerza y de PIC, y el soporte del conjunto.

4. Si la pintura es dañada, por favor repárela a tiempo y aplique grasa para en prevención contra la oxidación futura.

5. Por favor mantenga la máquina en un lugar bien ventilado.

6. Cuando tenga que mantenerla en exteriores, por favor échele encima una tela.

7. Mantenga la caja de control en un lugar seguro para evitar el viento y la lluvia.

Tiempo	Comprobación	Soluciones
Nuevo uso de producto durante 1 hora	¿Están todos los bulones y las tuercas aflojados? ¿Está el muelle de tensión de la cadena de rodillo aflojado?	Sujetar, apretar Ajustar
Antes de trabajar Después de trabajar	Limpieza de la máquina Sujetar, apretar Corte o colocación de un muelle recolector Uso de cortador para corte de cuerda Uso de corte del bulón de seguridad Consumo de cuerda Corte del fusible de la caja de control Unidad de suministro de aceite (opcional) Presión de neumático Reaprovisionar el depósito de combustible preestablecido Pérdida de bulones, tuercas, pasadores, etc. Sonido anormal del sistema de conducción Vibración anormal Daño en el conector de alimentación, cubierta y cadena Reposición de componentes Reabastecimiento, aceitado y engrasado de la parte rotativa y la parte móvil Departamento de ajuste	Reemplazar Reemplazar Reemplazado y suplemento Suplemento Reemplazar
Después de la temporada	Pieza dañada Consumibles como por ejemplo diente púa Limpieza de todas las piezas Manchado en la pieza dañada Desgaste de punto de apoyo giratorio y de pasador	Reparar Reemplazar las piezas tan pronto como sea posible Pintar Reemplazar piezas.

5. INSPECCIÓN Y REPARACIÓN

Con el fin de hacer que la operación se realice suavemente, por favor compruébela y manténgala regularmente.

Para prevenir problemas, compruebe por favor cada pieza mediante presión {Compruebe la Lista de Comprobaciones de Mantenimiento} para tener la máquina en las mejores condiciones y trabajar con seguridad.

Los muelles dentados, los bulones de seguridad, las cuchillas y las cuerdas son consumibles. Si están gastados, dañados o consumidos, por favor reemplácelos y reaprovíselos a tiempo.

ADVERTENCIA

- Cuando esté ajustando el aparato del bobinado de la cuerda, existe un riesgo de ser atrapado si entra en contacto con el rodillo, resultando en herida. Por favor apague el motor y la toma de fuerza por adelantado.
- Cuando el portón trasero esté abierto para inspección y ajuste, si la puerta es cerrada bruscamente, puede quedar atrapado. Por favor bloquee la válvula de la puerta superior y asegúrese de que está fijada antes de hacer la comprobación.

Nota

- Cuando se realice la comprobación y el ajuste de la varilla de conexión inferior, por favor cierre el circuito hidráulico de conexión inferior del tractor por adelantado.
- Los accidentes pueden ocurrir si el tractor o la máquina trabajando pasa accidentalmente sobre laderas o terreno irregular. Por favor opere en un suelo plano y firme.
- Si la toma de fuerza y el motor no son cerrados, la máquina puede arrancar inesperadamente y un accidente puede ocurrir. Por favor apague la toma de fuerza y el motor previamente, y compruebe que la parte giratoria y la parte móvil paren de girar.

2. AJUSTE DE CADA PIEZA

1. Ajuste de la tensión de la cadena del rodillo

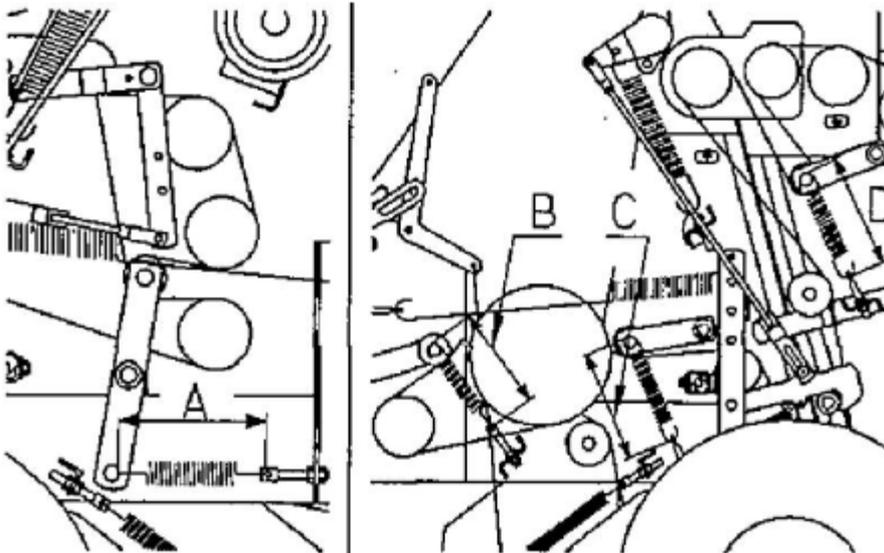
La cadena del rodillo se relajará gradualmente conforme sea utilizada. Para mantener la eficiencia de la transmisión, ajuste la tensión de la cadena.

En particular, el estiramiento inicial sucede durante el primer uso, y el ajuste de la tensión debe ser llevado a cabo después del uso.

1) Unidad de conducción del rodillo

El ajuste de la tensión de la cadena se realiza ajustando la longitud del muelle con el bulón y la tuerca. La longitud del muelle de cada pieza (tamaño interno del gancho) es como sigue.

A, B, C, D = 220 mm



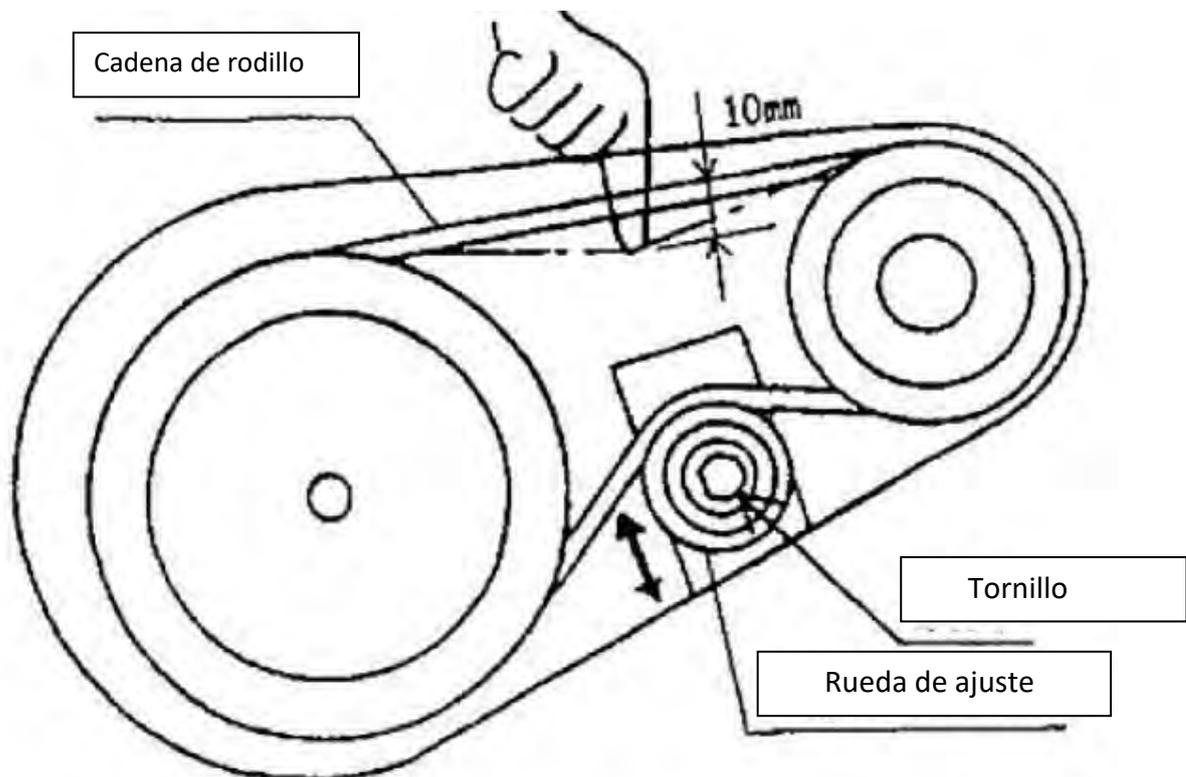
⚠ Precauciones

Después de ajustar la longitud del muelle, asegúrese de apretar correctamente la doble tuerca. El ajuste del muelle debería estar indicado en la etiqueta adjunta a la máquina de trabajo.

2) Recogida del departamento de la conducción del mecanismo

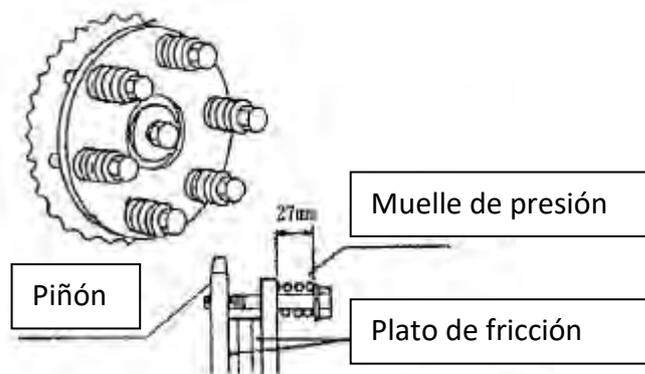
Afloje el tornillo y ajuste la tensión de la cadena de rodillo moviendo el rodillo de tensión. Apriete el tornillo después del ajuste.

La fuerza de la tensión es conveniente para presionar la parte central de la cadena del rodillo con un dedo a una cantidad de flexión de 10 mm.



2. Ajuste del embrague de deslizamiento

1) Ajuste la longitud del muelle a 27 mm.



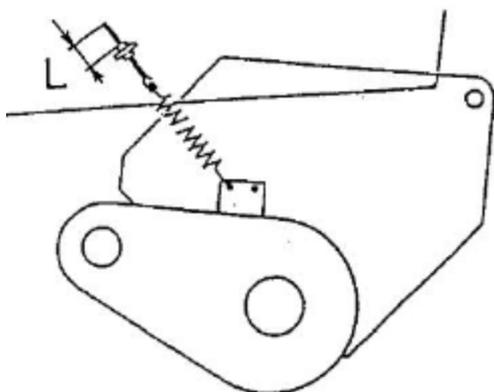
Precauciones de instalación

- Asegúrese de ajustar la longitud del muelle a 27 mm. Otras longitudes pueden causar daños al trabajo de la máquina.
- El área del plato de fricción debería permanecer absolutamente libre de aceite.
- Cuando ajuste el muelle, compruebe el consumo de la línea de fricción. Si la pérdida es seria, por favor refiérase a la lista de las piezas para sustitución.

3. Recogida del mecanismo de ajuste flotante

El ajuste flotante del mecanismo de recogida pick-up se realiza ajustando la longitud de la parte L del tornillo en el hueco del muelle.

Estado de operación	L
Estándar	5 mm
Las condiciones del suelo son pobres y la tierra esmucha.	5-20 mm



Precauciones de manejo

Para ajustar el establecimiento del muelle, por favor mantenga la misma longitud a la izquierda y a la derecha.

4. Ajuste del anillo de detección de densidad de bulto.

1. La limpieza entre el gancho de bloqueo y la cubierta del marco trasero es ajustada con el separador A. $L1 = 2 \text{ mm}$ es adecuado.
2. El espacio entre el agujero cuadrado y el tornillo en el varilla B queda ajustado por el extremo de la horquilla de la varilla B. $L2 = 8 \text{ mm}$ es adecuado.
3. El espacio entre el cerrojo y la carencia en la palanca está ajustado mediante el extremo de la horquilla de la palanca C. $L3 = 8 \text{ mm}$ es adecuado.
4. Ajuste la longitud del muelle de establecimiento F hasta que esté ajustado a la extensión en la que el muelle D puede ser sacado a mano cuando el pasador E está fijado al agujero creciente de la barra de trayecto.

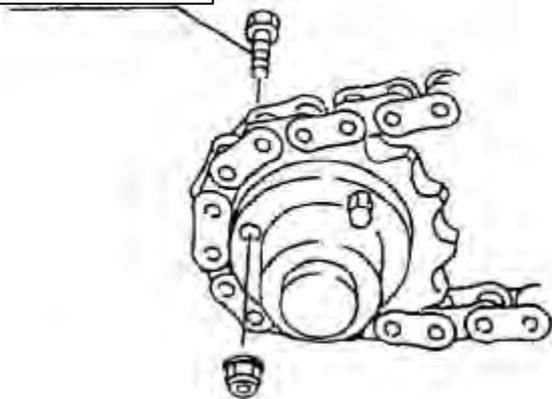
Precauciones: No sobrecargue el muelle D.

5. Reemplazado de bulones de seguridad

El bulón de seguridad es un elemento de seguridad para el eje de transmisión.

Cuando la carga está funcionando, las piezas son paradas porque los bulones de seguridad quedan cortados. En ese momento, el motor se apaga y los bulones de seguridad deberían ser reemplazados después de que la causa sea eliminada.

Bulón de seguridad



6. ADAPTACIÓN CON MALA SITUACIÓN

En el caso de una disfunción en la máquina, por favor siga la lista de comprobaciones de averías de operaciones.

Advertencia

- Cuando ajuste el aparato de la bobina de la cuerda, existe un riesgo de ser atrapado si entra en contacto con el rodillo, pudiendo resultar en herida. Por favor pare el motor y la toma de fuerza por adelantado.
- Cuando el portón trasero sea abierto para inspección y ajuste, si la puerta se cierra bruscamente, podría ser atrapado. Por favor cierre la válvula de la puerta superior y asegúrese de que está fija antes de comprobaciones.

Nota

- Cuando compruebe y ajuste la varilla de conexión inferior, por favor cierre el circuito hidráulico de conexión inferior del tractor por adelantado.
- Los accidentes pueden ocurrir cuando el tractor o la máquina de trabajo pasa accidentalmente por pendientes o por suelo irregular. Por favor trabaje en un suelo plano y firme.
- Si la toma de fuerza y el motor no están apagados, la máquina podría arrancar de forma inesperada y un accidente podría ocurrir. Por favor apague la toma de fuerza y el motor por adelantado, y confirme que la parte giratoria y la parte móvil dejan de girar.

1. Lista de tratamiento de averías de operación

	Problema	Causas	
2P sección de estante	Hace un ruido anormal	Aceite lubricante insuficiente en el engranaje y las piezas de rodamiento Implicado en la parte rotatoria, etc.	Suministre lubricante Quite el envoltorio
	Pobre rotación de la parte giratoria	Carencia de lubricante Los pernos de montaje están aflojados	Suministre lubricante Ajustado y sujeción
Piezas del sistema de recogida	Hace un ruido anormal	El muelle está roto o torcido	Reemplazado del muelle de bobina

		<p>Daño de la abrazadera</p> <p>Bobina de cuerda o de forraje</p> <p>El rodamiento de enroscado de la cámara está dañado</p> <p>La cadena del rodamiento está mal para grasa</p> <p>Estrechamiento de la cadena de rodamiento</p> <p>Pérdida del plato de fricción del embrague de deslizamiento</p>	<p>Reemplazado del protector</p> <p>Reemplazado de las bobinas</p> <p>Reemplazado de las piezas</p> <p>Aplicar lubricante</p> <p>Ajuste de tensión de acuerdo con {5-2-1}</p> <p>Reemplazado de piezas</p>
	Residuos de la recogida de pasto	<p>El mecanismo no está ajustado adecuadamente</p> <p>La velocidad es demasiado rápida</p> <p>El diente púa está roto o usado</p> <p>El ajuste de flotación del recogedor es pobre</p>	<p>Ajustado de acuerdo con {3-2-1}</p> <p>Reducción de la velocidad</p> <p>Reemplazado del diente púa</p> <p>Ajuste de acuerdo con {5-2-3}</p>
	Recogida de la hierba seca	<p>La toma de fuerza gira lentamente</p> <p>La velocidad es demasiado rápida</p> <p>El heno para ser agrupado es demasiado ancho</p>	<p>Referencia a {3-3-2} para ajustar la velocidad de la toma de fuerza.</p> <p>Reducción de la velocidad.</p> <p>Referencia a {3-3-1} haciendo una columna de heno</p>
Sección de rodillos	Hace un ruido anormal	El tambor está envuelto con otros	Eliminar la hierba y otros residuos.

		residuos como hierba o lodo. Lubricación insuficiente de la cadena de rodillo. Tensión de cadena del rodillo insuficiente. El rodillo tiene una depresión.	Inyección adicional de lubricante. Referencia a {5-2-1} para ajustar la tensión. Reemplazado del rodillo
	Bobinado en un tambor	La toma de fuerza gira lentamente El rodillo tiene una depresión	Referencia a {3-3-2} para ajustar la velocidad de la toma de fuerza Reemplace el rodillo
	Las balas no giran en la cámara de empacar	La densidad del empacado es demasiado ancha	Referencia a {3-2-4} para ajustar la densidad del empacado
	Calentamiento de la cadena de rodillos	La densidad del empacado es demasiado ancha Lubricante de la cadena de rodillos insuficiente La tensión de la cadena de rodillos es pobre	Referencia a {3-2-4} para ajustar la densidad del empacado Inyectado de lubricante suplementario Referencia a {5-2-1} para ajustar la tensión
Enganches de cierre	Enganches de cierre durante el trabajo	La presión de aceite de la apertura y el cierre del portón trasero no ha sido realizada completamente El tamaño del gancho de seguridad está alterado	Referencia a {3-3-2} para trabajo de ajuste Referencia a {5-2-8} para ajuste
	Pérdida de empacado	El establecimiento de la densidad de empacado es bajo	Referencia a {3-2-4} para ajustar la densidad del empacado

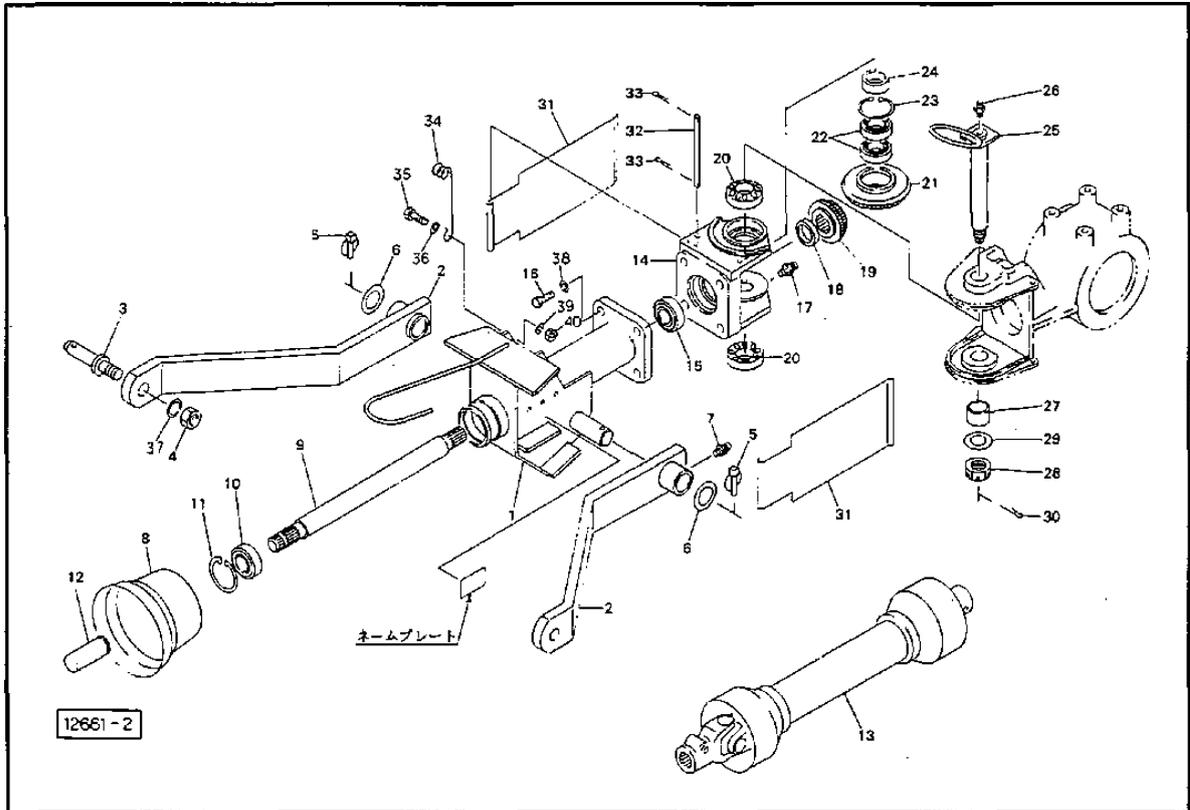
		<p>Rebotado</p> <p>La velocidad es demasiado rápida Solución: Reducción de la velocidad</p>	<p>Referencia a {3-2-2} para ajustar el número de rollos de cuerda</p>
Departamento de empaquetado	El establecimiento de la densidad de empaçado es bajo	<p>El establecimiento de la densidad de empaçado es bajo</p> <p>Rebotado</p> <p>La velocidad es demasiado rápida</p>	<p>Referencia a {3-2-4} para ajustar la densidad del empaçado</p> <p>Referencia a {3-2-2} para ajustar el número de rollos de cuerda</p> <p>Reducción de la velocidad</p>
	La densidad del empaçado del conjunto está alcanzada, y el aparato de atadura no ejerce acción	<p>El aparato de unión no está colocado en la posición inicial correcta</p> <p>El aparato de agrupación no tiene suficiente lubricación</p> <p>El muelle de tensión de la cuerda está pobremente ajustado</p>	<p>Referencia a {1-4-3} para ajuste</p> <p>Inyecte lubricante suplementario</p> <p>Referencia a {5-2-5} para ajuste</p>
	El aparato de unión empieza a mover antes de que la densidad de empaque del conjunto esté alcanzada.	<p>El aparato de unión no está colocado en la posición inicial correcta</p> <p>La cuchilla está desafilada y la cuerda principal demasiado larga</p>	<p>Referencia a {1-4-3} método de uso de cuerda} para ajuste</p> <p>Reemplazar la cuchilla, referencia a {1-4-3} para ajuste de cuerda principal</p>
	El movimiento del brazo de paquete no es continuo.	Tensión pobre de la cadena de rodillo en la caja de cableado.	Referencia a {5-2-1(3)} para ajuste.
	Corte pobre en un lado de la cuerda.	La cuchilla se vuelve roma	Sustituya la cuchilla

		La posición del asiento de cuchillo no está instalada	Referencia a {5-2-6} para ajuste
Partes de la apertura y del cierre del portón	Incapacidad para drenar las balas	La densidad del empacado es demasiado elevada La cresta es demasiado ancha Descarga en un campo inclinado	Referencia a {3-2-4} para ajuste Referencia a {3-3-1} para hacer una columna de heno Descarga en un campo plano
	El portón no se puede abrir	La válvula superior está cerrada El circuito de aceite hidráulico tiene una fuga o está dañado El gancho está pobremente ajustado La toma de fuerza para su funcionamiento cuando está siendo descargada El depósito hidráulico no está surtido con suficiente aceite	Abrir la válvula superior Referencia a {2-2-2-(1)} para un proceso adecuado Referencia a {5-2-8} para ajuste Mantenga la toma de fuerza girando cuando esté descargando Suministrar el lubricante
Caja de control	Funcionamiento pobre (el portón no se abre/el timbre no suena)	El botón está en OFF Fusible desconectado Cableado en mal estado Desconexión de línea El botón está en contacto deficiente La batería del tractor está agotada La caja de control está dañada	El botón está conectado en ON Reemplazar el fusible Compruebe el cableado Sustituir el cableado Ajuste del botón Cargue o reemplace la batería Mantenga la caja de control en un lugar donde no lloverá

<p>Bulón de seguridad</p>	<p>El bulón de seguridad está desconectado</p>	<p>Comienzo de la velocidad de la toma de fuerza elevada</p> <p>Recogida de las piezas del cuerpo y queda atrapado en la hierba</p> <p>Hay un enredo de hierba en el tambor</p> <p>La velocidad es demasiado rápida</p> <p>La cresta es demasiado ancha</p> <p>El bulón de seguridad está aflojado</p>	<p>Inicie la toma de fuerza a una velocidad baja</p> <p>Quite las cuerdas</p> <p>Quite las bobinas</p> <p>Reduzca la velocidad</p> <p>Referencia a {3-3-1} haciendo una columna de heno</p> <p>Apretar el bulón de seguridad</p>
<p>Conector de alimentación</p>	<p>Ruido anormal</p>	<p>Baja lubricación</p> <p>Desviación de ángulo de junta.</p>	<p>La pieza de lubricación del tubo y la cubierta de seguridad están reabastecidos con aceite lubricante.</p> <p>Especificar el límite superior de la conexión del extremo inferior.</p>

7. DESPIECE

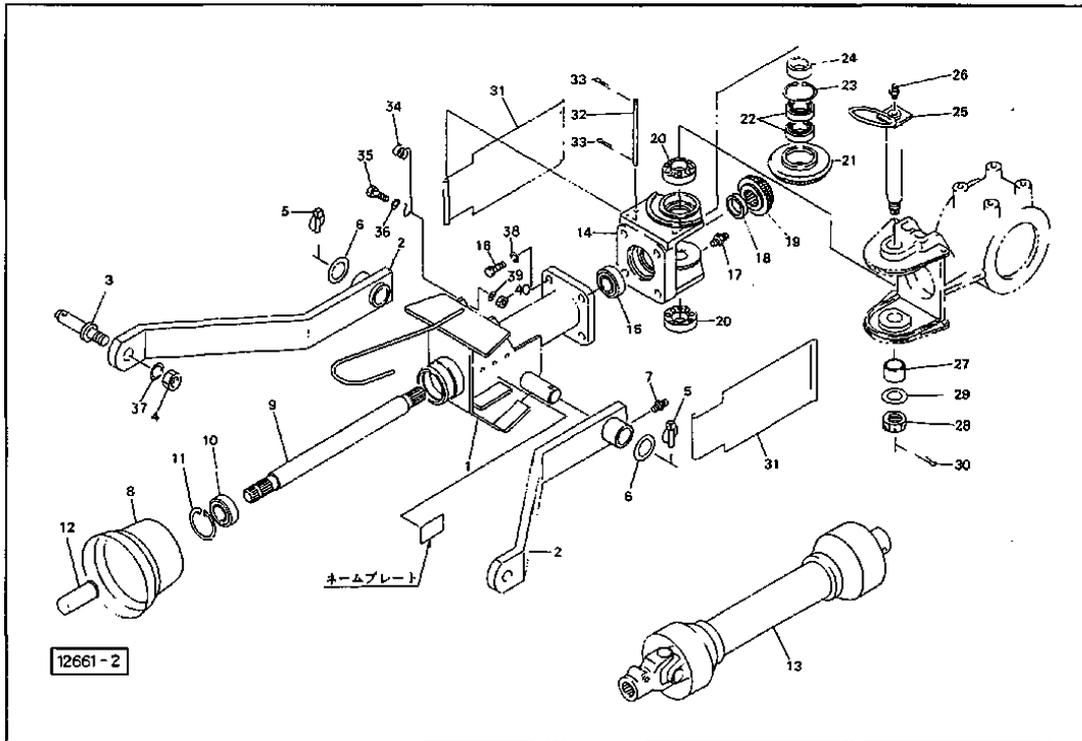
2 P Frame



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-01001	Connector pipe CP	1	
2	ESEMPA090-01002	Lower connector CP	2	
3	ESEMPA090-01003	Bottom linking pin ; 12		
4	ESEMPA090-01004	Nut M22XL50	2	
5	ESEMPA090-01005	Lynch pin ; 9	2	
6	ESEMPA090-01006	Gasket	2	
7	ESEMPA090-01007	Snipple A M6	2	

8	ESEMPA090-01008	PIC cover;1	1	
9	ESEMPA090-01009	PICshaft	1	
10	ESEMPA090-01010	Ball bearing 6007LLU	1	
11	ESEMPA090-01011	C type hole retaining ring 62	1	
12	ESEMPA090-01012	PIC cap ; 35	1	
13	ESEMPA090-01013	PTO shaft SG—050	1	
14	ESEMPA090-01014	Hinge housing ; 2	1	
15	ESEMPA090-01015	Ball bearing 6206 LLU	1	
16	ESEMPA090-01016	Bolt 8.8 M16X40	4	
17	ESEMPA090-01017	Connector A M6	2	
18	ESEMPA090-01018	flange;30.5X8	1	
19	ESEMPA090-01019	Bevel gear ; 15T	1	
20	ESEMPA090-01020	Cylindrical stick bearing 30206	2	
21	ESEMPA090-01021	sprocket ; 23T	1	
22	ESEMPA090-01022	Angle ball bearing 7006B	1	
23	ESEMPA090-01023	C type hole retaining ring 55	1	
24	ESEMPA090-01024	flange ; 30.5X17	1	
25	ESEMPA090-01025	Shaft CP	1	

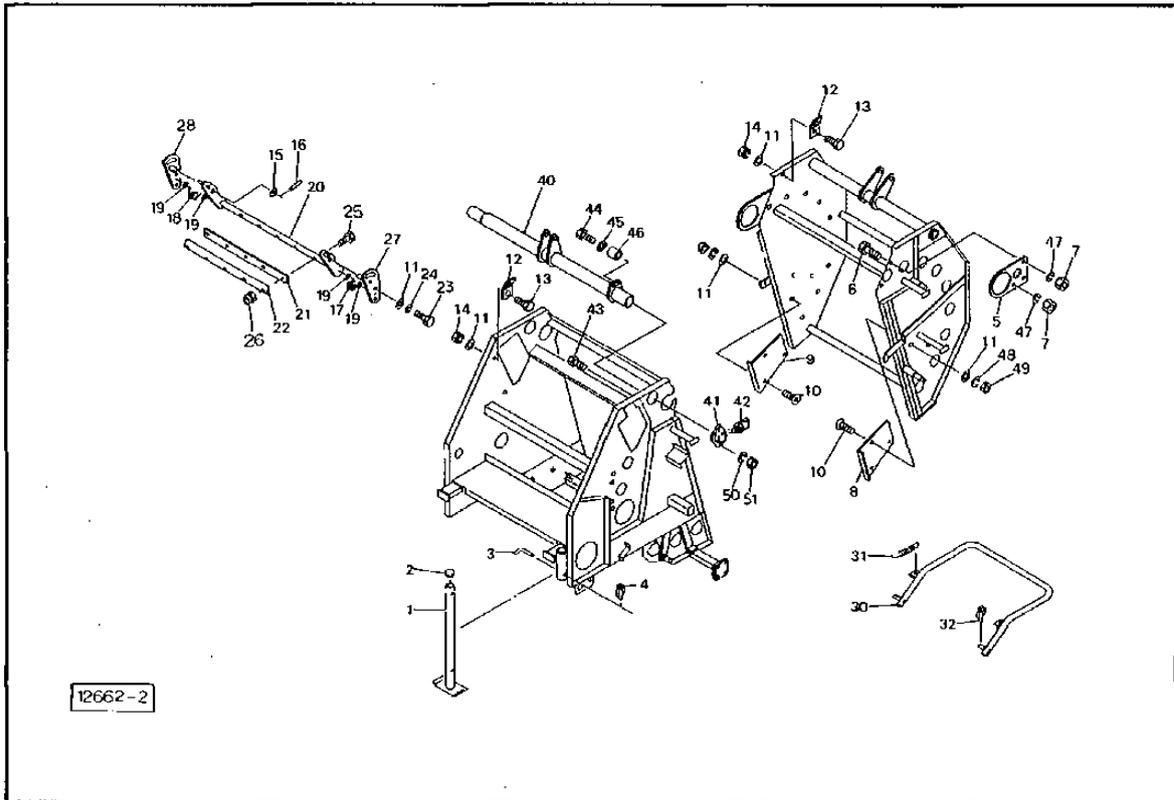
2 P Frame



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-01026	Nipple grease A PT1/8	1	
27	ESEMPA090-01027	flange ;30X24	1	
28	ESEMPA090-01028	Castle nut ; M24 X1.5	1	
29	ESEMPA090-01029	Flat gasket M24	1	
30	ESEMPA090-01030	Cotter pin 4X32	1	
31	ESEMPA090-01031	cover	2	
32	ESEMPA090-01032	pin	2	
33	ESEMPA090-01033	Cotter pin 2X12	4	
34	ESEMPA090-01034	spring	1	
35	ESEMPA090-01035	Bolt 8.8 M12X30	1	
36	ESEMPA090-01036	gasket ; 12	1	
37	ESEMPA090-01037	Spring gasket M22	2	
38	ESEMPA090-01038	Spring gasket M16	4	

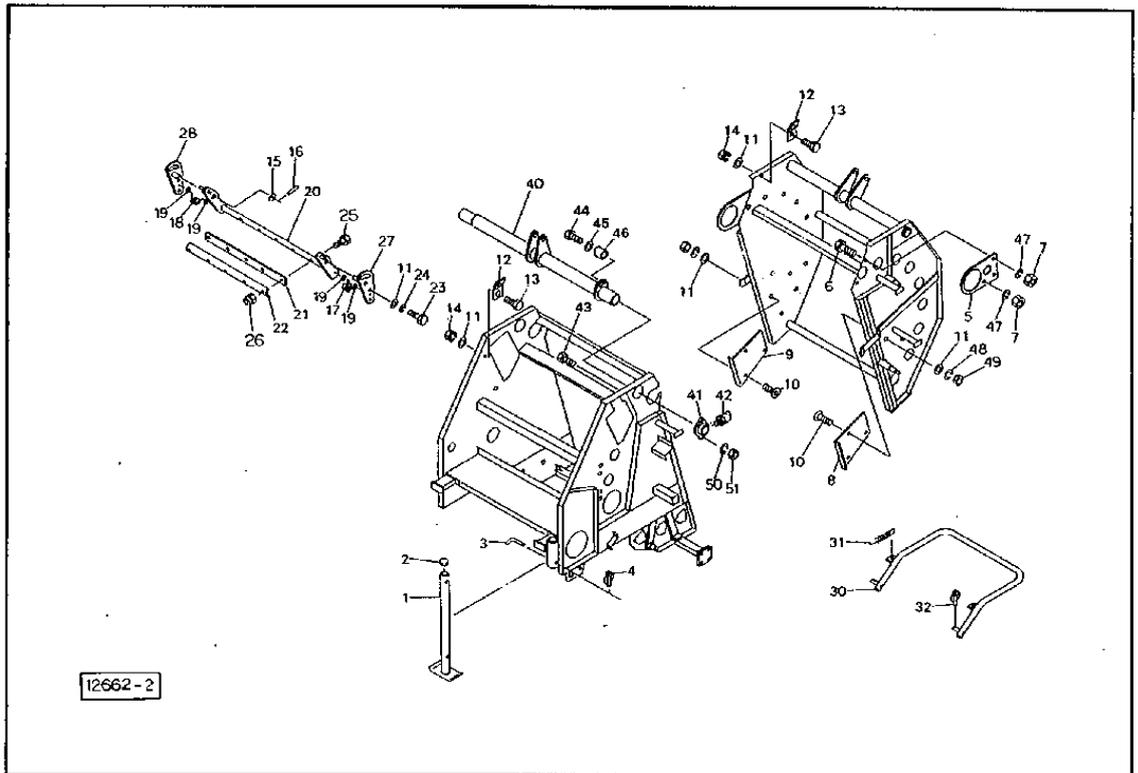
39	ESEMPA090-01039	Spring gasket M12	1	
40	ESEMPA090-01040	Bolt M12	1	

Frame



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-02001	Support CP ; 650	1	
2	ESEMPA090-02002	Cap ; 42.7	1	
3	ESEMPA090-02003	Pin	1	
4	ESEMPA090-02004	Lynch pin ; 6	1	
5	ESEMPA090-02005	Plate ; L	1	
6	ESEMPA090-02006	Bolt M12X30	1	
7	ESEMPA090-02007	Nut M12	3	

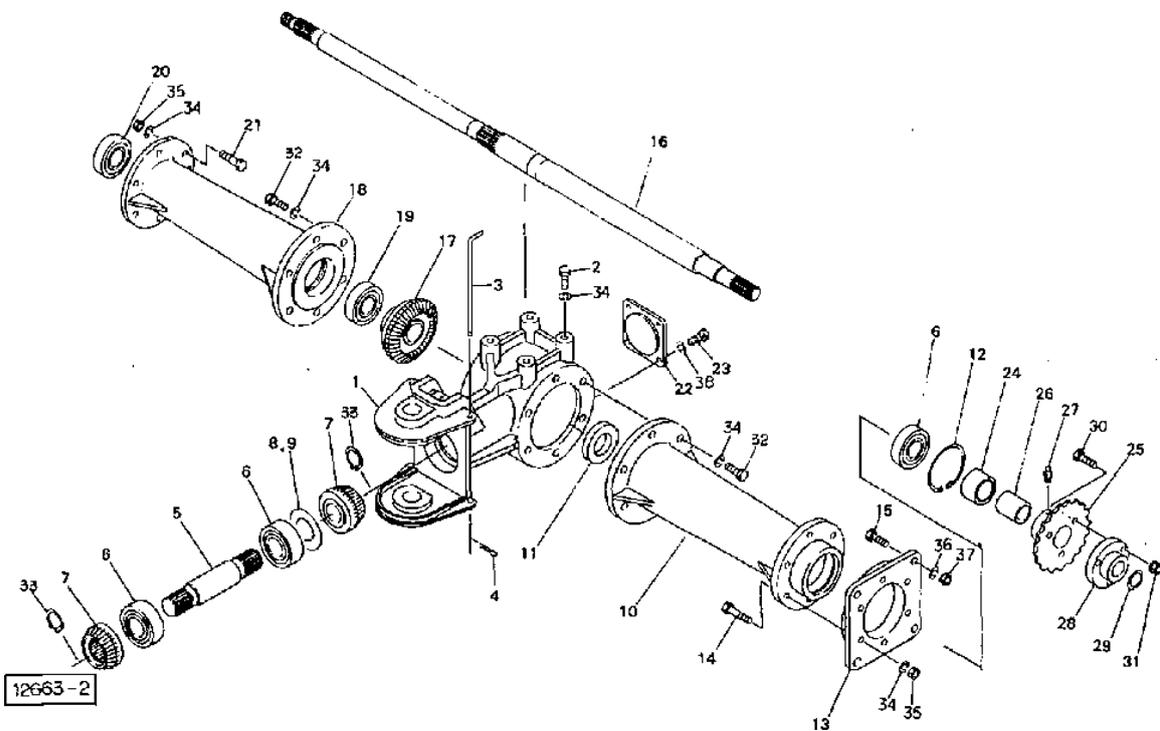
8	ESEMPA090-02008	Angle steel ; L	1	
9	ESEMPA090-02009	Angle steel ; R	1	
10	ESEMPA090-02010	Bolt B10,9 M10X25	6	
11	ESEMPA090-02011	Gasket ; 10	22	
12	ESEMPA090-02012	Opening	4	
13	ESEMPA090-02013	Pylorus bolt 7 M10X30	4	
14	ESEMPA090-02014	Cartilage frame nut 4 M10	4	
15	ESEMPA090-02015	Flat gasket M16	4	
16	ESEMPA090-02016	Spring pin 4X32	4	
17	ESEMPA090-02017	Spring ; L	2	
18	ESEMPA090-02018	Spring ; R	2	
19	ESEMPA090-02019	Falt gasket M16	8	
20	ESEMPA090-02020	Scraper base CP	2	
21	ESEMPA090-02021	Scraper	2	
22	ESEMPA090-02022	Leading plate	2	
23	ESEMPA090-02023	Pylorus bolt 7 M10X20	8	
24	ESEMPA090-02024	Spring gasket M10	8	
25	ESEMPA090-02025	Bolt 8.8 M6X45	10	



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-02026	Nylon flange nut M6	10	
27	ESEMPA090-02027	Base CP; : L	2	
28	ESEMPA090-02028	Base CP; R	2	
	ESEMPA090-02029			
30	ESEMPA090-02030	Ejection bar CP	1	
31	ESEMPA090-02031	Spring ; H4X21X125	2	
32	ESEMPA090-02032	Lynch pin ; 6	2	
40	ESEMPA090-02040	steel tube CP	1	
41	ESEMPA090-02041	Bearing seat	2	
42	ESEMPA090-02042	Nipple grease B M6	2	
43	ESEMPA090-02043	Bolt 8.8 M14X40	3	
44	ESEMPA090-02044	Bolt 8.8 M14X60	1	
45	ESEMPA090-02045	Flat gasket M14	1	

46	ESEMPA090-02046	Flange ; 14,2X14	1	
47	ESEMPA090-02047	Spring gasket M12	3	
48	ESEMPA090-02048	Spring gasket M10	6	
49	ESEMPA090-02049	Helicobacter nut M10	6	
50	ESEMPA090-02050	Spring gasket M14	4	
51	ESEMPA090-02051	Nut M14	4	

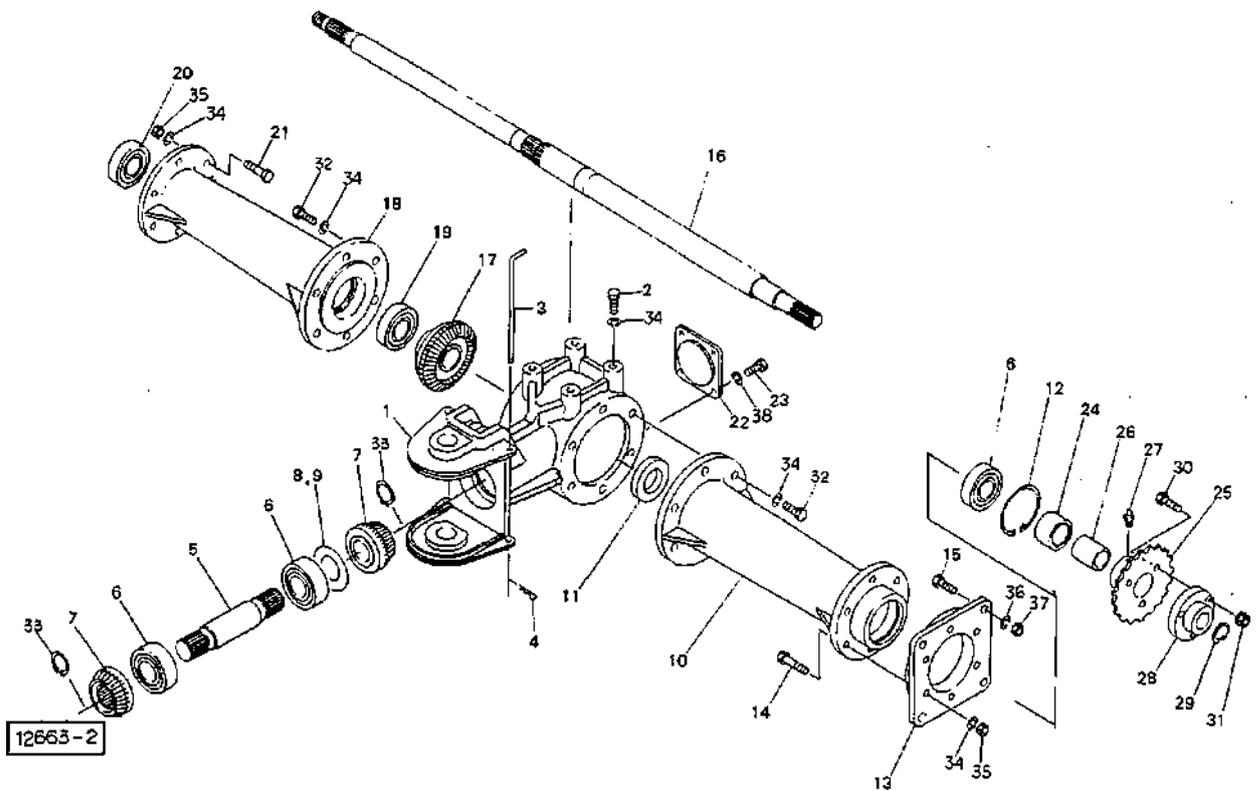
Gearbox



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-03001	gearbox	■ 1	
2	ESEMPA090-03002	Bolt 8.8 M12X25	4	
3	ESEMPA090-03003	Pin	2	
4	ESEMPA090-03004	B pin ; 8X1.6	2	
5	ESEMPA090-03005	shaft	1	
6	ESEMPA090-03006	Ball bearing 6307LLU	3	

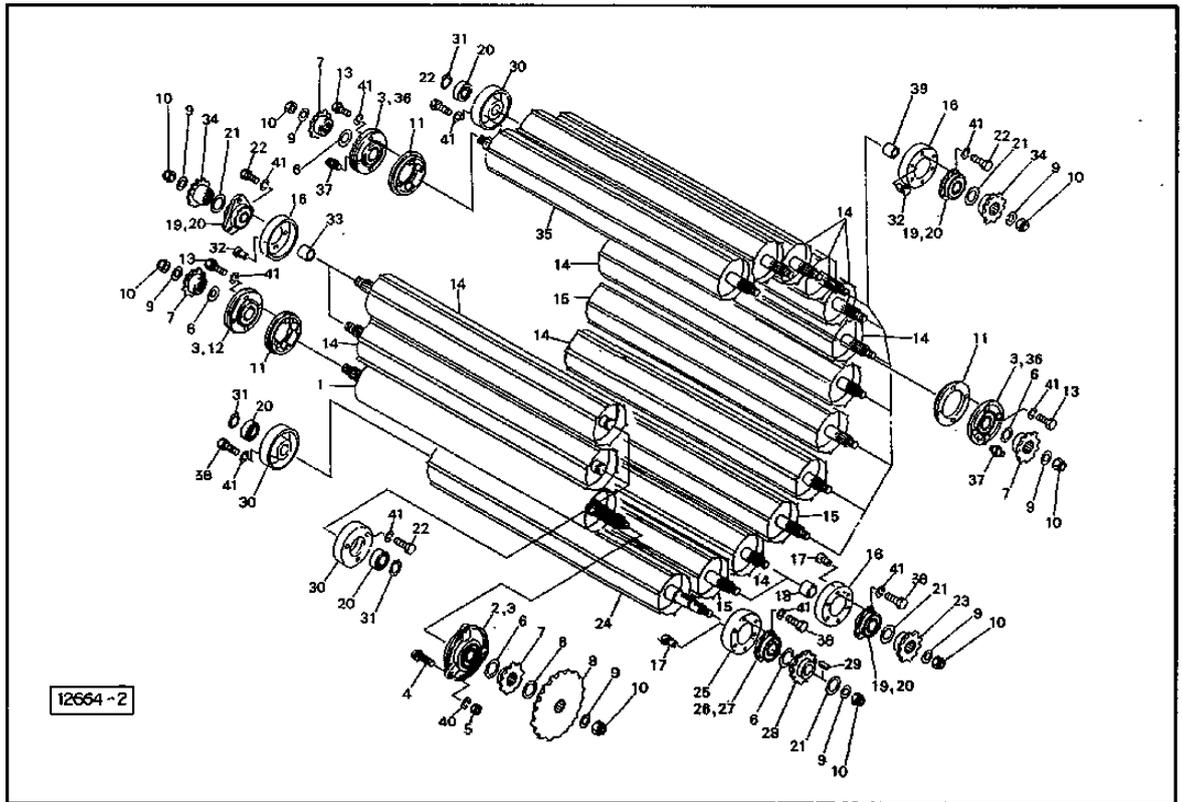
7	ESEMPA090-03007	Bevel gear ; 15T	2	
8	ESEMPA090-03008	Shim ; 35X0.1	-	
9	ESEMPA090-03009	Shim ; 35X0,2 '	—	
10	ESEMPA090-03010	Left frame ; L	1	
11	ESEMPA090-03011	Oil sea D40 X 72 X10	1	
12	ESEMPA090-03012	Ctype hole retaining ring 80	1	
13	ESEMPA090-03013	flange	1	
14	ESEMPA090-03014	Bolt 8.8 M12X45	6	
15	ESEMPA090-03015	Bolt 8.8 M14X35	4	
16	ESEMPA090-03016	Shaft	1	
17	ESEMPA090-03017	Bevel gear ; 23T	1	
18	ESEMPA090-03018	Right frame ; R	1	
19	ESEMPA090-03019	Ball bearing 6306LLU	1	
20	ESEMPA090-03020	Ball bearing 6305LLU	1	
21	ESEMPA090-03021	Bolt 8.8 M12X40	6	
22	ESEMPA090-03022	cover	1	
23	ESEMPA090-03023	Cotter bolt 7 M8X20	4	
24	ESEMPA090-03024	Bush ;36X27	1	
25	ESEMPA090-03025	sprocket : 20T	1	

GEARBOX



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-03026	Bush	1	
27	ESEMPA090-03027	Grease nipple A M6	1	
28	ESEMPA090-03028	Flange CP	1	
29	ESEMPA090-03029	C type hole retaining ring 30	1	
30	ESEMPA090-03030	Bolt ; M8X32	5	Prepare 4
31	ESEMPA090-03031	Nylon flange nut M8	5	Prepare 4
32	ESEMPA090-03032	Bolt 8.8 M12X30	12	
33	ESEMPA090-03033	Ctype hole retaining ring 35	2	
34	ESEMPA090-03034	3# spring gasket M12	28	
35	ESEMPA090-03035	Bolt	12	
36	ESEMPA090-03036	3# Spring gasket M14	4	
37	ESEMPA090-03037	Nut M14	4	
38	ESEMPA090-03038	3# spring gasket M8	4	

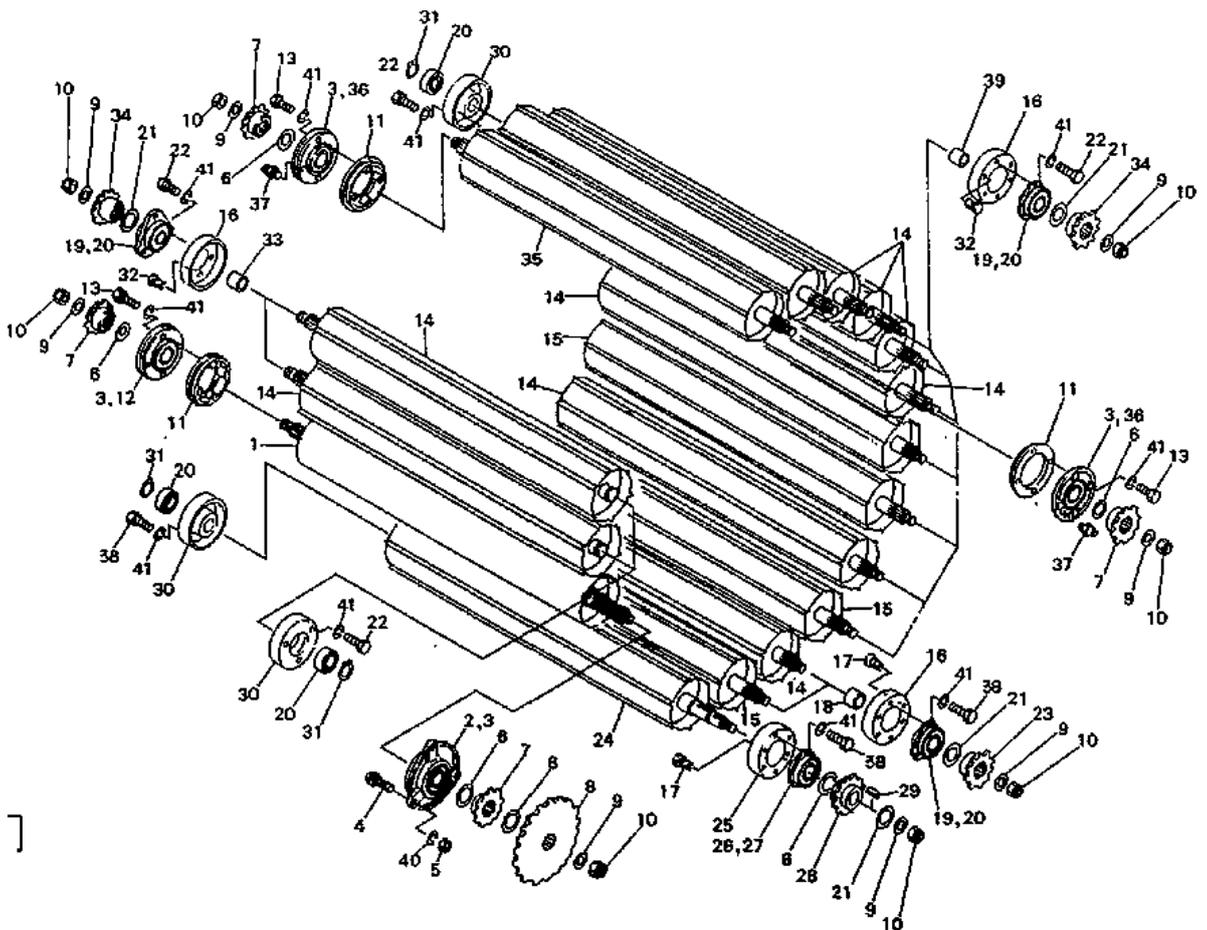
ROLLERS



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-04001	Flat shaft CP	1	
2	ESEMPA090-04002	Frame cover	1	
3	ESEMPA090-04003	Bearing part CS307LLU	4	
4	ESEMPA090-04004	Bolt ; M12X30	3	
5	ESEMPA090-04005	Nut M12	3	
6	ESEMPA090-04006	Shim ; 353X0.6	—	
7	ESEMPA090-04007	Sprocket ; 18T	A	
8.	ESEMPA090-04008	Sprocket ; 45T	1	
9	ESEMPA090-04009	disc gasket	18	
10	ESEMPA090-04010	Nylon nut M16	18	
11	ESEMPA090-04011	Gasket ; 2	3	
12	ESEMPA090-04012	Frame cover ; 2	1	

13	ESEMPA090-04013	Cotter bolt 7 M10X40	12	
14	ESEMPA090-04014	Roller ; L1	10	
15	ESEMPA090-04015	Roller CP ; H	3	
16	ESEMPA090-04016	Flange CP	13	
17	ESEMPA090-04017	Push rivet ; 6X10 .	6	
18	ESEMPA090-04018	flange;30.5X32	2	
19	ESEMPA090-04019	flange	26	
20	ESEMPA090-04020	Installed bearing CS206LLU	27	
21	ESEMPA090-04021	shim ; 30.5XCK6	—	
22	ESEMPA090-04022	Cotter bolt 7 M10X25	66	
23	ESEMPA090-04023	Sprocket ; 18TX30	2	
24	ESEMPA090-04024	roller CP ; P	1	
25	ESEMPA090-04025	Flange CP ; 2	1	

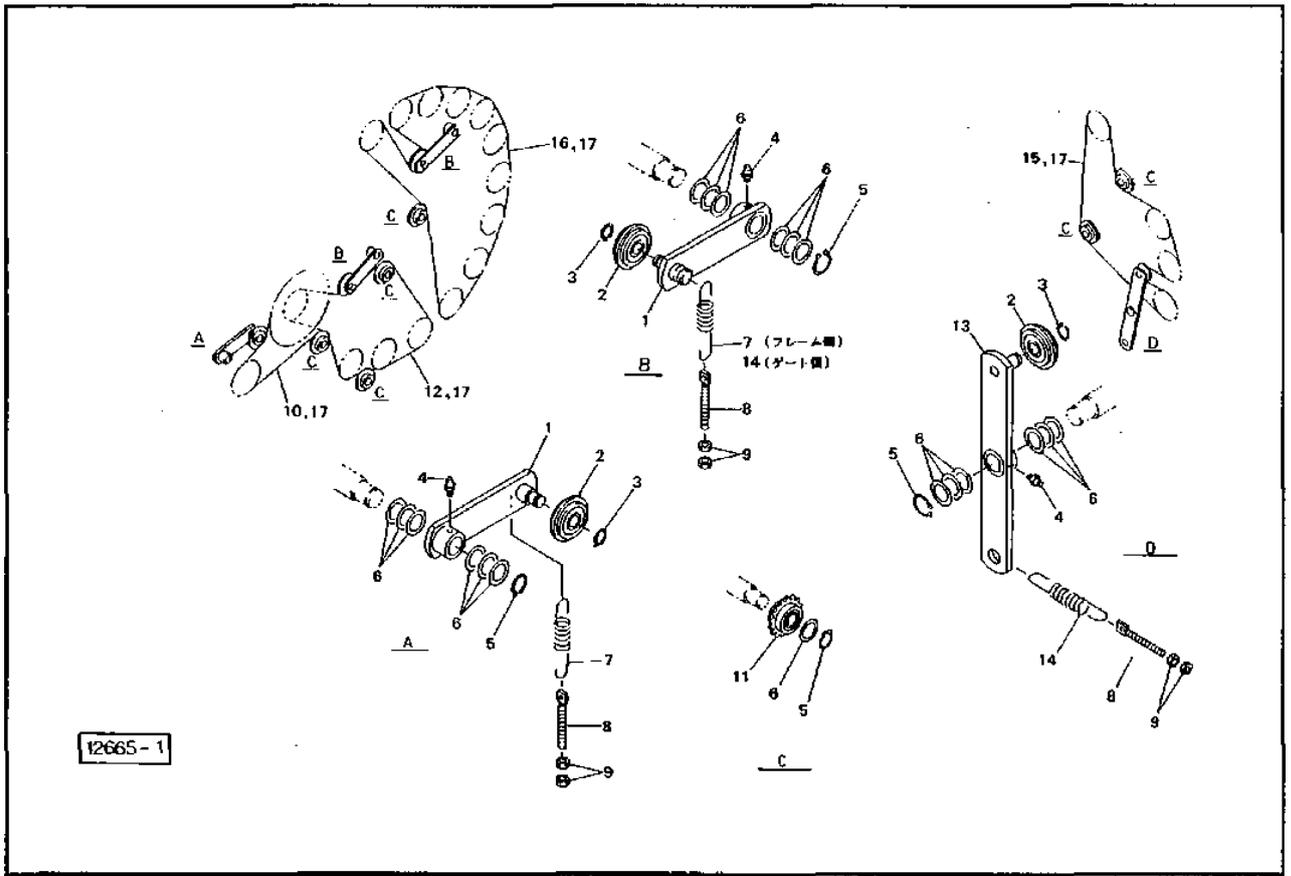
Rollers



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-04026	flange ; PF207	2	
27	ESEMPA090-04027	Bearing parts CS207LLU	1	
28	ESEMPA090-04028	sprocket ; 18TX47	1	
29	ESEMPA090-04029	Flat key10X8X40	1	
30	ESEMPA090-04030	Flange CP	14	
31	ESEMPA090-04031	C type shaft retaining ring 30	14	
32	ESEMPA090-04032	Push rivet ; 6X8	28	
33	ESEMPA090-04033	flange ; 30.5X25	2	
34	ESEMPA090-04034	Sprocket ; 18TX36	11	
35	ESEMPA090-04035	Roller CP ; T	1	
36	ESEMPA090-04036	Frame cover ; 3	2	

37	ESEMPA090-04037	Grease nipple A M6	2	
38	ESEMPA090-04038	Cotter bolt 7 M10X30	18	
39	ESEMPA090-04039	Flange ;30.5X23	9	
40	ESEMPA090-04040	Spring gasket M12	3	
41	ESEMPA090-04041	Spring gasket M10	96	

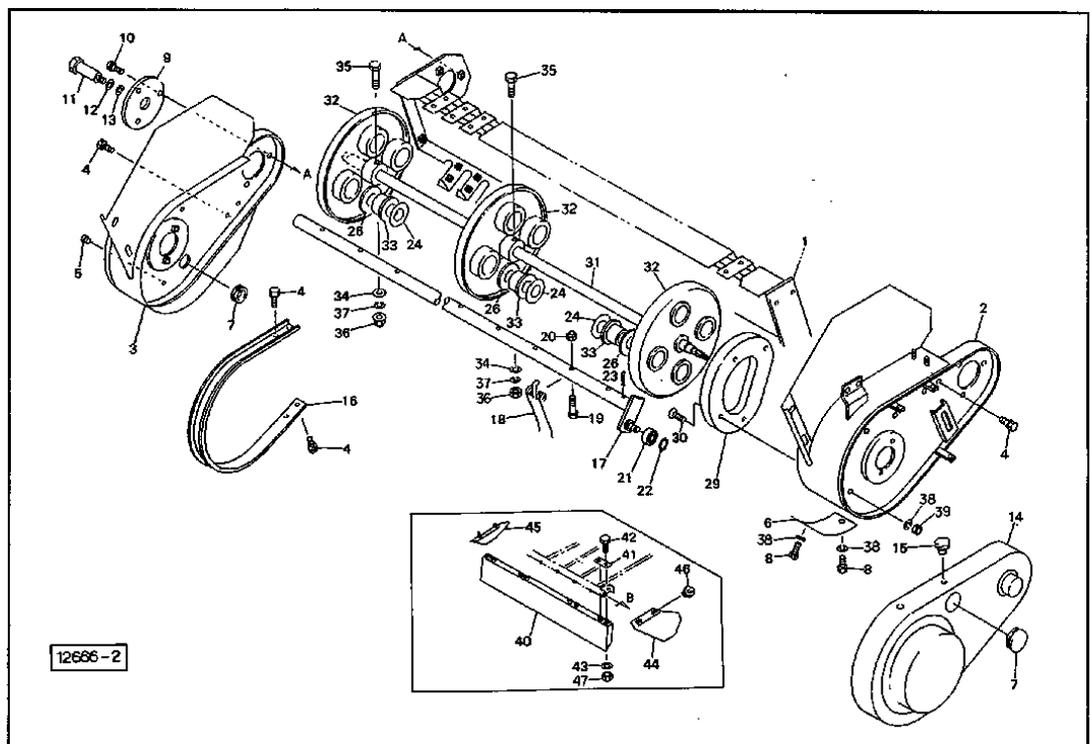
DRIVE SYSTEM



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-05001	Tension arm CP ; L	3	
2	ESEMPA090-05002	Tension roller CP	4	
3	ESEMPA090-05003	Ball bearing 6203LLU	4	
4	ESEMPA090-05004	Ctype shaft retaining ring 17	4	
5	ESEMPA090-05005	Grease nipple A M6	10	
6	ESEMPA090-05006	shim ; 25.5X0.6	—	
7	ESEMPA090-05007	Spring ; H4X25X200	2	
8	ESEMPA090-05008	Spring support	4	
9	ESEMPA090-05009	Nut M12	8	
10	ESEMPA090-05010	Roller Chain 60HLLX66L	1	
11	ESEMPA090-05011	Sprocket CP ; RS60X13T	6	

12	ESEMPA090-05012	Roller chain 60HLLX98L	1	
13	ESEMPA090-05013	Tension arm CP;R	1	
14	ESEMPA090-05014	Spring ; H5.5 X 28 X 200	2	
15	ESEMPA090-05015	Roller chain 60HLLX120L	1	
16	ESEMPA090-05016	Roller chain 60X182L	1	
17	ESEMPA090-05017	Chain joint 60	4	

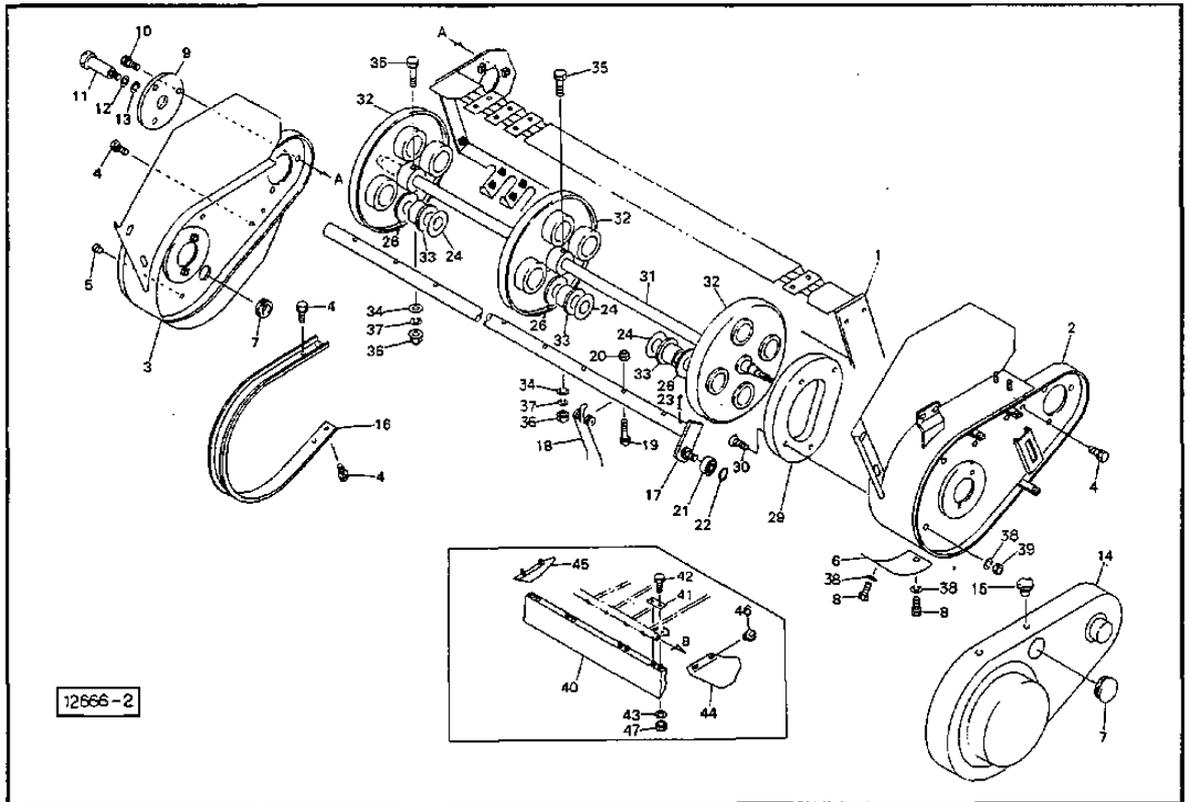
PICKUP ASSAY



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-06001	Sensor support CP	1	
2	ESEMPA090-06002	Side plate CP ; L	1	
3	ESEMPA090-06003	Side plate CP; R	1	
4	ESEMPA090-06004	Small spring gasket bolt 7 M8X20	66	
5	ESEMPA090-06005	Hole cap 9	3	

6	ESEMPA090-06006	Metal plate	1	
7	ESEMPA090-06007	Metal ring ; 36	2	
8	ESEMPA090-06008	Cotter bolt 7 M8X12	2	
9	ESEMPA090-06009	Metal plate	1	
10	ESEMPA090-06010	Small springn gasket bolt 7-M8X25	3	
11	ESEMPA090-06011	Shaft	1	
12	ESEMPA090-06012	flat gasket M24	1	
13	ESEMPA090-06013	Spring gasket M24	1	
14	ESEMPA090-06014	Cover CP	1	
15	ESEMPA090-06015	Star handle ; M8X14	3	
16	ESEMPA090-06016	rotor flush	15	
17	ESEMPA090-06017	Teeth rod CP	4	
18	ESEMPA090-06018	Spring teeth	32	
19	ESEMPA090-06019	Cotter bolt 7 M8X50	32	
20	ESEMPA090-06020	Flange nylon nut M8	32	
21	ESEMPA090-06021	Installed type bearing SBX0126LLU	4	
22	ESEMPA090-06022	C type shaft retaining ring12	4	
23	ESEMPA090-06023	Cotter 5X56	16	
24	ESEMPA090-06024	Shim ; 35X1.2	20	

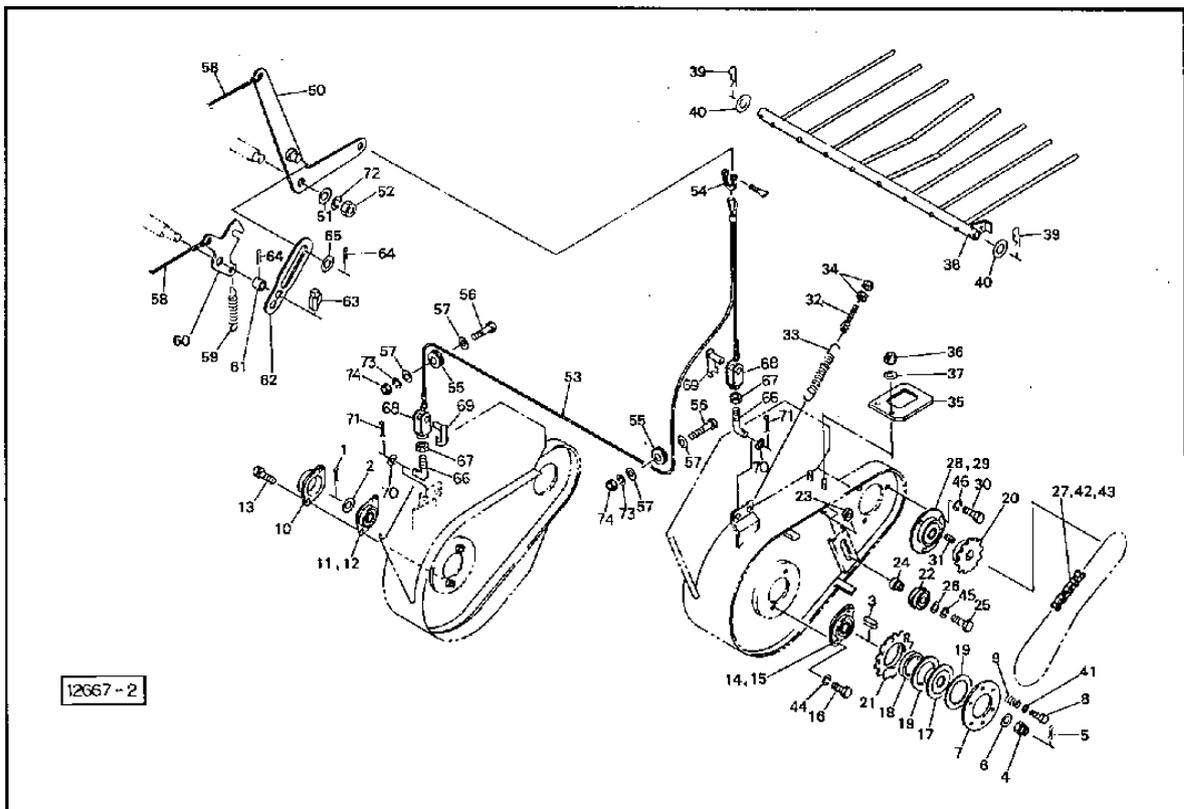
PICKUP ASSAY



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-06026	Gasket ; 43X3.2	12	
29	ESEMPA090-06029	cam	1	
30	ESEMPA090-06030	Countersunk head nut B10.9 M8X20	4	
31	ESEMPA090-06031	shaft	1	
32	ESEMPA090-06032	Racket CP	3	
33	ESEMPA090-06033	Nylon sleeve	12	
34	ESEMPA090-06034	gasket ; 10	3	
35	ESEMPA090-06035	Bolt 10.9 M10X70	3	
36	ESEMPA090-06036	Flange nylon bolt M10	3	
37	ESEMPA090-06037	Spring gasket M10	3	
38	ESEMPA090-06038	Spring gasket M8	6	
39	ESEMPA090-06039	Cotter bolt M8	4	

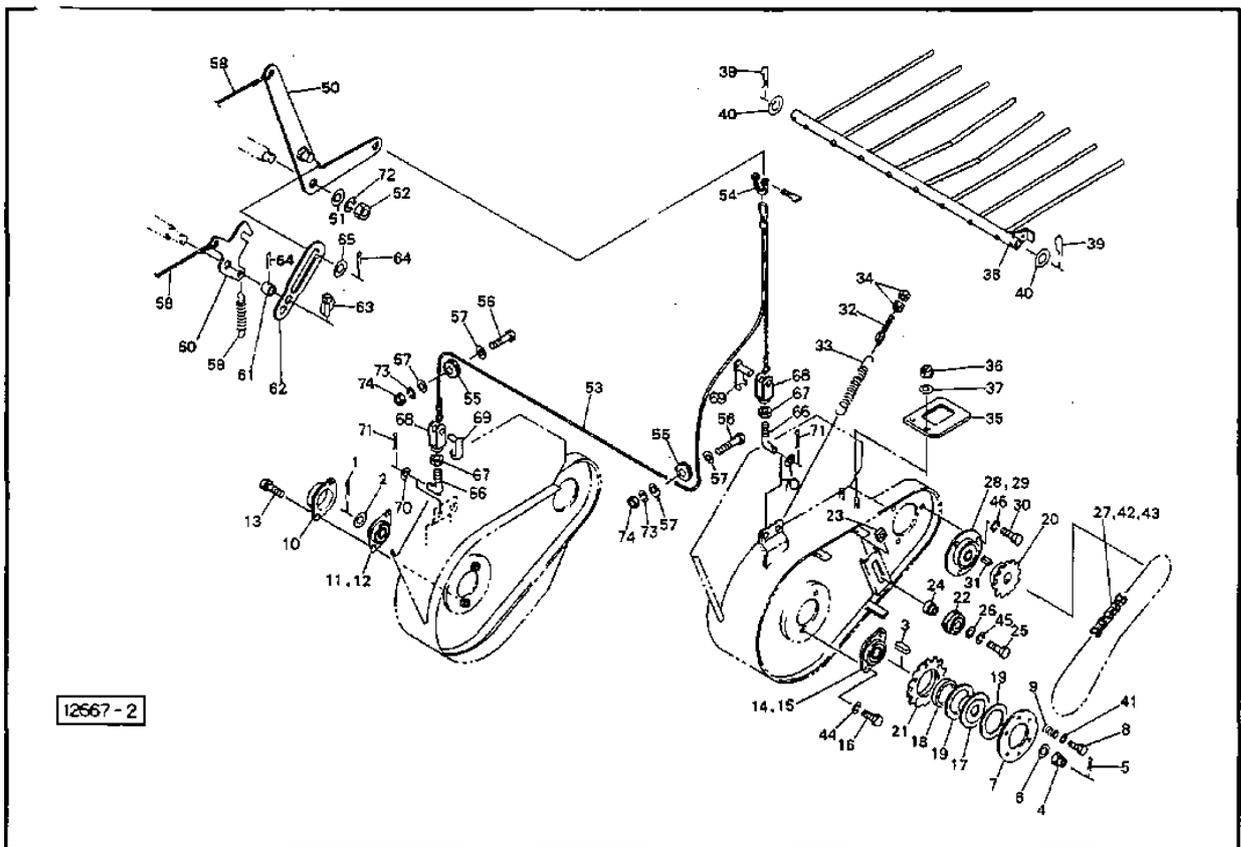
ASY	(§)40~47pcs optional	Baffle AS	1	(§)40~47pcs optional
40	ESEMPA090-06040	Baffle CP	1	optional
41	ESEMPA090-06041	plate	4	optional
42	ESEMPA090-06042	Small nut 7 M10X30	8	optional
43	ESEMPA090-06043	Gasket ; 10	8	optional
44	ESEMPA090-06044	Protection Plate CP ; L	1	optional
45	ESEMPA090-06045	Protection Plate CP;R	1	optional
46	ESEMPA090-06046	handle ; M8	4	optional
47	ESEMPA090-06047	Cotter bolt M10	8	optional

Pickup part



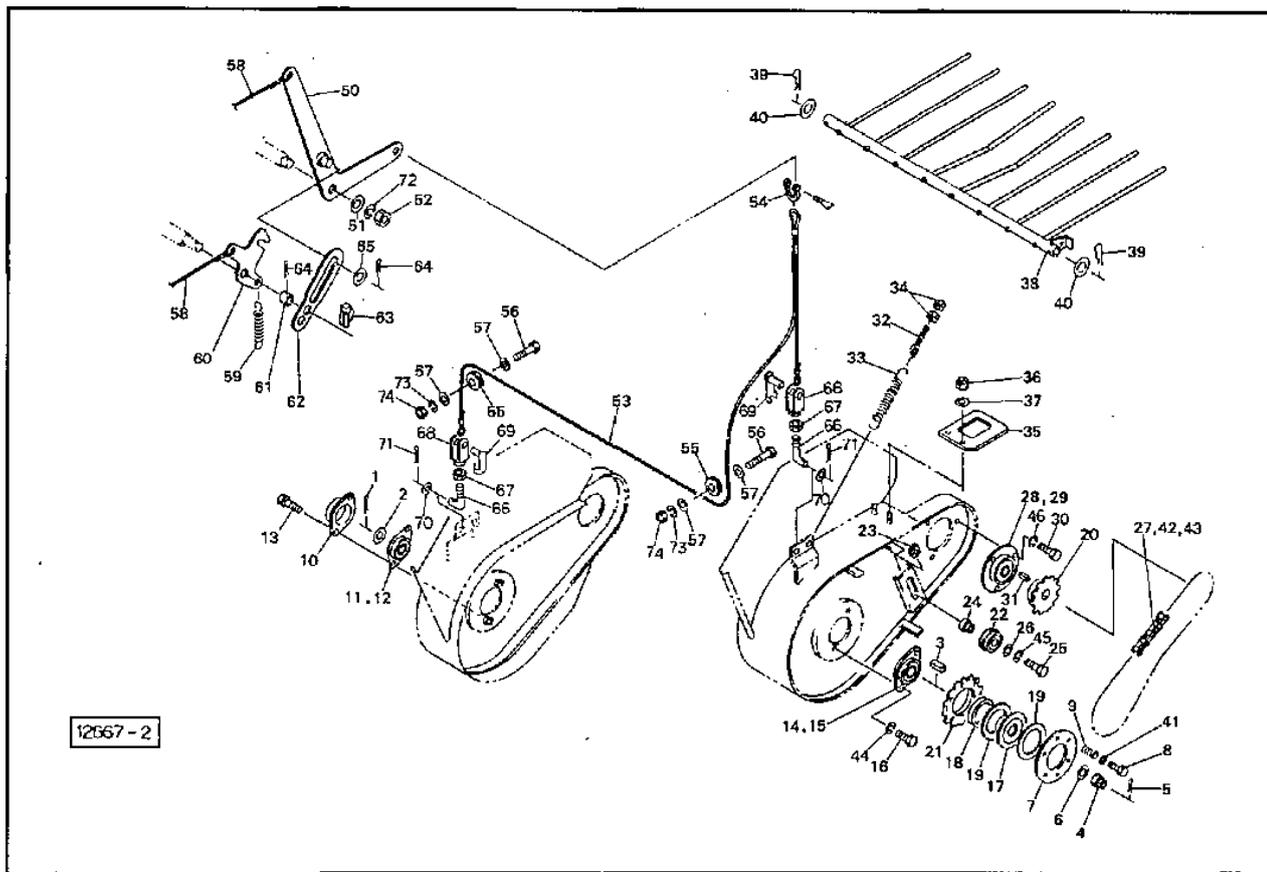
No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-07001	Cotter 5X36	1	

2	ESEMPA090-07002	shim	1	
3	ESEMPA090-07003	Falt gasket 8x7x35	1	
4	ESEMPA090-07004	Castle nut M20X1.50	1	
5	ESEMPA090-07005	Cotter 4X25	1	
6	ESEMPA090-07006	gasket ; 20.5X4.5	1	
7	ESEMPA090-07007	Clutch locking plate	1	
8	ESEMPA090-07008	Cotter bolt 7 M10X65	6	
9	ESEMPA090-07009	Clutch revise spring ; H	6	
10	ESEMPA090-07010	flange	1	
11	ESEMPA090-07011	Bearing seat PFL204	1	
12	ESEMPA090-07012	Ball bearing CS204LLU	1	
13	ESEMPA090-07013	Small spring gasket bolt 7 M8X25	2	
14	ESEMPA090-07014	Bearing seat PFL205	2	
15	ESEMPA090-07015	Ball bearing CS205LLU	1	
16	ESEMPA090-07016	Bolt 10.9 M8X 20	2	
17	ESEMPA090-07017	boss	1	
18	ESEMPA090-07018	bush	1	
19	ESEMPA090-07019	Lining plate	2	
20	ESEMPA090-07020	Sprocket ; RS50X18T	1	
21	ESEMPA090-07021	Sprocket ; RS50X32T	1	
22	ESEMPA090-07022	Tension roller CP	1	
23	ESEMPA090-07023	Nut	1	
24	ESEMPA090-07024	cam	1	
25	ESEMPA090-07025	Bolt 8.8 M12X45	1	



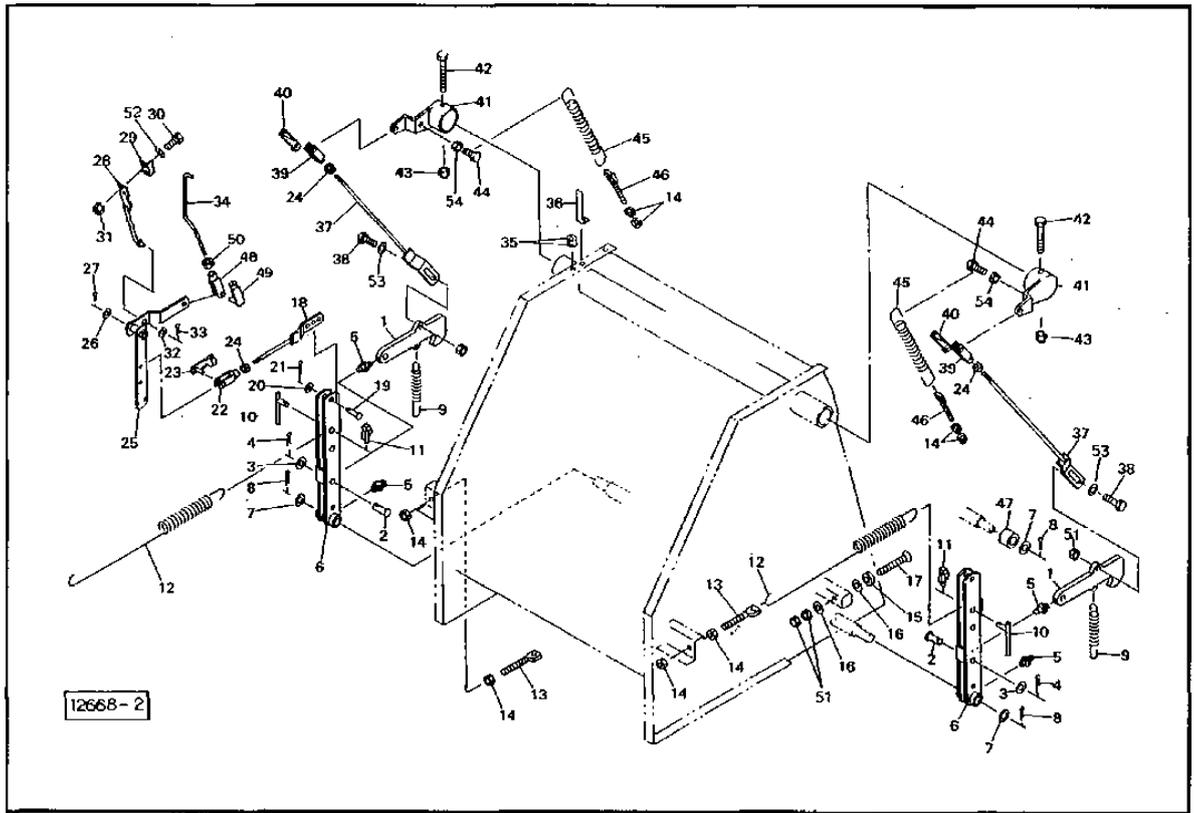
No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-07026	gasket ; 12	1	
27	ESEMPA090-07027	Roller chain 50X59L	1	
28	ESEMPA090-07028	Bearing seat round PF206	2	
29	ESEMPA090-07029	Modular bearings CS206LLU	1	
30	ESEMPA090-07030	Cotter bolt 7 M10X20	3	
31	ESEMPA090-07031	Flat key 8X7X25	1	
32	ESEMPA090-07032	Spring support	2	
33	ESEMPA090-07033	Spring ; H4X25X200	2	
34	ESEMPA090-07034	Nut M12	4	
35	ESEMPA090-07035	cover	1	
36	ESEMPA090-07036	Flange nylon nut M6	2	

37	ESEMPA090-07037	Flat gasket M6	2	
38	ESEMPA090-07038	Spring teeth assy CP	1	
39	ESEMPA090-07039	B pin ; 19X3	2	
40	ESEMPA090-07040	Gasket ; 28X2.3	2	
41	ESEMPA090-07041	Gasket : 10	6	
42	ESEMPA090-07042	Joint 50	1	
43	ESEMPA090-07043	Rubber link 50	1	
44	ESEMPA090-07044	Spring gasket M8	2	
45	ESEMPA090-07045	Spring gasket M12	1	
46	ESEMPA090-07046	Spring gasket M10	3	
50	ESEMPA090-07050	lever CP	1	
51	ESEMPA090-07051	Gasket ; 12	1	
52	ESEMPA090-07052	Nut M12	1	



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
53	ESEMPA090-07053	Wire CP	1	
54	ESEMPA090-07054	Shackle 6—1/4	1	
55	ESEMPA090-07055	Guide roll CP	2	
56	ESEMPA090-07056	Cotter nut 7 M8X30	2	
57	ESEMPA090-07057	Gasket M8	4	
58	ESEMPA090-07058	rope ; 6X3500	2	
59	ESEMPA090-07059	Spring ; 2.3X18X68	1	
60	ESEMPA090-07060	hook	1	
61	ESEMPA090-07061	cam ; 16.5X12	1	
62	ESEMPA090-07062	stop	1	
63	ESEMPA090-07063	Lynch pin ; 6	1	

64	ESEMPA090-07064	Cotter pin 3.2X32	2	
65	ESEMPA090-07065	Flat gasket M16	1	
66	ESEMPA090-07066	rod	2	
67	ESEMPA090-07067	Cotter gasket M10	2	
68	ESEMPA090-07068	Fork pin ; 10X40	2	
69	ESEMPA090-07069	cotter ; 10X40	2	
70	ESEMPA090-07070	Flat gasketM10	2	
71	ESEMPA090-07071	Cotter 3.2X20	2	
72	ESEMPA090-07072	Spring gasket M12	1	
73	ESEMPA090-07073	Spring gasket M8	2	
74	ESEMPA090-07074	Cotter pin M8	2	



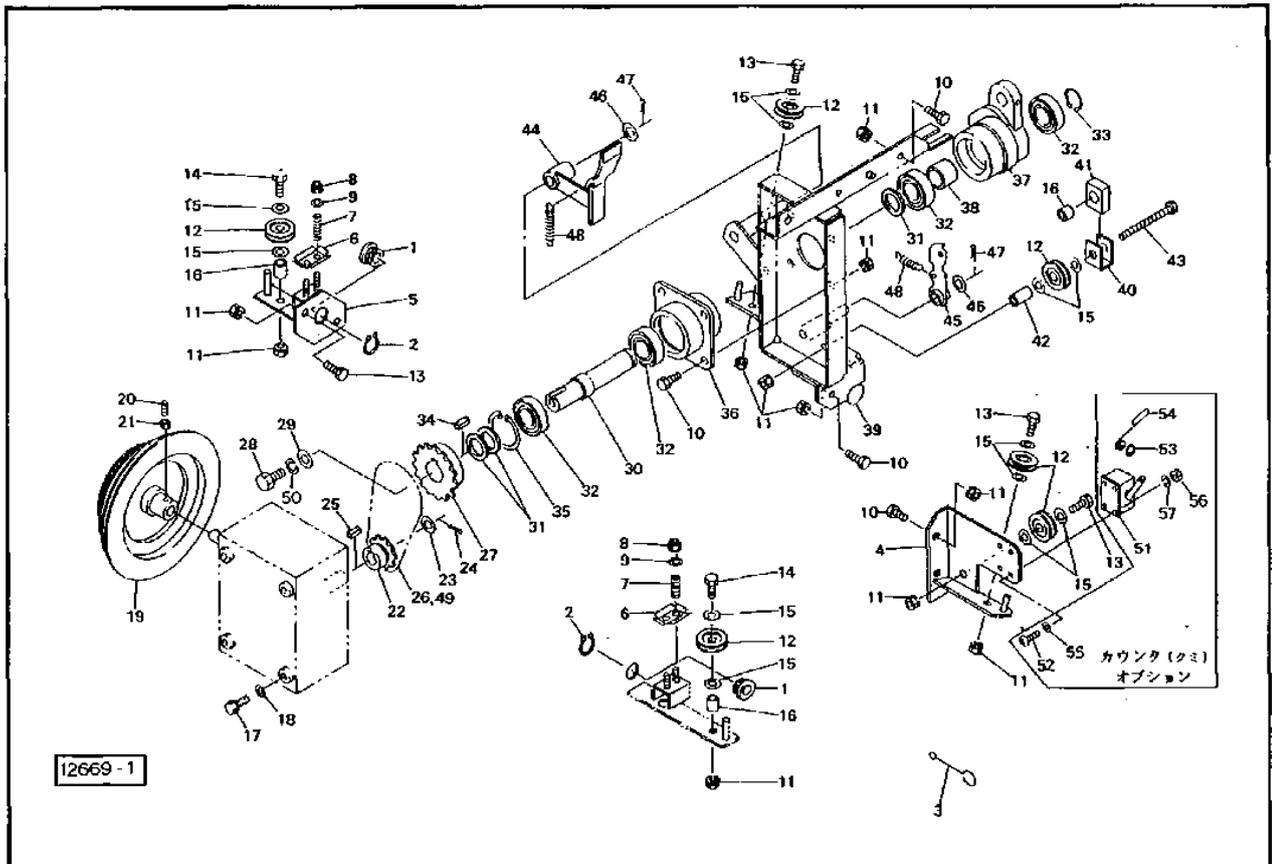
No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-08001	Locking hook	2	
2	ESEMPA090-08002	Pin ; B20X45	2	
3	ESEMPA090-08003	Flat gasket M20	2	
4	ESEMPA090-08004	Cotter pin 3.2X32	2	
5	ESEMPA090-08005	Grease nipple A M6	4	
6	ESEMPA090-08006	Connecting rod CP	2	
7	ESEMPA090-08007	Gasket	4	
8	ESEMPA090-08008	Cotter pin 5X36	4	
9	ESEMPA090-08009	Spring	2	
10	ESEMPA090-08010	Pin CP	2	
11	ESEMPA090-08011	Lynch pin ; 6	2	
12	ESEMPA090-08012	Spring ; H5.5X35X680	2	

13	ESEMPA090-08013	Spring support	2	
14	ESEMPA090-08014	Nut M12	8	
15	ESEMPA090-08015	Crash pad	2	
16	ESEMPA090-08016	Shim ; 11X1.0	—■	
17	ESEMPA090-08017	Countersunk head cap B10.9 M10X80	2	
18	ESEMPA090-08018	Rod CP ;1	1	
19	ESEMPA090-08019	Pin ; B10X40	1	
20	ESEMPA090-08020	Flat gasket ring M10	1	
21	ESEMPA090-08021	Cotter pin 3.2X16	1	
22	ESEMPA090-08022	Fork pin ; 10X40	1	
23	ESEMPA090-08023	Pin ; 10X40	1	
24	ESEMPA090-08024	Cotter nut M10	3	
25	ESEMPA090-08025	Rod CP	1	

No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-08026	Flat gasket ring M16	1	
27	ESEMPA090-08027	Cotter pin 3.2X32	1	
28	ESEMPA090-08028	Control rod CP	1	
29	ESEMPA090-08029	Steel angle	1	
30	ESEMPA090-08030	Bolt 8.8 M6X20	2	
31	ESEMPA090-08031	Spring bolt M6	2	
32	ESEMPA090-08032	Flat gasket ring M8	1	
33	ESEMPA090-08033	Cotter pin 3.2X16	1	
34	ESEMPA090-08034	Rod ; 2	1	
35	ESEMPA090-08035	Push gasket	2	
36	ESEMPA090-08036	Steel angle	1	

37	ESEMPA090-08037	Rod CP ; 3	2	
38	ESEMPA090-08038	Cotter bolt 7 M10X30	2	
39	ESEMPA090-08039	Fork pin ; 10X40	2	
40	ESEMPA090-08040	Pin ; 10X40	2	
4i	ESEMPA090-08041	hanger bracket	2	
42	ESEMPA090-08042	Bolt 8.8 M12X100	2	
43	ESEMPA090-08043	Flange nylon nut M12	2	
44	ESEMPA090-08044	Bolt &8 M12X30	2	
45	ESEMPA090-08045	Spring ; H7X36X315	2	
46	ESEMPA090-08046	Spring	2	
47	ESEMPA090-08047	roll	2	
48	ESEMPA090-08048	Fork pin ; 8X32	1	
49	ESEMPA090-08049	Needle ; 8X32	1	
50	ESEMPA090-08050	Cotter nut M8	1	
51	ESEMPA090-08051	Cotter nut M10	6	
52	ESEMPA090-08052	Flat gasket M6	2	
53	ESEMPA090-08053	Flat gasket M10	2	
54	ESEMPA090-08054	Nut M12	2	

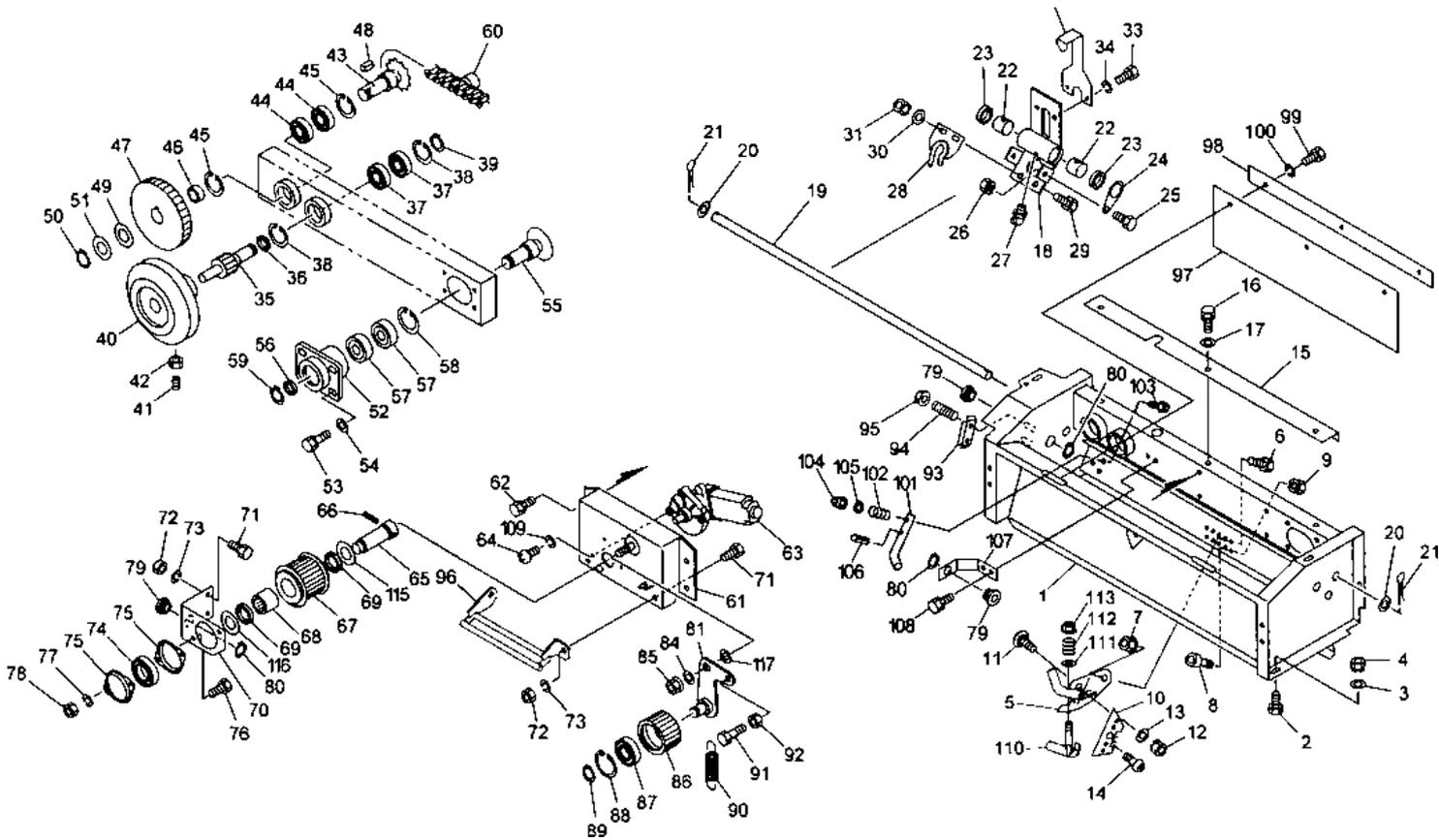
BINDING SYSTEM



No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-09001	Lead ring	2	
2	ESEMPA090-09002	Ctype retaining ring 20	2	
3	ESEMPA090-09003	Lacing machine	1	
4	ESEMPA090-09004	Thread tensioner CP ; L	1	
5	ESEMPA090-09005	Thread tensioner CP ; R	1	
6	ESEMPA090-09006	Tension plate	2	
7	ESEMPA090-09007	Spring	4	
8	ESEMPA090-09008	Flange nylon nut M6	4	
9	ESEMPA090-09009	Flat gasket ring M6	4	
10	ESEMPA090-09010	Cotter bolt 7 M8X20	9	
11	ESEMPA090-09011	Small spring nut 4 M8	17	

12	ESEMPA090-09012	Leading roll CP	6	
13	ESEMPA090-09013	Cotter pin 7 M8X25	5	
14	ESEMPA090-09014	Cotter pin 7 M8X45	2	
15	ESEMPA090-09015	Flat gasket ring M8	12	
16	ESEMPA090-09016	Cam	3	
17	ESEMPA090-09017	Small cotter spring nut 7 M8X25	4	
18	ESEMPA090-09018	Gasket ; 8	4	
19	ESEMPA090-09019	Thin thread pulley	1	
20	ESEMPA090-09020	Fixed bolt M8X20	1	
21	ESEMPA090-09021	Cotter nut M8	1	
22	ESEMPA090-09022	Sprocket ; RS35X13T	1	
23	ESEMPA090-09023	Gasket ; 17.5X2.3	1	
24	ESEMPA090-09024	Cotter pin 3.2X32	1	
25	ESEMPA090-09025	Flat key 5X5X15	1	
No.	Serial number	Name	Qty	In addition
26	ESEMPA090-09026	Roller chain 35X38L	1	
27	ESEMPA090-09027	Sprocket ; RS35X22T	1	
28	ESEMPA090-09028	Bolt 8.8 M12X20	1	
29	ESEMPA090-09029	Nut ; 13X4.5	1	
30	ESEMPA090-09030	shaft	1	
31	ESEMPA090-09031	Cam ; 25.5X4	3	
32	ESEMPA090-09032	Ball bearing 6005LLU	4	
33	ESEMPA090-09033	C type shaft retaining ring 25	1	
34	ESEMPA090-09034	Steering key 8X7X20	1	
35	ESEMPA090-09035	C type hole retaining ring47	1	
36	ESEMPA090-09036	Flange CP	1	

37	ESEMPA090-09037	Arm	1	
38	ESEMPA090-09038	Single way over running clutch HF2520	1	
39	ESEMPA090-09039	Bind the basal CP ;1	1	
40	ESEMPA090-09040	Buffer framework CP	1	
41	ESEMPA090-09041	Cushion rubber	1	
42	ESEMPA090-09042	Cam	1	
43	ESEMPA090-09043	Small cotter bolt 7 M8X80	1	
44	ESEMPA090-09044	Bar CP	1	
45	ESEMPA090-09045	Clutch rod CP	1	
46	ESEMPA090-09046	Flat gasket ring M12	2	
47	ESEMPA090-09047	Cotter pin 3.2X16	2	
48	ESEMPA090-09048	Spring	2	
49	ESEMPA090-09049	Joint 35	1	
50	ESEMPA090-09050	Spring gasket M12	1	
ASY		Counter AS	1	57pcs optional
51	ESEMPA090-09051	Counter	1	optional
52	ESEMPA090-09052	Corss head screw M3X16	4	optional
53	ESEMPA090-09053	Ring	1	optional
54	ESEMPA090-09054	Counter handle	1	optional
55	ESEMPA090-09055	Flat gasket ring M3	4	optional
56	ESEMPA090-09056	Spring gasket M3	4	optional
57	ESEMPA090-09057	Nut M3	4	optional



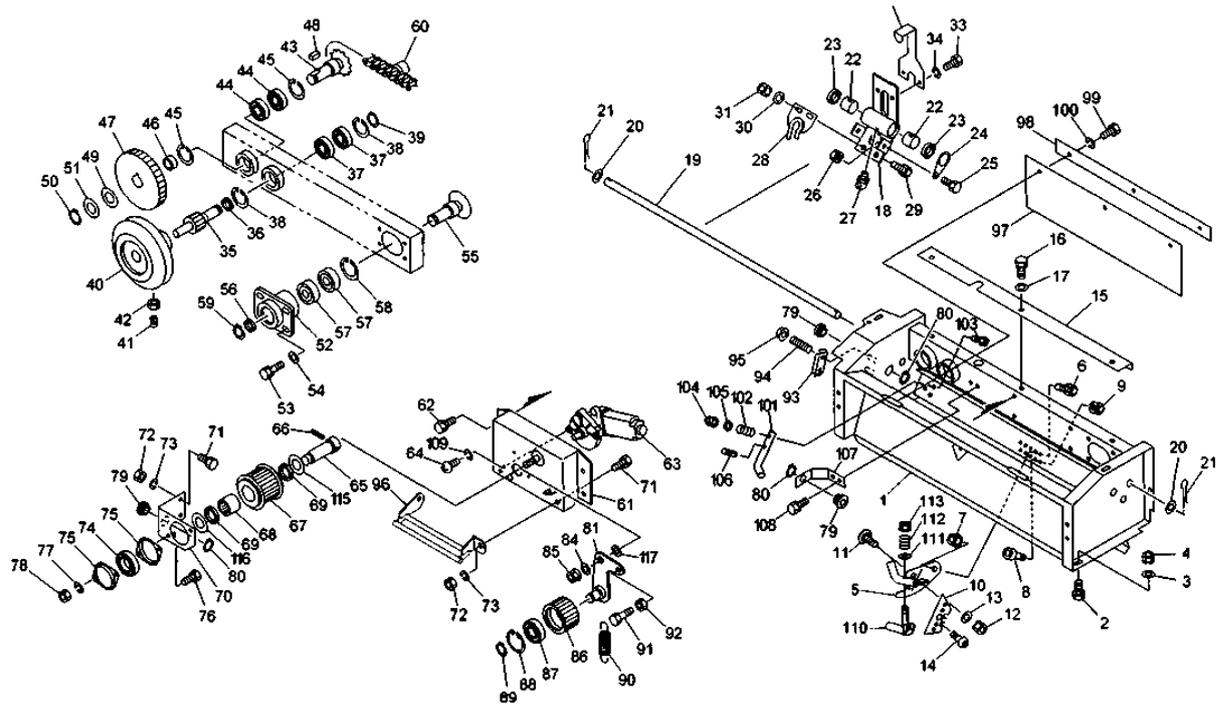
No.	Serial number	Name	Qty	In addition
1	ESEMPA090-10001	Binding frame CP	1	
2	ESEMPA090-10002	Bolt	4	M8x20
3	ESEMPA090-10003	Washer	4	#8
4	ESEMPA090-10004	nut	4	M8
5	ESEMPA090-10005	Spring Washer	4	#8
6	ESEMPA090-10006	Blade shelf	1	
7	ESEMPA090-10007	Blade pressing plate	1	
8	ESEMPA090-10008	Bolt	1	M8x20
9	ESEMPA090-10009	Self-locking nut	1	M8
10	ESEMPA090-10010	Spring Washer	1	#8

11	ESEMPA090-10011	hexagon socket screw	1	M8X16
12	ESEMPA090-10012	nut	1	M8 (4)
13	ESEMPA090-10013	Washer	1	#8
14	ESEMPA090-10014	Spring Washer	1	#8
15	ESEMPA090-10015	Blade and blade pressing plate	1	
16	ESEMPA090-10016	Hexagon socket head bolt	2	M6X15
17	ESEMPA090-10017	Rope taken shelf	1	
18	ESEMPA090-10018	Leading track	2	
19	ESEMPA090-10019	Washer	2	#16
20	ESEMPA090-10020	Split pin	2	4X25
21	ESEMPA090-10021	deep groove ball bearing	4	6203
22	ESEMPA090-10022	Oil seal	4	
23	ESEMPA090-10023	Bolt	4	M6X16

ref.No.	Parts No.	Parts Name	Q'ty Used	Remarks
24	ESEMPA090-10024	Nut	4	M6
25	ESEMPA090-10025	Grease nipple	1	M6
26	ESEMPA090-10026	Leading thread plate 065.071.028	1	
27	ESEMPA090-10027	Bolt	2	M8X20
28	ESEMPA090-10028	Washer	2	#8
29	ESEMPA090-10029	nut	2	M8
30	ESEMPA090-10030	<i>indicator plate</i>	1	
31	ESEMPA090-10031	Bolt	2	M6x 10
32	ESEMPA090-10032	Spring washer	2	#6
33	ESEMPA090-10033	washer	2	#6

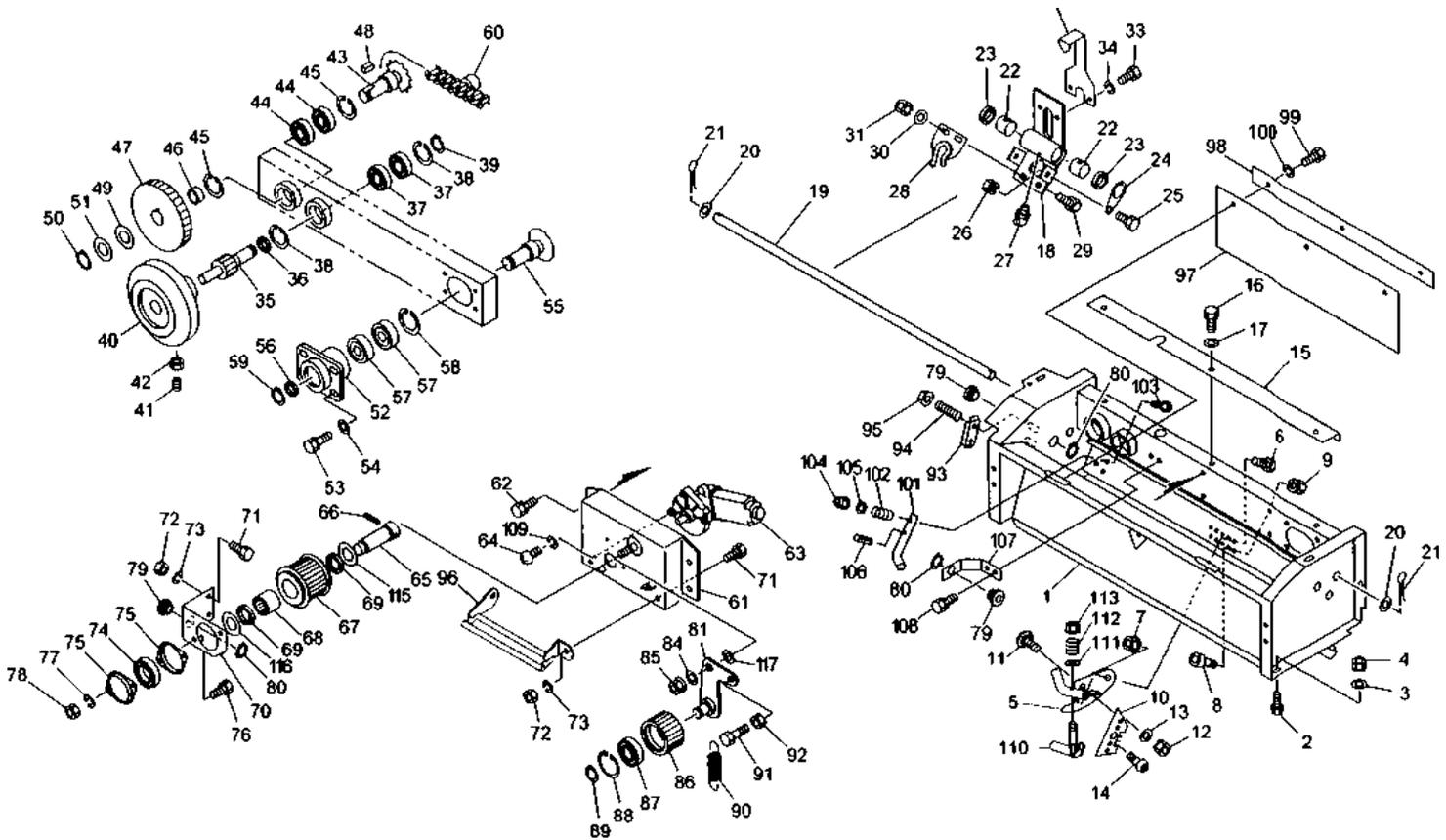
34	ESEMPA090-10034	069-twine box small gear shaft	1	
35	ESEMPA090-10035	Bearing seat 6205	1	
36	ESEMPA090-10036	deep groove ball bearing	2	6205
37	ESEMPA090-10037	Hole retaining ring	2	#52
38	ESEMPA090-10038	Shaft retaining ring	1	#25
39	ESEMPA090-10039	Twine pulley 3	1	
40	ESEMPA090-10040	Locking bolt	1	M8x20
41	ESEMPA090-10041	Nut	1	M8
42	ESEMPA090-10042	Bolt	6	M12X30
43	ESEMPA090-10043	Nut	6	M12
44	ESEMPA090-10044	Washer	12	#12
45	ESEMPA090-10045	Spring washer	6	#12
46	ESEMPA090-10046	6205 bearing seat	3	
47	ESEMPA090-10047	deep groove ball bearing	2	6205
48	ESEMPA090-10048	Hole retaining ring	1	#52
49	ESEMPA090-10049	Shaft retaining ring	1	#25
50	ESEMPA090-10050	069-twine box big gear shaft	1	
51	ESEMPA090-10051	Locking bolt	1	M6X8
52	ESEMPA090-10052	069-leading twine sprocket	2	
53	ESEMPA090-10053			
54	ESEMPA090-10054			
55	ESEMPA090-10055	Bolt	2	M8X20
56	ESEMPA090-10056	Washer	4	#8
57	ESEMPA090-10057	069-thread box shaft	1	
58	ESEMPA090-10058	Locking bolt	2	M6X8
59	ESEMPA090-10059	deep groove ball bearing	2	6205

60	ESEMPA090-10060	Snap ring	1	#52
61	ESEMPA090-10061			
62	ESEMPA090-10062	Chain	1	40X100L
63	ESEMPA090-10063	065.071.061	1	
64	ESEMPA090-10064	Bolt	4	M8X16
65	ESEMPA090-10065	Washer	4	#8
66	ESEMPA090-10066	Spring washer	4	#8
67	ESEMPA090-10067	Nut	4	M8
68	ESEMPA090-10068	Power window motor	1	
69	ESEMPA090-10069	Cross-recessed screw	3	M5X20
70	ESEMPA090-10070	Floral whorl	1	
71	ESEMPA090-10071	Spring pin	1	4X25
72	ESEMPA090-10072	Floral whorl	1	
73	ESEMPA090-10073	One- way clutch	1	HFL2026
74	ESEMPA090-10074	Oil seal	2	G20X26X3
75	ESEMPA090-10075	065.071.070	1	
76	ESEMPA090-10076	Bolt	2	M8X20
77	ESEMPA090-10077	Nut	2	M8
78	ESEMPA090-10078	Spring washer	2	#8
79	ESEMPA090-10079	washer	2	#8
80	ESEMPA090-10080	Unit bearing	1	#CS203LLU
81	ESEMPA090-10081	Bi-flange	2	PFL203
82	ESEMPA090-10082	Bolt	2	M6X 16
83	ESEMPA090-10083	Spring washer	2	M6
84	ESEMPA090-10084	Nut	2	M6



ref. No.	Serial number	Parts Name	Q'ty Used	Remarks
79	ESEMPA090-10079		2	
80	ESEMPA090-10080	Shaft retaining ring	2	#20
81	ESEMPA090-10081		1	
84	ESEMPA090-10084	Washer	1	M12
85	ESEMPA090-10085	Self-locking nut	1	M12
86	ESEMPA090-10086		1	
87	ESEMPA090-10087	Deep groove bearing	1	#6203
88	ESEMPA090-10088	hole retaining ring	1	#40
89	ESEMPA090-10089	Shaft retaining ring	1	#17
90	ESEMPA090-10090	Spring	1	
91	ESEMPA090-10091	Bolt	1	M6X16
92	ESEMPA090-10092	Nut	1	M6
96	ESEMPA090-10096		1	
97	ESEMPA090-10097	Pressing plate	1	

98	ESEMPA090-10098	tarpaulin	1	
99	ESEMPA090-10099	Bolt	3	M8
100	ESEMPA090-10100	Washer	3	#8
		Spring washer	3	#8
101	ESEMPA090-10101		2	
102	ESEMPA090-10102	Spring	2	

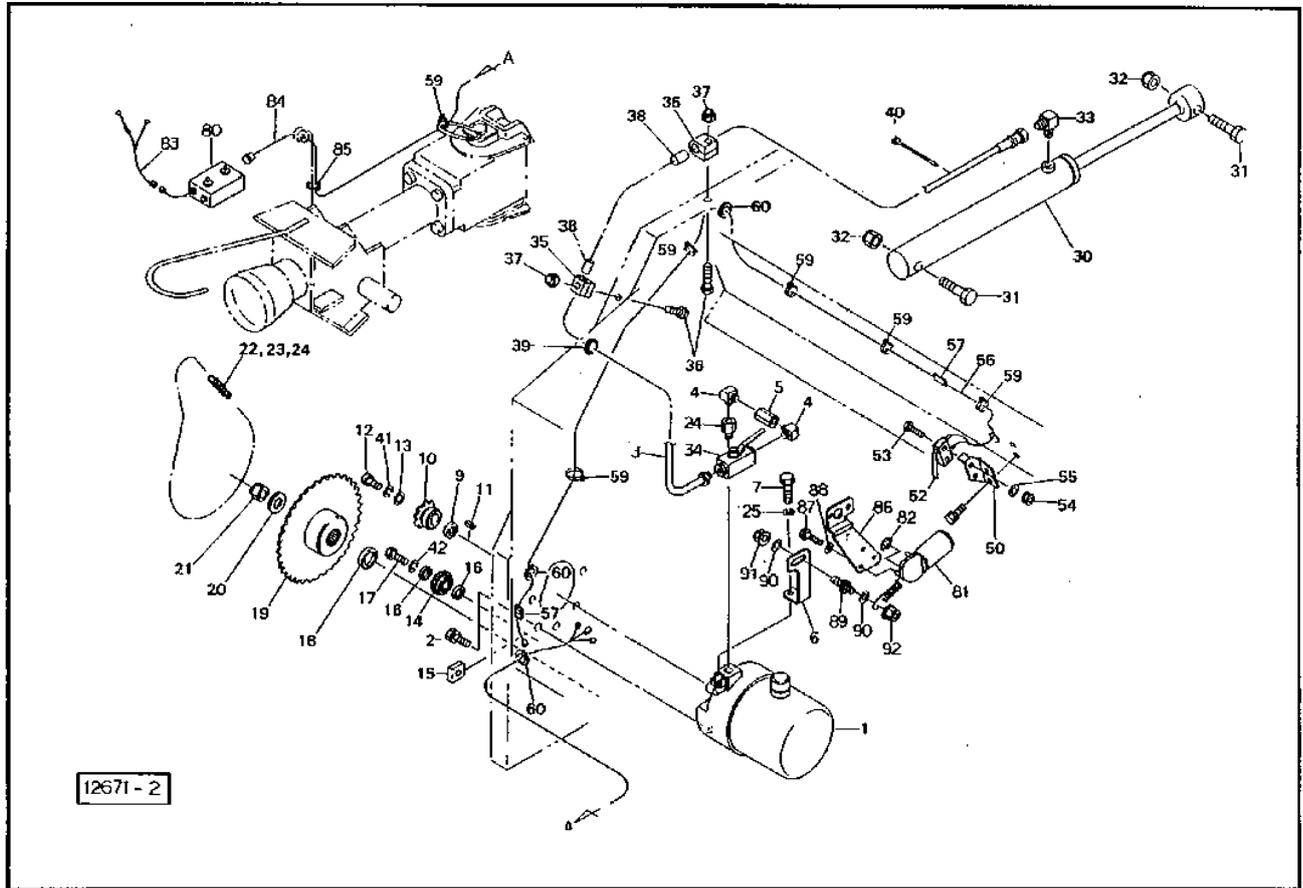


ref. No.	Serial number	Parts Name	Q'ty Used	Remarks
104	ESEMPA090-10104	Self-locking nut	2	M6

105	ESEMPA090-10105	Enlarged flat key	2	#6
106	ESEMPA090-10106	Spring pin	2	6X20
107	ESEMPA090-10107		1	
108	ESEMPA090-10108	Bolt	2	M8X16
109	ESEMPA090-10109	Spring washer	3	#5
110	ESEMPA090-10110		1	
111	ESEMPA090-10111	Washer	1	#6
112	ESEMPA090-10112	Spring	1	#6
113	ESEMPA090-10113	Self-locking nut	1	M6
115	ESEMPA090-10115			
116	ESEMPA090-10116	Washer	1	#20
117	ESEMPA090-10117	gasket	1	

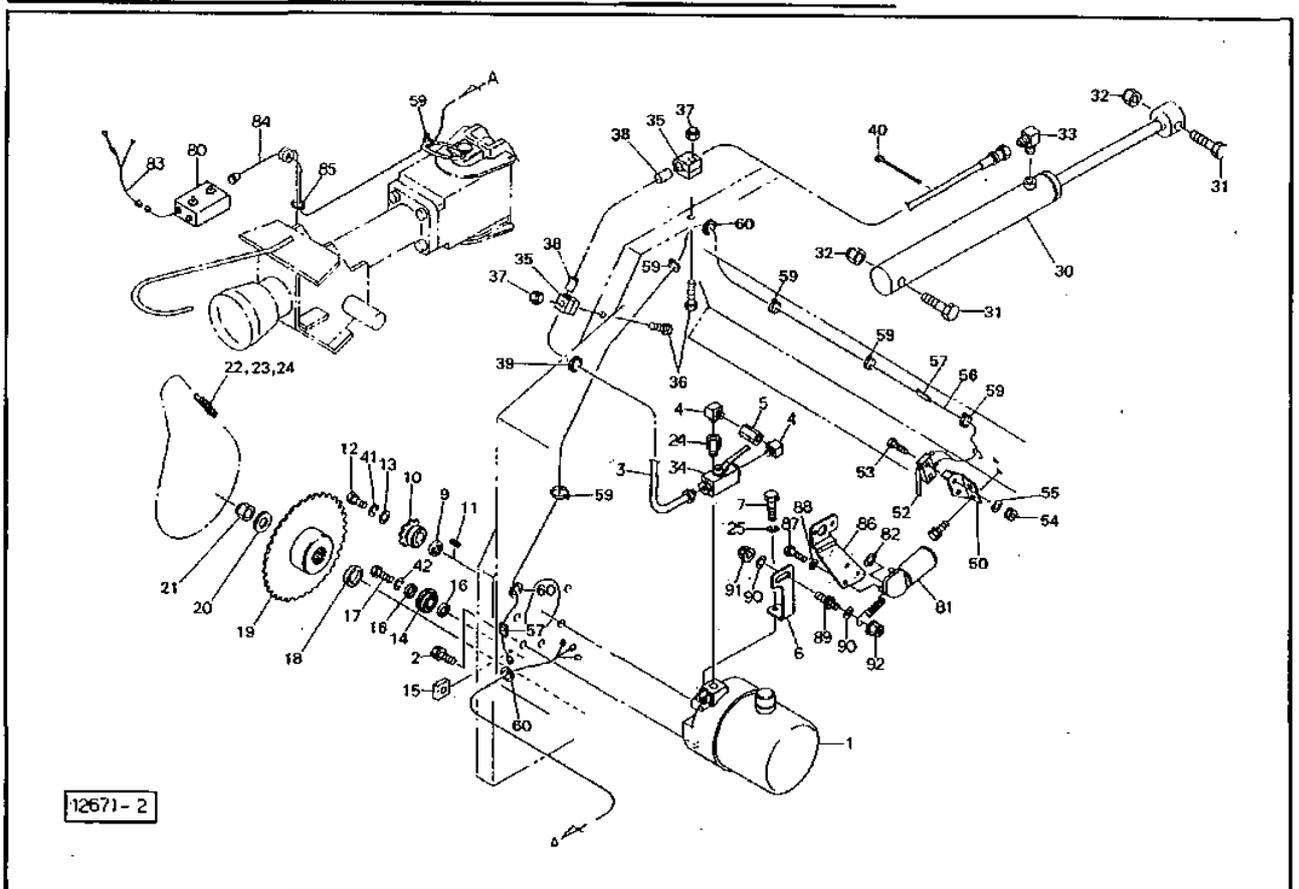
ZEPPELIN ESEMPAC090Z

Power system



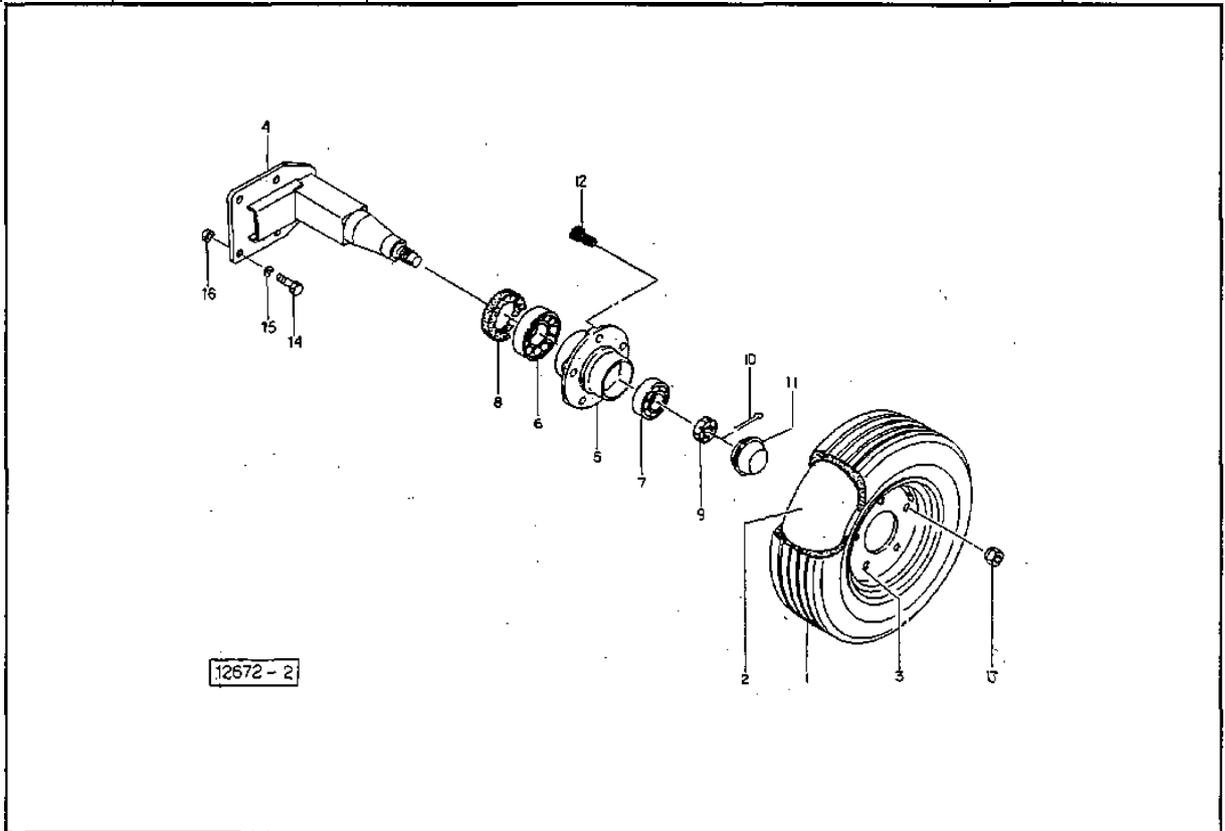
ref. No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
1	ESEMPA090-11001	Pump station ; 95	1	
2	ESEMPA090-11002	Small spring bolt M8X20	4	
3	ESEMPA090-11003	Pipe S1—4	1	
4	ESEMPA090-11004	Elbow PT1/4 _	2	
5	ESEMPA090-11005	Socket ; PT1/4	1	
6	ESEMPA090-11006	Lever	1	
7	ESEMPA090-11007	Cotter bolt 7 M8X16	1	

	ESEMPA090-11008			
9	ESEMPA090-11009	Socket ring ; 14X5	1	
10	ESEMPA090-11010	Sprocket ; 10T	1	
11	ESEMPA090-11011	Flat key 5X5X20	1	
12	ESEMPA090-11012	Bolt 8.8 M6X16	1	
13	ESEMPA090-11013	Gasket ; 6	1	
14	ESEMPA090-11014	Tension roll CP	1	
15	ESEMPA090-11015	Nut	1	
16	ESEMPA090-11016	Socket ring ; 12.2x4.5	2	
17	ESEMPA090-11017	Bolt 8,8 M12X45	1	
18	ESEMPA090-11018	Socket ring	1	
19	ESEMPA090-11019	Sprocket ; 50T	1	
20	ESEMPA090-11020	Disc gasket	2	
21	ESEMPA090-11021	Nylon nut M16	1	
22	ESEMPA090-11022	Roller chain 40X66L	1	
23	ESEMPA090-11023	Joint 40 '	1	
24	ESEMPA090-11024	Bush ; PF1/4 X PT1/4	1	
25	ESEMPA090-11025	Spring gasket M8	1	



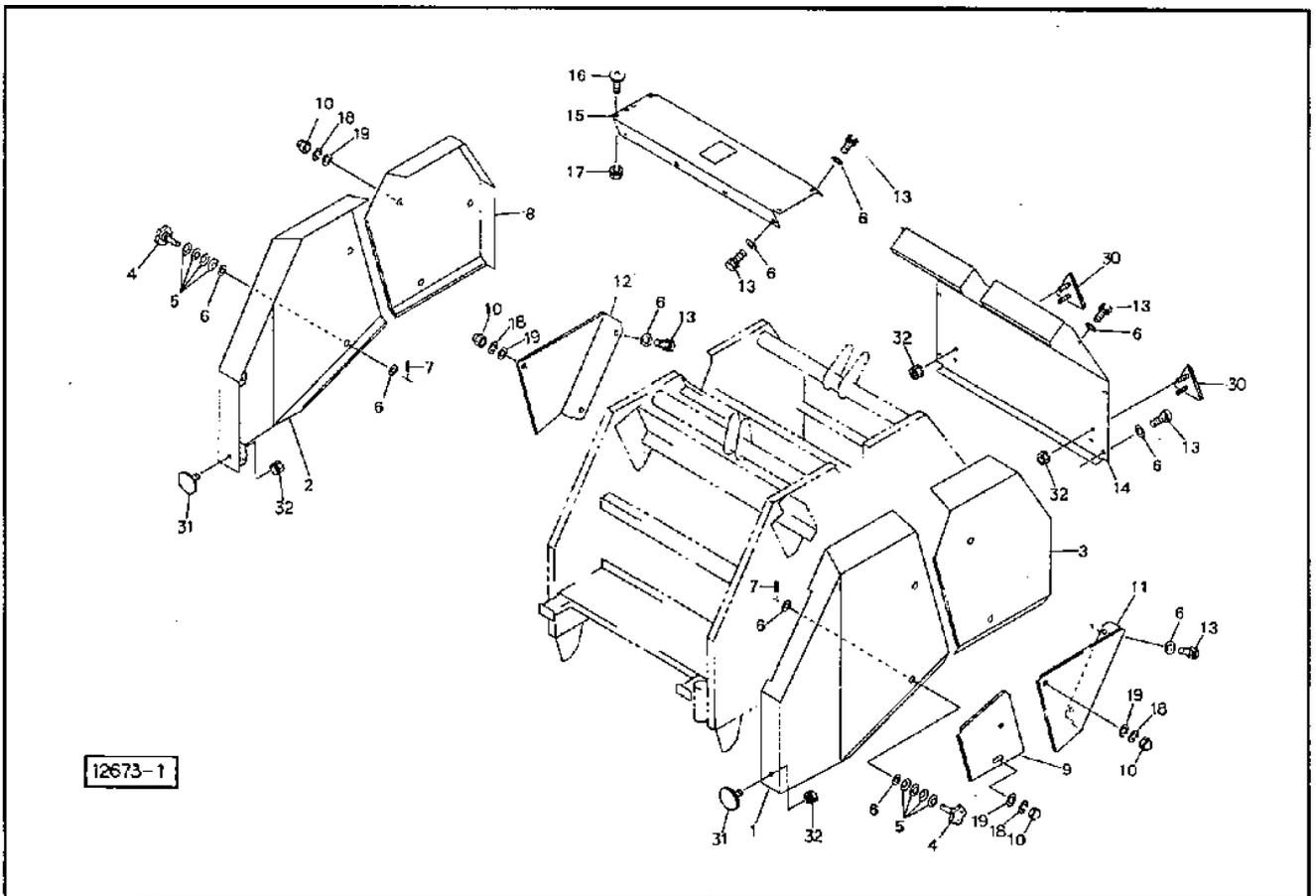
ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
80	ESEMPA090-11080	Control box	1	
81	ESEMPA090-11081	Transmission motor	1	
82	ESEMPA090-11082	E type retaining ring 6	1	
83	ESEMPA090-11083	Soft wire ; 1	1	
84	ESEMPA090-11084	Connecting wire	1	
85	ESEMPA090-11085	Baler stopping wire 7.5X382	3	
86	ESEMPA090-11086	Bracket	1	
87	ESEMPA090-11087	Cross head screw M5X16	3	
88	ESEMPA090-11088	Spring gasket M5	3	
89	ESEMPA090-11089	Bolt	1	
90	ESEMPA090-11090	Gasket ; 10	2	

91	ESEMPA090-11091	Flange nylon nut M10	1	
92	ESEMPA090-11092	Flange nylon nut M8	1	



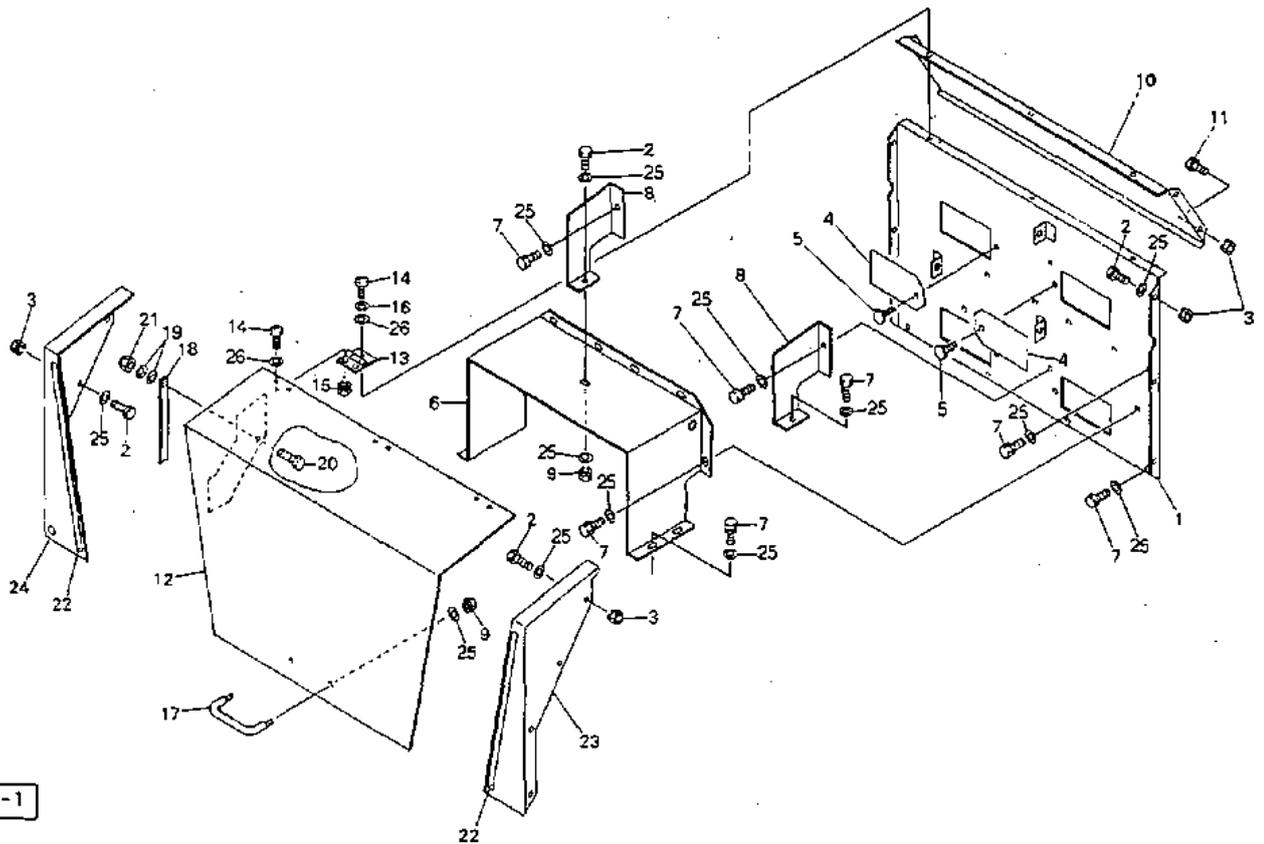
ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
1	ESEMPA090-12001	Tire 10/80-12-6PR	2	
2	ESEMPA090-12002	Inner tires 10/80—12	2	
3	ESEMPA090-12003	Hub	2	
4	ESEMPA090-12004	Wheel Shaft CP	2	
5	ESEMPA090-12005	Bush ; F62X80	2	
6	ESEMPA090-12006	tapered roller bearing 30208	2	
7	ESEMPA090-12007	tapered roller bearing 30206	2	
8	ESEMPA090-12008	Sealed gasket ; 40X80	2	
9	ESEMPA090-12009	Castle nut ; M24 X1.5	2	
10	ESEMPA090-12010	Cotter 4X32	2	

11	ESEMPA090-12011	Cover ; 62	2	
12	ESEMPA090-12012	Bolt ; M16X 1.5X45	10	
13	ESEMPA090-12013	Wheel nut ; M16X1.5	10	
14	ESEMPA090-12014	Bolt 8.8 M16X60	8	
15	ESEMPA090-12015	Spring gasket M16	8	
16	ESEMPA090-12016	Nut M16	8	



ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
1	ESEMPA090-13001	Front cover ; L	1	
2	ESEMPA090-13002	Front cover CP : R	1	
3	ESEMPA090-13003	Rear cover CP ; L1	1	

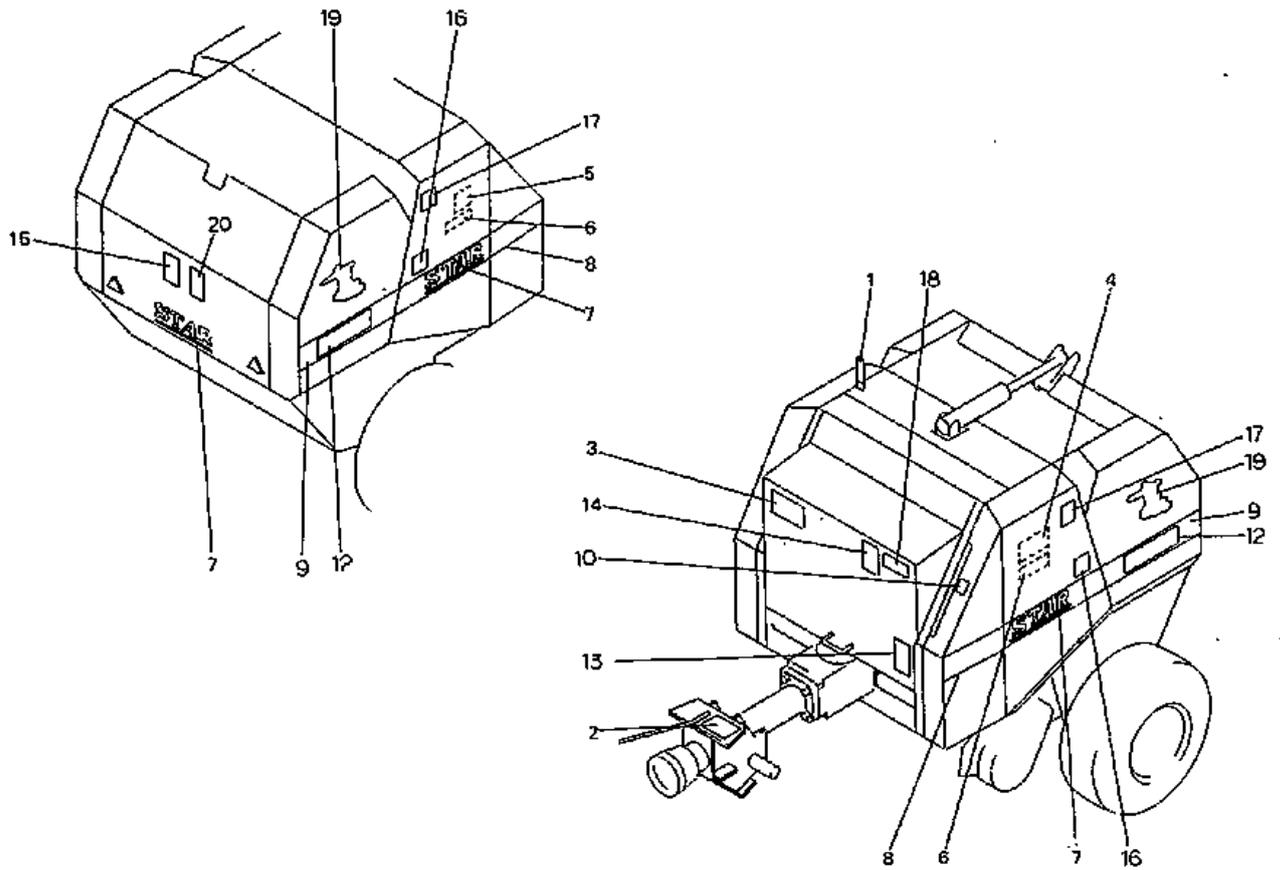
4	ESEMPA090-13004	Star handle ; 50	6	
5	ESEMPA090-13005	Disc spring gasket	24	
6	ESEMPA090-13006	Flat gasket ring M8	30	
7	ESEMPA090-13007	Elastic cylindrical pin 4X16	6	
8	ESEMPA090-13008	Rear cover ; R1	1	
9	ESEMPA090-13009	Side cover ; L	1	
10	ESEMPA090-13010	Nut M10	7	
11	ESEMPA090-13011	Rear cover ; L2	1	
12	ESEMPA090-13012	Rear cover ; R2	1	
13	ESEMPA090-13013	Small spring gasket bolt7 M8X20	18	
14	ESEMPA090-13014	Rear cover	1	
15	ESEMPA090-13015	Top cover	1	
16	ESEMPA090-13016	Bolt ; M8X20 (8.8)	4	
17	ESEMPA090-13017	Small spring bolt 4 M8	9	
18	ESEMPA090-13018	Spring gasket M10	7	
19	ESEMPA090-13019	Flat gasket ring M10	7	
30	ESEMPA090-13030	Reflector ; R—150TR	2	
31	ESEMPA090-13031	Reflector ; Y—60Cl	2	
32	ESEMPA090-13032	Spring nut M5	6	



12674 - 1

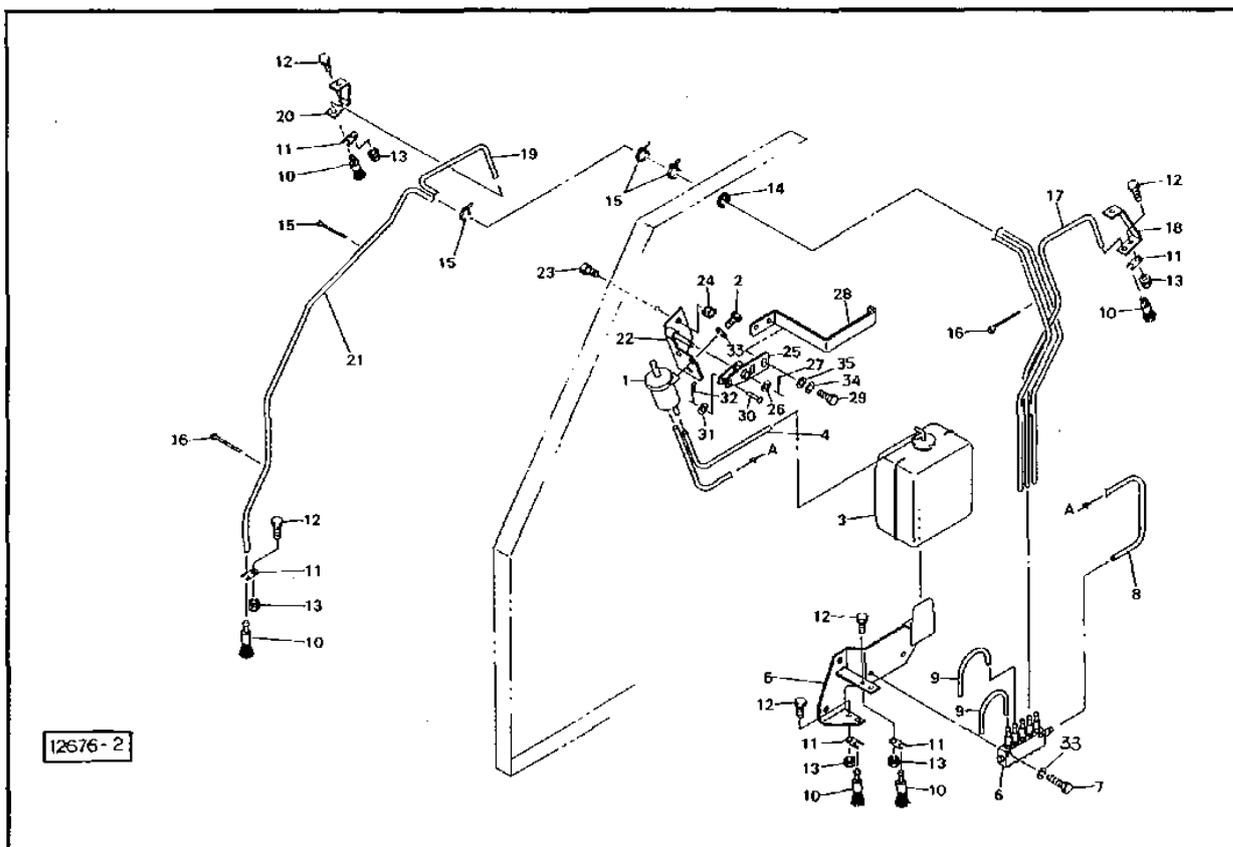
ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
1	ESEMPA090-14001	Twine cover CP	1	
2	ESEMPA090-14002	Small cotter bolt 7 M8X15	15	
3	ESEMPA090-14003	Small spring nut 4 M8	18	
4	ESEMPA090-14004	Cover	4	
5	ESEMPA090-14005	Star handle ; M8X14	4	
6	ESEMPA090-14006	Plat for twine	1	
7	ESEMPA090-14007	Small cotter bolt 7 M8X20	17	
8	ESEMPA090-14008	Twine plate ; S	2	
9	ESEMPA090-14009	Small spring nut 4 M8	3	
10	ESEMPA090-14010	Leading cover	1	
11	ESEMPA090-14011	Small bolt 7 M8X16	4	
12	ESEMPA090-14012	Twine cover CP	1	
13	ESEMPA090-14013	Adjust plate	3	

14	ESEMPA090-14014	Cross head screw M6X12	9	
15	ESEMPA090-14015	Spring gasket M6	6	
16	ESEMPA090-14016	Spring gasket ring M6	3	
17	ESEMPA090-14017	Handle	1	
18	ESEMPA090-14018	Stopper	1	
19	ESEMPA090-14019	Disc spring gasket	2	
20	ESEMPA090-14020	Small bolt 7 M8X20	1	
21	ESEMPA090-14021	Flange nylon nut M8	1	
22	ESEMPA090-14022	Rubber magnetic stripe	2	
23	ESEMPA090-14023	Side cover ; L	1	
24	ESEMPA090-14024	Side cover ; R	1	
25	ESEMPA090-14025	Flat gasket ring M8	35	
26	ESEMPA090-14026	Flat gasket ring M6	9	



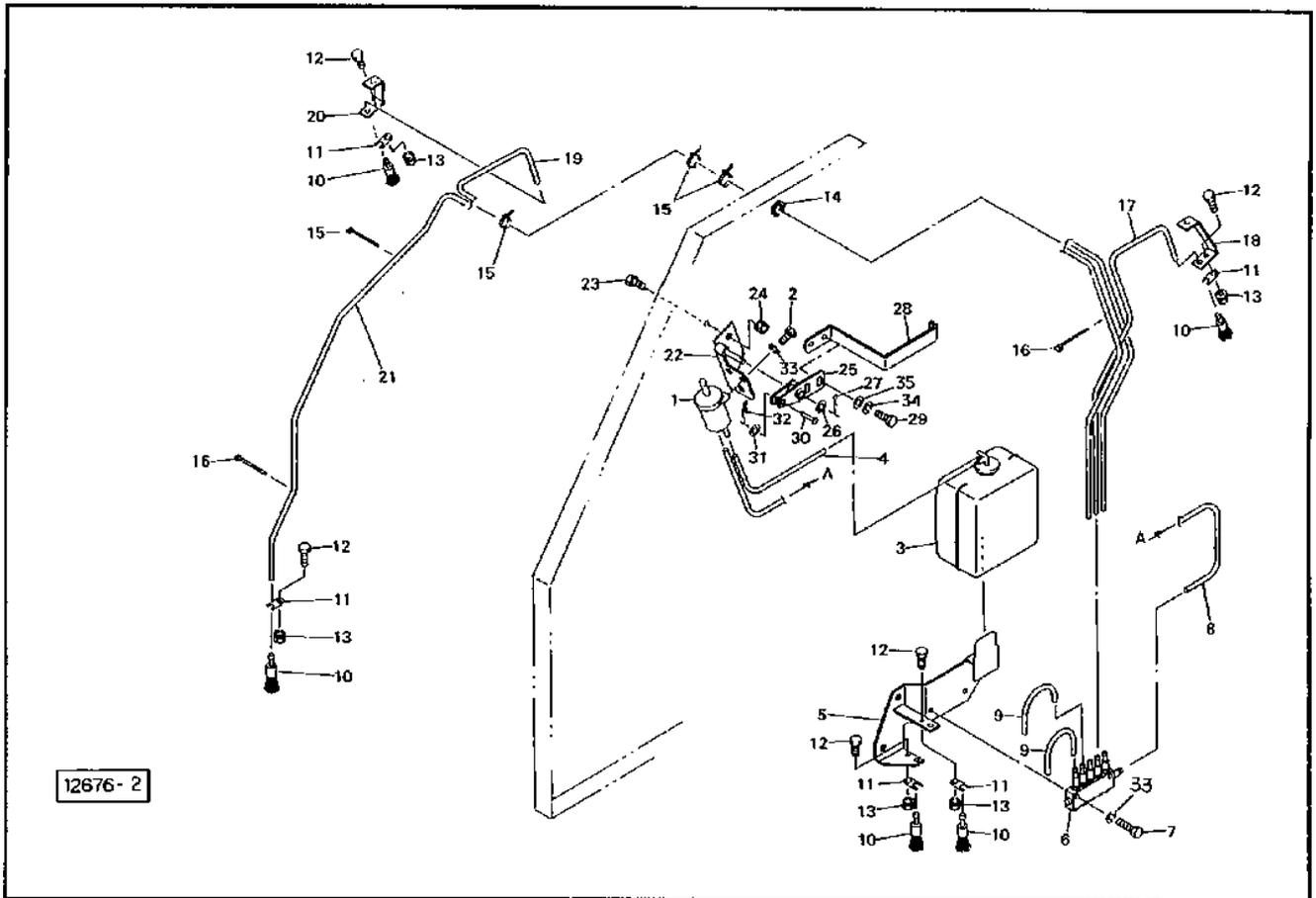
ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
1	ESEMPA090-15001	transducer	1	
2	ESEMPA090-15002	Sticker	1	
3	ESEMPA090-15003	Sticker	1	
4	ESEMPA090-15004	Sticker (L)	1	
5	ESEMPA090-15005	Sticker (R)	1	
6	ESEMPA090-15006	Sticker	2	
7	ESEMPA090-15007	Sticker ; 63	3	
8	ESEMPA090-15008	Sticker 140X1200	2	

9	ESEMPA090-15009	Sticker 140X600	2	
10	ESEMPA090-15010	Sticker ; c	1	
	ESEMPA090-15011			
12	ESEMPA090-15012	Sticker ; JUNIOR 900	2	
13	ESEMPA090-15013	Sticker 65	1	
14	ESEMPA090-15014	Sticker 82	1	
15	ESEMPA090-15015	Sticker 75	1	
16	ESEMPA090-15016	Sticker 71	2	
17	ESEMPA090-15017	Sticker 84	2	
18	ESEMPA090-15018	Sticker 38	1	
19	ESEMPA090-15019	Sticker	2	
20	ESEMPA090-15020	Sticker 105	1	



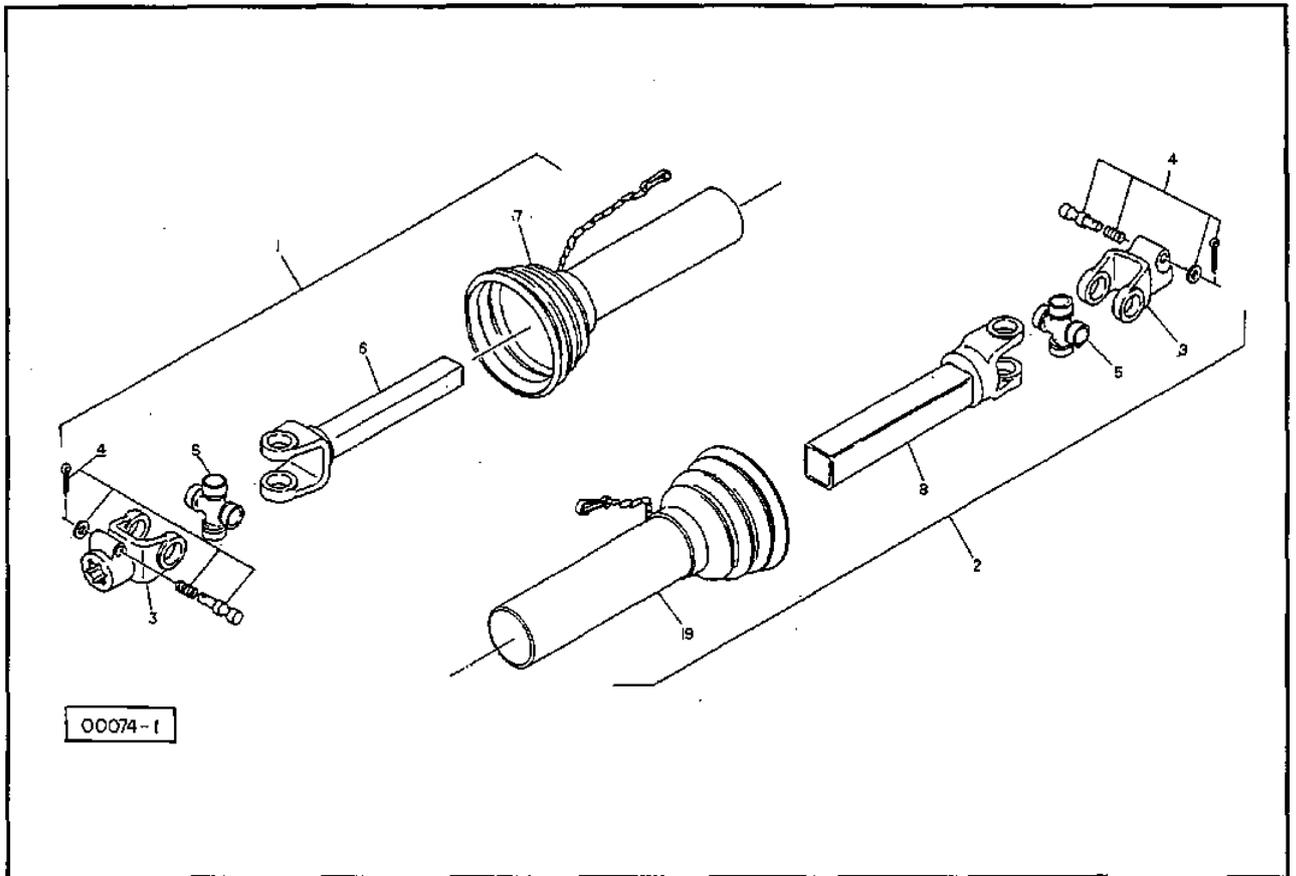
ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
ASY	ESEMPA090-16000	Oiling AS	1	®1~3 附
1	ESEMPA090-16001	Piston pump	1	
2	ESEMPA090-16002	Bolt 8,8 M6X16	3	
3	ESEMPA090-16003	Preset oil	1	
4	ESEMPA090-16004	Pipe ; 400	1	
5	ESEMPA090-16005	Oiling shelf CP	1	
6	ESEMPA090-16006	Distributor ; 5	1	
7	ESEMPA090-16007	Bolt 8.8 M6X30	2	
8	ESEMPA090-16008	Pipe ; 550	1	
9	ESEMPA090-16009	Pipe ; 275	2	
10	ESEMPA090-16010	Brush	5	
11	ESEMPA090-16011	Plate	5	
12	ESEMPA090-16012	Bolt M6X16	5	

13	ESEMPA090-16013	Spring nut M6	5	
14	ESEMPA090-16014	Grommet ; ¢25	1	
15	ESEMPA090-16015	Binding 3.5X152	4	
16	ESEMPA090-16016	Binding 4.7X202	2	
17	ESEMPA090-16017	Pipe ; 850	1	
18	ESEMPA090-16018	Holder ; L	1	
19	ESEMPA090-16019	Pipe ; 1950	1	
20	ESEMPA090-16020	Holder ; R	1	
21	ESEMPA090-16021	Pipe ; 2630	1	
22	ESEMPA090-16022	Base CP	1	
23	ESEMPA090-16023	Small cotter bolt 7 M8X20	2	
24	ESEMPA090-16024	Small spring nut 4 M8	2	



ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
25	ESEMPA090-16025	Conneting rod CP	1	
26	ESEMPA090-16026	Flat gasket ring M12	1	
27	ESEMPA090-16027	Cotter 3.2X20	1	
28	ESEMPA090-16028	Rod	1	
29	ESEMPA090-16029	Small cotter bolt 7 M8X20	2	
30	ESEMPA090-16030	Pin	1	
31	ESEMPA090-16031	Flat gasket ring M5	1	
32	ESEMPA090-16032	Cotter pin 2.5X16	1	
33	ESEMPA090-16033	Spring gasket ring M6	5	
34	ESEMPA090-16034	Spring gasket ring m	2	
35	ESEMPA090-16035	Flat gasket ring M8	2	

CARDAN



ref.No.	Parts No.	Name	Qty	Remarks
ASY	ESEMPA090-17000	Shaft SG—050	1	
1	ESEMPA090-17000	Inner connecting assy SG-050	1	
2	ESEMPA090-17000	Outer connecting assy SG—050	1	
3	ESEMPA090-17000	Joint (SG)	2	
4	ESEMPA090-17000	Pressing plate pin (14)	2	
5	ESEMPA090-17000	Cross shelf (SG)	2	
6	ESEMPA090-17000	Pipeline SG—050	1	
7	ESEMPA090-17000	Cover SG—050	1	
8	ESEMPA090-17000	Half shaft SG-050	1	
9	ESEMPA090-17000	Outside safety handler SG-050	1	

8. POLÍTICA DE GARANTÍA

Todas nuestras máquinas están garantizadas por defectos de fabricación por doce (12) meses a partir del momento de la entrega. La sustitución durante la garantía está subordinada a la restitución de las piezas averiadas.

Para cualquier tema de reclamación en el período establecido, se deberá cumplimentar el archivo correspondiente de reclamación disponible en la página web www.amasoluciones.com, más la factura de compra del producto.

La garantía quedará anulada cuando se cumpla cualquiera de los siguientes casos:

- Cuando se demuestre un mal funcionamiento imputable a causa de un error humano, o negligencia del usuario de la máquina.
- Cuando se ultrapase el límite de uso de la máquina, ya sea por presión, caudal, peso, o revoluciones de la toma de fuerza.
- Cuando durante las reparaciones se utilice piezas no originales de ZEPPELIN o que realice cualquier operación de mantenimiento o reparación en un servicio técnico no autorizado por ZEPPELIN.

ZEPPELIN

www.zeppelinmaquinaria.es